

# Телефон OpenScape Desk Phone CP400 Клавишная приставка OpenScape Key Module 400 Приложение OpenScape Voice

Платформа OpenScape 4000

**Руководство пользователя протокола SIP**

A31003-C1000-U101-4-7619

Для дальнейшей оптимизации настоящего документа следует оставлять отзывы и комментарии по адресу [edoku@unify.com.](mailto:edoku@unify.com)



**Копирайт © Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG 03/2018.**

**Все права защищены.**

**Ссылочный номер: A31003-C1000-U101-4-7619**

**Настоящий документ содержит только общее описание или характеристики функций, которые при реальном использовании могут отличаться, или которые могут меняться в ходе дальнейшего развития продуктов.**

**Обязательства по обеспечению соответствующих характеристик существуют, только если они в явной форме согласованы в условиях контракта.**

**Условия предоставления продукта и его технические характеристики могут быть изменены без предупреждения.**

**Unify, OpenScape, OpenStage и HiPath являются официально зарегистрированными торговыми марками компании Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG. Все другие наименования компании, брэнда, продукта и услуги являются торговыми марками/зарегистрированными торговыми марками акционеров компании.**

**unify.com**

Если Вы перепродавец, по вопросам предпродажи Вам следует обращаться в соответствующие предпродажные организации Unify или своего дистрибьютора. Для совершения специальных технических запросов следует использовать базу знаний технической поддержки. При наличии контракта о технической поддержке ПО, для этого следует создать запрос на портале нашего партнёра или связаться со своим дистрибьютором.

Наши системы защиты окружающей среды и контроля качества внедряются в соответствии с требованиями стандартов ISO9001 и ISO14001 и сертифицируются сторонней сертификационной компанией.

##### Важная информация 3

# Важная информация

|  |  |
| --- | --- |
| 7 | В целях обеспечения безопасности, электропитание телефона должно осуществляться   * только с помощью оригинального зарядного устройства; * по сети LAN Ethernet по стандарту IEEE 802.3af. |
| 7 | Никогда не следует вскрывать телефон. В случае возникновения проблем, следует обратиться к администратору. |
| 7 | Следует использовать только оригинальные аксессуары.  Использование других аксессуаров вредно и ограничивает действие гарантии, расширенных обязательств производителя и гарантий, возникающих в связи с маркировкой на соответствие требованиям ЕС. |

## Товарные знаки

|  |  |
| --- | --- |
|  | Устройство соответствует директиве ЕС и заверено маркировкой ЕС. С Декларацией соответствия нормам ЕС и, при необходимости, другими существующими декларациями соответствия, а также с расширенной информацией о распорядительных документах, ограничивающих использование тех или иных материалов в продукте или влияющих на декларации об использование материалов в продукте можно ознакомиться на посвящённой экспертным документам вики-странице компании <http://wiki.unify.com/>  [http://wiki.unify.com](http://wiki.unify.com/) в разделе "Declarations of Conformity". |
|  | Данный символ показывает, что любые электрические и электронные продукты, которые были установлены и проданы в странах Евросоюза, и к которым применима Директива ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE2 Directive 2012/19/ EU) должны утилизоваться отдельно от городских отходов с помощью подходящих систем.  Информация о корректной утилизации продукта Unify сегмента межкорпоративных взаимоотношений может быть получена в местном торговом представительстве компании Unify или её партнёров. |

## Инструкции по обеспечению безопасности и чистке.

* Никогда не следует подвергать телефон воздействию распыляемой жидкости, потому что проникновение жидкости в механизм может повредить устройство или вызвать его неправильное функционирование.
* Не следует использовать такие вещества, как алкоголь, химикаты, растворители или обезжириватели, потому что они могут повредить поверхность устройства.
* Следует вытирать телефон мягкой и немного влажной тканью.

## Документация онлайн

Настоящий документ и дополнительная информация доступен онлайн по адресу: [ht](http://www.unify.com/)tp:[//w](http://www.unify.com/)ww[.unify.com/](http://www.unify.com/)

Техподдержка.

Технические замечания, текущая информация об обновлении встроенного программного обеспечения, ответы на часто задаваемые вопросы и многое другое представлено в сети Интернет по адресу: <http://wiki.unify.com/>.

## Обновление программного обеспечения

Во время обновления программного обеспечения телефон не должен отключаться от зарядного устройства и/или сети LAN. Ход процесса обновления можно отслеживать по сообщениям на дисплее и/или по вспыхивающим светодиодам.

##### 4 Важная информация

## Расположение телефона

* Телефон может быть использован только с помощью кабельной прокладки LAN в здании. Устройство может быть подключено к инфраструктуре IP с помощью защищённого кабеля LAN Cat-5 на 100 Мб/с или Cat-6 на 1000 Мб/с. При монтаже здания следует убедиться, что эта защита кабеля имеет заземление.
* Телефон спроектирован для функционирования в защищённой среде при температуре от 5 °C до 40 °C.
* Не следует устанавливать телефон в пыльной комнате, это может привести к постепенному уменьшению срока годности телефона.
* Не следует подвергать телефон прямому воздействию солнечного света или другого источника тепла, потому что это может повредить электронные компоненты и корпус.
* Не следует устанавливать телефон в ванной комнате или душевой кабине.

## Защита продукта от неблагоприятного воздействия окружающей среды.

Компания Unify внимательно относится к вопросам выработки стратегии обеспечения экологической дружелюбности выставляемых на рынок продуктов в течении всего их срока годности. Компания Unify стремится обеспечить экологические этикетки своим продуктам, если предусмотрены соответствующие программы применимы для их квалификации.

|  |  |
| --- | --- |
|  | Телефоны OpenScape DeskPhone CP200 (протокол SIP), OpenScape DeskPhone CP400 (протокол SIP) и OpenScape DeskPhone CP600 (протокол SIP) были отмечены этикеткой BLAUE ANGEL в Германии.  Собственником этой экологической этикетки является Германское федеральное министерство окружающей среды, защиты природы, безопасности реакторов.  VoIP-телефоны со знаком «Голубой ангел» отвечают высоким стандартам рационального использования энергии, дружелюбного по отношению к окружающей среде использования материалов и обеспечения надёжного ремонта и вторичного использования изделий.  Дополнительная информация о совместимости продуктов с окружающей средой доступна по адресу  <http://www.unify.com/de/about/green-enterprise.aspx>  [http://www.blauer-engel.de/en/products\_brands/search\_products/produkt- typ.php?id=559](http://www.blauer-engel.de/en/products_brands/search_products/produkttyp.php?id=559) |
|  | Стандарт экономичного энергопотребления электроприборов Energy Star это добровольная программа Агентства охраны окружающей среды США, которая помогает физическим и юридическим лицам сэкономить деньги и обеспечить защиту климата путём эффективного энергопотребления.  Продукты, которые соответствуют этому стандарту, предотвращают излучение парниковых газов, потому что отвечают жёстким стандартам эффективного энергопотребления или требованиям, установленным Агентством охраны окружающей среды США.  Компания Unify является партнёром программы Energy Star относительно внутренних серверов и телефонии.  Продукт компании Unify, телефон OpenScape DeskPhone CP400 соответствует стандарту Energy Star.  Подробнее см. [energystar.gov](https://www.energystar.gov/). |

Инструкции по специальной настройке, обеспечивающей эффективное энергопотребление для телефонов, см. на[ с. 163.]( \l"_bookmark450")

##### Важная информация 5

## Информация о лицензии

Подробнее о лицензионном соглашении и лицензии на программное обеспечение с открытым исходным кодом см. в главе «Веб-интерфейс» в пункте «Лицензии» [ с. 165.]( \l"_bookmark459")

##### 6 Оглавление

[Оглавление]( \l"_bookmark0")

[Важная информация 3]( \l"_bookmark0")

[Товарные знаки 3]( \l"_bookmark3")

[Инструкции по обеспечению безопасности и чистке 3]( \l"_bookmark5")

[Документация онлайн 3]( \l"_bookmark6")

[Обновление программного обеспечения 3]( \l"_bookmark7")

[Расположение телефона 4]( \l"_bookmark8")

[Защита продукта от неблагоприятного воздействия окружающей среды 4]( \l"_bookmark9")

[Информация о лицензии 5]( \l"_bookmark10")

[Общая информация 11]( \l"_bookmark11")

[О настоящем руководстве 11]( \l"_bookmark13")

[Иконки, используемые в настоящем руководстве 12]( \l"_bookmark14")

[Экраны для описываемых операций 12]( \l"_bookmark15")

[Действие выбрано 12]( \l"_bookmark16")

[Действие не выбрано 12]( \l"_bookmark17")

[Экран Conversation (Диалог) 13]( \l"_bookmark18")

[Обслуживание 15]( \l"_bookmark19")

[Назначение 15]( \l"_bookmark21")

[Тип телефона 15]( \l"_bookmark22")

[Качество работы спикерфона и чёткость изображения 15]( \l"_bookmark23")

[Удалённая настройка для поставщиков облачных услуг 15]( \l"_bookmark24")

[От заводских настроек к обеспечивающим рабочее состояние 16]( \l"_bookmark26")

[Запуск телефона 16]( \l"_bookmark27")

[Отмена удалённой настройки 17]( \l"_bookmark29")

[Ознакомление с телефоном OpenScape Desk Phone CP400 18]( \l"_bookmark31")

[Пользовательский интерфейс телефона 18]( \l"_bookmark33")

[Порты на нижней стороне телефона 19]( \l"_bookmark35")

[Повышение эффективности применения сетевых портов 20]( \l"_bookmark38")

[Клавишная приставка OpenScape Key Module 400 20]( \l"_bookmark40")

[Клавиши и средства управления 21]( \l"_bookmark42")

[Переназначаемые клавиши 21]( \l"_bookmark43")

[Средства управления аудио 21]( \l"_bookmark45")

[Клавиши переключения режимов 21]( \l"_bookmark49")

[Навигатор 22]( \l"_bookmark51")

[Кнопочная панель 23]( \l"_bookmark54")

[Графический экран 25]( \l"_bookmark58")

[Conversations (Диалоги) 25]( \l"_bookmark60")

[Main menu (Основное меню) 25]( \l"_bookmark61")

[Статус присутствия 26]( \l"_bookmark64")

[Контекстно-зависимые экраны 27]( \l"_bookmark65")

[Действия и переназначаемые клавиши 27]( \l"_bookmark67")

[Работа с кнопочной панелью 28]( \l"_bookmark69")

[Работа с навигационными клавишами 28]( \l"_bookmark70")

Оглавление 7

[Функционирование телефона OpenScape Desk Phone CP400 29]( \l"_bookmark71")

[Навигация по меню 29]( \l"_bookmark73")

[Диалоги 30]( \l"_bookmark78")

[Открытие подробной информации о Диалоге или отправка вызова 31]( \l"_bookmark80")

[Создание и редактирование Диалогов 32]( \l"_bookmark81")

[Поиск Диалогов 35]( \l"_bookmark83")

[Отображение журнала Диалога 37]( \l"_bookmark86")

[Удаление Диалогов 38]( \l"_bookmark87")

[Переключение между сетевым и локальным списками Диалогов 39]( \l"_bookmark88")

[Как отметить все Диалоги как просмотренные 40]( \l"_bookmark89")

[Интерфейс телефона 41]( \l"_bookmark90")

[Экранные формы представления у телефона 41]( \l"_bookmark91")

[Программируемые клавиши 43]( \l"_bookmark94")

[Корпоративная директория 44]( \l"_bookmark98")

[Автоответчик (голосовая почта) 44]( \l"_bookmark100")

[Настройки 45]( \l"_bookmark102")

[Пользовательские настройки 46]( \l"_bookmark104")

[Администрирование 50]( \l"_bookmark107")

[Функция управления и мониторинга 50]( \l"_bookmark109")

[Настройки телефона 51]( \l"_bookmark111")

[Угол экрана 51]( \l"_bookmark112")

[Яркость экрана 51]( \l"_bookmark113")

[Громкость 51]( \l"_bookmark115")

[Звук при нажатии клавиши 52]( \l"_bookmark116")

[Звонки 54]( \l"_bookmark118")

[Входящие вызовы 54]( \l"_bookmark119")

[Ответ на звонок с помощью трубки 54]( \l"_bookmark122")

[Ответ на звонок с помощью громкой связи (режим спикерфона) 54]( \l"_bookmark123")

[Ответ на звонок с помощью наушников 55]( \l"_bookmark126")

[Отвержение звонка 55]( \l"_bookmark129")

[Отклонение звонка 56]( \l"_bookmark131")

[Ответ на обратный вызов 56]( \l"_bookmark133")

[Звонки 57]( \l"_bookmark135")

[Набор номера при снятой трубке 57]( \l"_bookmark136")

[Набор номера при повешенной трубке 57]( \l"_bookmark137")

[Набор номера с помощью клавиши набора выбранного номера 58]( \l"_bookmark138")

[Звонки с использованием Диалогов 58]( \l"_bookmark140")

[Повторный набор номера с помощью функциональной клавиши 60]( \l"_bookmark141")

[Обратный звонок после пропущенного вызова 60]( \l"_bookmark142")

[Запрос обратного звонка 60]( \l"_bookmark145")

[Задержка при автоматическом наборе номера 61]( \l"_bookmark147")

[Во время звонка 62]( \l"_bookmark149")

[Активация/деактивация микрофона 62]( \l"_bookmark150")

[Изменение уровня громкости 62]( \l"_bookmark153")

[Переключение с трубки в режим спикерфона 62]( \l"_bookmark154")

[Переключение из режима спикерфона на трубку 62]( \l"_bookmark156")

[Переключение с трубки на громкую связь 63]( \l"_bookmark157")

[Открытое прослушивание 63]( \l"_bookmark158")

[Консультация со вторым собеседником 63]( \l"_bookmark160")

[Переключение на собеседника, разговор с которым поставлен на удержание (опция «Alternate» (чередование собеседников)) 65]( \l"_bookmark164")

[Конференция 65]( \l"_bookmark166")

[Постановка на удержание и прекращение режима удержания для одного из собеседников или обоих сразу 66]( \l"_bookmark168")

8 Оглавление

[Соединение сторон разговора 67]( \l"_bookmark169")

[Перевод звонка в режим удержания 67]( \l"_bookmark170")

[Звонок в режиме ожидания (второй звонок) 67]( \l"_bookmark172")

[Перевод звонка 69]( \l"_bookmark178")

[Завершение звонка 71]( \l"_bookmark180")

[Настройка переадресации вызова 71]( \l"_bookmark182")

[Корпоративная директория 73]( \l"_bookmark185")

[Настройка доступа к Microsoft exchange server 73]( \l"_bookmark187")

[Поиск контактов с помощью Диалогов 74]( \l"_bookmark189")

[Прослушивание сообщений голосовой почты 75]( \l"_bookmark193")

[Импорт контактов с помощью веб-интерфейса 76]( \l"_bookmark194")

[Экспорт контактов с помощью веб-интерфейса 78]( \l"_bookmark195")

[Программируемые клавиши 79]( \l"_bookmark196")

[Список доступных функций 79]( \l"_bookmark199")

[Программирование клавиш 80]( \l"_bookmark201")

[Инициация программирования 80]( \l"_bookmark203")

[Начало программирования 81]( \l"_bookmark204")

[Программирование расширенных функций 81]( \l"_bookmark205")

[Применение клавиш 83]( \l"_bookmark209")

[Пример 1: Звонок на сохранённый номер 83]( \l"_bookmark211")

[Пример 2: Активация/деактивация режима ожидания для звонка 83]( \l"_bookmark212")

[Пример 3: Удержание и снятие с удержания 83]( \l"_bookmark213")

[Пример 4: Немедленный звонок 83]( \l"_bookmark214")

[Клавиши для сброса настроек 84]( \l"_bookmark215")

[Отправка вызовов из команды. 85]( \l"_bookmark216")

[Групповой звонок 85]( \l"_bookmark217")

[Захват группового звонка только с помощью клавиши 86]( \l"_bookmark221")

[Захватывать групповой звонок немедленно 86]( \l"_bookmark222")

[Захватывать групповой звонок 86]( \l"_bookmark223")

[Игнорировать групповой вызов 86]( \l"_bookmark224")

[Клавиши прямого выбора терминала 87]( \l"_bookmark225")

[Звонок непосредственно абоненту 87]( \l"_bookmark227")

[Захват вызова 88]( \l"_bookmark229")

[Отклонение звонка, направленного абоненту, доступному с помощью прямого выбора терминала 88]( \l"_bookmark232")

[Светодиодный экран клавиш прямого выбора терминала 89]( \l"_bookmark234")

[Мультилиния 90]( \l"_bookmark236")

[Клавиши внутренней и внешней линий 90]( \l"_bookmark238")

[Входящие вызовы 92]( \l"_bookmark250")

[Звонки 92]( \l"_bookmark253")

[Во время звонков 94]( \l"_bookmark259")

[Настройки для режима мультилайн (клавиатурной линии) 96]( \l"_bookmark264")

[Автоматическое переключение входящих вызовов с данной линии, когда она занята, на другую 99]( \l"_bookmark272")

[Отправка вызовов из исполнительно-секретарской команды 99]( \l"_bookmark274")

[Функция мобильности 100]( \l"_bookmark277")

[Вход на другой телефон 100]( \l"_bookmark279")

[Прекращение действия функции мобильности на телефоне (отключение) 100]( \l"_bookmark280")

Оглавление 9

[Конфиденциальность и безопасность 101]( \l"_bookmark281")

[Не беспокоить с. 101]( \l"_bookmark283")

[Активация функции «Не беспокоить» через Меню статуса присутствия. 101]( \l"_bookmark287")

[Активация функции «Не беспокоить» через клавишу 101]( \l"_bookmark288")

[Разрешение функции «Не беспокоить» 101]( \l"_bookmark289")

[Обеспечение безопасности 102]( \l"_bookmark291")

[Пользовательский пароль 102]( \l"_bookmark292")

[Блокировка телефона 104]( \l"_bookmark297")

[Другие настройки и функции 106]( \l"_bookmark303")

[Настройки аудио 106]( \l"_bookmark304")

[Характеристики помещения 106]( \l"_bookmark305")

[Сигнал звонка 106]( \l"_bookmark308")

[Мелодия Pattern (образец) 107]( \l"_bookmark310")

[Pattern sequence (Последовательность образцов) 108]( \l"_bookmark312")

[Режимы открытого прослушивания 108]( \l"_bookmark314")

[Настройки использования порта для наушников 109]( \l"_bookmark316")

[Специальные сигналы звонков 110]( \l"_bookmark319")

[Активация/деактивация сигнала звонка 112]( \l"_bookmark321")

[Тоновый сигнал и индикация небезопасного голосового соединения 112]( \l"_bookmark322")

[Отображение языка 113]( \l"_bookmark324")

[Формат отображения времени 114]( \l"_bookmark327")

[Формат отображения даты 115]( \l"_bookmark330")

[Настройки, специфичные для конкретной страны 116]( \l"_bookmark333")

[Скринсейвер 117]( \l"_bookmark336")

[Активация скринсейвера 117]( \l"_bookmark339")

[Автоматическая активация скринсейвера 118]( \l"_bookmark340")

[Возвращение в главное меню после задержки 119]( \l"_bookmark343")

[Настройки начального экрана 119]( \l"_bookmark344")

[Контрастность экрана 121]( \l"_bookmark345")

[Режим экономии электроэнергии 122]( \l"_bookmark347")

[Установка перехода на летнее время 123]( \l"_bookmark350")

[Установка разницы между между летним и зимним временем 123]( \l"_bookmark353")

[Автоматический переход на летнее время 124]( \l"_bookmark355")

[Отображение даты и времени 125]( \l"_bookmark357")

[Проверка времени 125]( \l"_bookmark360")

[Проверка даты 125]( \l"_bookmark361")

[Отображение информации, связанной с сетью 126]( \l"_bookmark362")

[Сброс пользовательских настроек 128]( \l"_bookmark364")

[Запуск процедуры сброса 128]( \l"_bookmark365")

[Программирование переадресации вызова 129]( \l"_bookmark366")

[Применение переадресации вызова 129]( \l"_bookmark368")

[Активация или деактивация непосредственной переадресации вызова 130]( \l"_bookmark369")

[Сохранение целевых телефонных номеров для переадресации вызовов 130 .]( \l"_bookmark370")

[Копирование и вставка телефонных номеров адресатов 131]( \l"_bookmark373")

[Активация/деактивация переадресации вызова 133]( \l"_bookmark375")

[Определение продолжительности звонка перед переадресацией вызова в случае отсутствия ответа 134]( \l"_bookmark378")

[Цепочка переадресаций вызовов 134]( \l"_bookmark380")

[Звонки с использованием компьютерной телефонии 135]( \l"_bookmark382")

[Гудок автоответчика 135]( \l"_bookmark383")

[Гудок, уведомляющий об автоматическом восстановлении соединения 135]( \l"_bookmark385")

[Активация/деактивация гудка напоминателя об удержании вызова 137]( \l"_bookmark387")

[Установка продолжительности действия напоминателя об удержании вызова 138]( \l"_bookmark389")

[Активация/деакивация функции «Удержание вызова и разрыв соединения» 139]( \l"_bookmark391")

10 Оглавление

[Музыка при удержании 140]( \l"_bookmark393")

[Разрешение объединения звонков 141]( \l"_bookmark395")

[Разрешение отклонения звонков 142]( \l"_bookmark397")

[Разрешение перевода звонков в режим ожидания 143]( \l"_bookmark400")

[Установка соединения с абонентами вешанием трубки 144]( \l"_bookmark402")

[Разрешение перевода вызовов 145]( \l"_bookmark404")

[Настройка задержки при автоматическом наборе номера 146]( \l"_bookmark406")

[Разрешение функции Busy when dialling (состояние "линия занята" при звонке) 147]( \l"_bookmark410")

[Разрешение функции Transfer on ring (Перевод вызова, когда телефон звонит) 148]( \l"_bookmark412")

[Активация или деактивация прямого вызова 149]( \l"_bookmark414")

[Разрешить обратный вызов 150]( \l"_bookmark417")

[Разрешение конференций 151]( \l"_bookmark420")

[Разрешение присоединения к конференции 152]( \l"_bookmark422")

[Активация сети 153]( \l"_bookmark424")

[Журнализация вызовов 154]( \l"_bookmark426")

[Деактивация журнализации 154]( \l"_bookmark427")

[Журнализация пропущенных вызовов 154]( \l"_bookmark429")

[Запись разговоров 156]( \l"_bookmark431")

[Режимы записи 156]( \l"_bookmark432")

[О звукозаписи 157]( \l"_bookmark434")

[Процедура записи звонков 158]( \l"_bookmark439")

[Диагностические данные 161]( \l"_bookmark448")

[Индивидуальные настройки, которые влияют на эффективность расхода электроэнергии 163]( \l"_bookmark451")

[Веб-интерфейс 164]( \l"_bookmark452")

[Запуск веб-интерфейса 164]( \l"_bookmark455")

[Администраторские настройки 165]( \l"_bookmark456")

[Пользовательские страницы 165]( \l"_bookmark457")

[Лицензии 165]( \l"_bookmark460")

[Пользовательское меню 166]( \l"_bookmark461")

[Решение проблем 169]( \l"_bookmark462")

[Меры по поддержанию телефона в рабочем состоянии 169]( \l"_bookmark463")

[Устранение проблем 169]( \l"_bookmark465")

[Маркировка клавиш 171]( \l"_bookmark468")

[Ремонт и переработка. Обеспечение максимальной продолжительности срока годности 172]( \l"_bookmark470")

[Переработка и удаление оборудования семейства OpenScape Desk Phone 172]( \l"_bookmark471")

[Предоставление ремонта и запчастей 173]( \l"_bookmark472")

[Обеспечение максимального срока годности 173]( \l"_bookmark473")

[Специальные средства работы на платформе OpenScape 4000 174]( \l"_bookmark474")

[Пассивно поддерживаемые функции 174]( \l"_bookmark476")

[Неподдерживаемые функции 174]( \l"_bookmark477")

[Указатель 175]( \l"_bookmark479")

##### 11

# Общая информация

## О настоящем руководстве

Настоящий документ содержит общее описание технических функций, любая из которых в каждом конкретном случае может быть недоступна. Необходимые опции должны быть индивидуально установлены в соответствии с условиями контракта.

Если отдельные функции телефона не доступны абоненту, это может быть обусловлено следующими причинами:

* Для данного абонента и его телефона данная функция не предусмотрена настройками. Следует связаться с системным администратором.
* Коммуникационная платформа не поддерживает эту функцию. Следует обратиться к торговому партнёру за информацией о её обновлении.

Данный телефон можно использовать в телефонной системе OpenScape 4000. Отдельные опции телефона в этой системе могут отличаться описанного здесь.

Такая иконка в заголовке раздела означает, что данная опция недоступна в телефонной системе OpenScape 4000.



О других специальных функциях, связанных с работой в системе OpenScape 4000 [см. с. 174.]( \l"_bookmark475")

Настоящее руководство содержит информацию о телефоне OpenScape Desk Phone CP400 В нём представлена важная информация о безопасном и корректном использовании этого устройства. Приведённые здесь инструкции следует тщательно соблюдать, чтобы избежать эксплуатационных ошибок и обеспечить оптимальное использование многофункционального телефона в сети.

Изучить настоящее руководство и соблюдать содержащиеся в нём требования должно каждое лицо, устанавливающее, использующее или программирующее телефон OpenScape Desk Phone CP400.

В целях обеспечения личной безопасности следует внимательно изучить соответствующий раздел. Следует тщательно соблюдать меры безопасности, чтобы избежать создания опасности для себя и окружающих, а также порчи устройства.

Настоящее руководство пользователя задумано так, чтобы быть простым для понимания и предоставить понятные пошаговые инструкции по работе с телефоном OpenScape Desk Phone CP400.

Вопросы администрирования рассмотрены в отдельном руководстве. Краткое справочное руководство содержит лаконичные и точные описания часто применяемых функций.

##### 12

### Иконки, используемые в настоящем руководстве

Подсказки：

z ссылается на настройку, действие которой реализуется через веб-интерфейс.

Обозначает важную дополнительную информацию по работе с устройством.

ñ обозначает необходимость вмешательства администратора.

## Экраны для описываемых операций

Для повышения читаемости в настоящем руководстве, некоторые изображения экранов будут представлены без чёрного фона.

### Действие выбрано

##### Иллюстрирование представлением реальных экранов устройства.



Incoming call (Входящий вызов)

Andre-Marie Ampere 3336

Answer (Ответ)

Reject (Отвержение) Deflect (Отклонение)

Иллюстрирование представлением окон, появляющихся в ходе пошагового выполнения операций в настоящем руководстве.

Для повышения читаемости в настоящем руководстве, некоторые изображения появляющихся окон в описании пошаговых операций будут представлены без чёрного фона.

Информационная область слева показана в виде поля, выравненного по левому краю.

¹ Incoming call (Входящий вызов)

Andre-Marie Ampere 3336

Answer (Ответ)O\_

Когда действие выбрано, связанное с ним поле будет выравнено по правому краю и окрашено зелёным. Действие выполняется путём нажатия соответствующей переназначаемой клавиши.

Z вместо этого выбранная функция может быть подтверждена клавишей Z в навигаторе.

([с. 22]( \l"_bookmark52")).

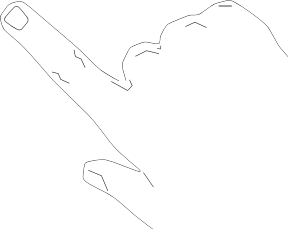
### Действие не выбрано

##### 13

Сброс P\_

##### Иллюстриривание представлением экранов

333



Answer (Ответ)

Incoming call (Входящий вызов)

Reject (Отвергнуть)

Deflect (Отклонить)

Andre-Marie Ampere

3336

Иллюстрирование представлением окон, появляющихся в ходе пошагового выполнения операций в настоящем руководстве.

Когда действие не выбрано, связанное с ним поле будет выравнено по правому краю и подсвечено. Связанная с ним переназначаемая клавиша тоже будет отображена. Действие может быть выполнено нажатием этой переназначаемой клавиши, даже если она ранее не была выбрана.

### Экран Conversation (Диалог)

Если телефон в неактивном режиме выбирается первый пункт в списке Диалогов.



**Conversations (Диалоги)**

b

Daniel Bernoulli -

9:44

b

Andre-Marie Ampere

8:45

с

Georg Simon Ohm

10:50

##### 14

Daniel Bernoulli

- 11:22

B Received call (Принятый вызов) х (13:35:50)

O

Daniel Bernoull

O

Andre-Marie Ampere

b Received call (Принятый вызов) х

11:22

O

Andre-Marie Ampere

O

€ μ

€

μ

^

«

\_

Z

Ожидание вызова

\_

Информация, отображаемая для выбранного Диалога

Если Диалог (сочетание контакта и его журнала) выбран в списке, он будет подсвечено зелёным. Данное описание применяется только тогда, когда необходимо для понимания. Обычно отображаются следующие данные:

Следует подтвердить выбор контакта переназначаемой клавишей, чтобы установить соединение, или с помощью кнопки « , чтобы открыть контекстное меню.

##### Информация, отображаемая для невыбранного Диалога

Если Диалог не выбран, он выделяется светлым цветом. Данное описание применяется только тогда, когда необходимо для понимания. Обычно отображаются следующие данные:

Следует позвонить непосредственно с помощью переназначаемой клавиши, чтобы установить соединение.

##### Навигация и операции в списке

Следует выбирать пункты в списке и перемещаться по нему вверх и вниз с помощью клавиш навигации.

Для перехода в конец списка следует нажать и удерживать эту кнопку. Для перехода в начало списка следует нажать и удерживать эту кнопку. Возврат.

Открыть контактные данные для получения подробной информации. Переход на один уровень вниз.

Выполнить с элементом списка действие переназначаемой клавишей.

Выполняет ту же функцию, что и выбранная переназначаемая клавиша, но только по отношению к выбранному элементу.

##### Телефон OpenScape Desk Phone CP400 и Клавишная приставка OpenScape Key Module 400

Для телефона и клавишной приставки функции и телефонные номера можно устанавливать с помощью клавиш.

Данная кнопка телефона OpenScape Desk Phone CP400 или клавишной приставки OpenScape Key Module 400 в настоящем руководстве будет называться функциональной клавишей. См. инструкции на [с. 171]( \l"_bookmark469") о присваивании меток.

##### 15

## Обслуживание

Отдел обслуживания может помочь только в случае возникновения проблем, связанных с самим телефоном, или обнаружения у него дефектов.

Если возникают вопросы, связанные с его функционированием, специализированный магазин или сетевой администратор будет рад оказать помощь. По вопросам,связанным с подключением телефона, следует обращаться к сетевому провайдеру.

В случае возникновения проблем, связанных с самим телефоном, или обнаружения у него дефектов, следует позвонить в сервисное отделение своей страны.

## Назначение

Телефон OpenScape Desk Phone CP400 представляет собой настольный блок, который предназначен для передачи голоса и подключается к сети LAN. Он также может использоваться как рабочая станция. Другие формы использования рассматриваются как нежелательные.

## Тип телефона

Идентфикационные данные (точное обозначение и серийный номер) телефона представлены на этикетке на нижней стороне основного корпуса.

Специфические данные о своей коммуникационной платформе пользователь может получить от администратора.

Перед обращением в отдел обслуживания по вопросам сбоев и проблем, связанных с продуктом, следует приготовиться представить данные с этикетки.

## Качество работы спикерфона и чёткость изображения

* Чтобы обеспечить высокое качество работы спикерфона не следует загромождать пространство перед телефоном (справа от него).

Оптимальное расстояние для разговора без использования рук составляет 50 см.

* Чтобы повысить чёткость изображения, следует выполнить следующее:

включить телефон и наклонить экран так, чтобы пользователь смотрел на него прямо, а свет от него не отражался.

##### 16

© Enter PIN... (Ввести ПИН)

Q

j

© 123456789

Q\_

# Удалённая настройка для поставщиков облачных услуг

## От заводских настроек к обеспечивающим рабочее состояние.

В настоящем разделе описан процесс удалённой настройки, замены заводских настроек на обеспечивающие рабочее состояние. Если телефон уже в рабочем состоянии, следует перейти к разделу ["Ознакомление с телефоном OpenScape Desk]( \l"_bookmark32") [Phone CP400" (с. 18]( \l"_bookmark32"))".

Можно запустить новый телефон OpenScape Desk Phone CP400 самостоятельно с помощью функции удалённой поддержки. Предварительные требования для этого таковы:

* администратор предоставил ПИН для первоначального запуска,
* имеется соединение LAN с доступом в сеть интернет,
* имеется новый телефон OpenScape Desk Phone CP400, который требуется запустить с помощью функции удалённой поддержки.

### Запуск телефона

Следует подключить телефон к сети LAN. Если питание по кабелю LAN не поставляется, следует, при необходимости, подключиться к источнику питания (если есть сеть Ethernet источник питания не требуется). Теперь телефон следует загрузить.

Телефон идентифицируется на основе установленных условий, по которым производится удалённая настройка, и процесс запуска начинается.

##### Указание ПИН-а для ввода в действие

Когда телефон запускается в первый раз, он автоматически проверяет требования удалённой настройки. Если они соблюдены,

всплывает окно, запрашивающее ПИН (**ПИН для облака**).

Ввести ПИН, полученный от квалифицированных специалистов. В нём допустимы только цифры.

Следует подтвердить его появившейся переназначаемой клавишей.

##### 17

Confirmed (подтверждено)

Asking redirect server... (Запрос на сервер переадресации...)

Configuring phone... (Настройка телефона...) Deployment done (Ввод в действие завершён)

"

Abort deployment (Отмена ввода в действие)

"

Deployment aborted (Ввод в действие отменён)

Отмена Q \_

\_

Начало удалённой настройки

После того, как введён корректный ПИН, автоматически начнётся удалённая настройка телефона. На экране будут появляться следующие сообщения:

Настройка завершена, телефон приведён в рабочее состояние и имеет корректные настройки. Можно звонить.

Новая программная операционная система может быть загружена и установлена в ходе удалённой настройки. В такой ситуации после настройки телефон следует перезагрузить.

### Отмена удалённой настройки

До ввода ПИН-а или после ввода некорректного ПИН-а можно прекратить процесс, чтобы продолжить настройку вручную.

1. После ввода корректного ПИН-а удалённая настройка доводится до конца. Процесс на этой стадии уже не может быть отменён.
2. Если всё же произошла ошибка несмотря на ввод корректного ПИНа, можно начать заново удалённую настройку перезапустив телефон.
3. Также, перезапустив телефон можно повторить процесс, следующий за отменой, если настройка вручную ещё не начата.

Нажать данную переназначаемую клавишу.

Будет отображено следующее сообщение:

Следует нажать показанную переназначаемую клавишу, чтобы подтвердить отмену процесса. Будет отображено следующее сообщение:

Теперь телефон возвращён к заводским настройкам, и должен быть вручную настроен пользователем или администратором, или следует повторить удалённую настройку перезапустив телефон.

##### 18

# Ознакомление с телефоном OpenScape Desk Phone CP400

В разделах ниже описаны наиболее часто используемые средства управления и экраны.

## Пользовательский интерфейс телефона.



7

9

Conversations (Диалоги)

Voicemail (Голосовая почта)

Tuesday 24 Sep 2015 (Вторник, 24 сентября 2015 г.)

Settings (Настройки)

2 5

1

8

10

3

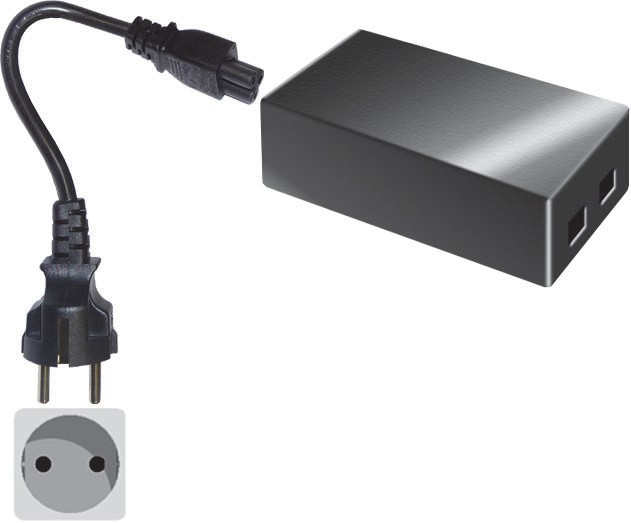
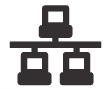
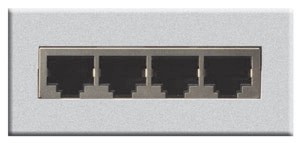
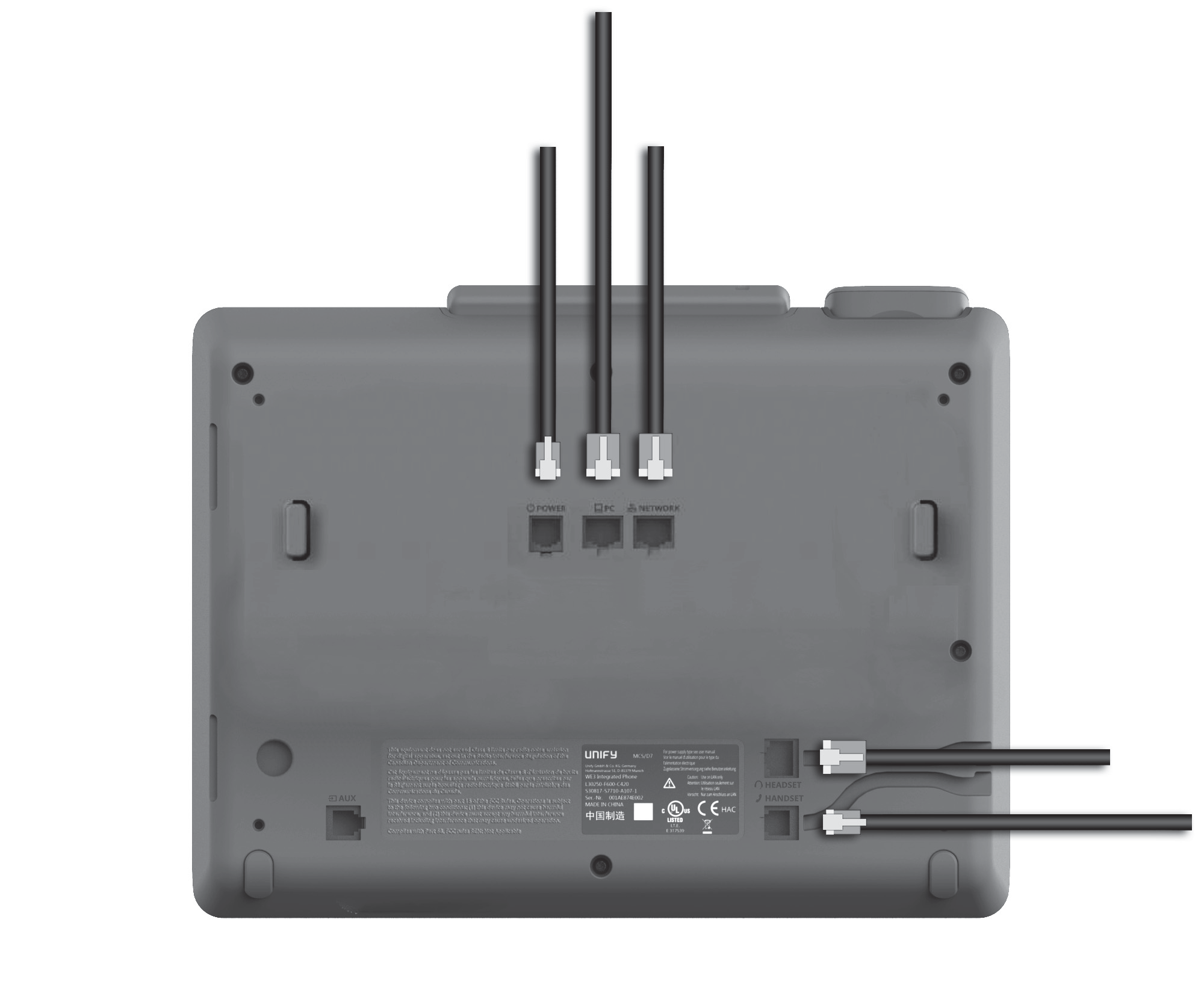
4

6

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | В стандартной ситуации можно отправлять и принимать вызовы с помощью **трубки**. |
| 2 | **Графический экран** обеспечивает интуитивное использование телефона[см. с. 25]( \l"_bookmark58"). |
| 3 | С помощью **меню** следует выйти в главное меню. |
| 4 | **Навигатор** обеспечивает удобные переходы меджу приложениями телефона.  [см. с. 22]( \l"_bookmark51"). |
| 5 | Следует использовать данные переназначаемые клавиши, чтобы активировать функции и открывать меню. [см. с. 21.]( \l"_bookmark43") |
| 6 | **Кнопки аудио** обеспечат оптимальную настройку опций аудио на  телефоне [см. с. 21]( \l"_bookmark47"). |
| 7 | Входящие звонки, новые сообщения голосовой почты, пропущенные вызовы будут отображены визуальными сигналами с помощью **Свето-**  **диода уведомления**. |
| 8 | **Панель набора номера** используется для ввода телефонных номеров и текста [см. с. 23]( \l"_bookmark54"). |
| 9 | Следует использовать клавишу **Out-of-Office (Нет на месте) / Call Forwarding (Переадресация вызова)** , чтобы открыть меню и настроить немедленную  переадресацию вызовов или активировать функцию "не беспокоить"[см. с. 26.]( \l"_bookmark64") |
| 10 | Программируемые функциональные клавиши для выполнения функций и звонков на выбранные номера. |

##### 19

## Порты на нижней стороне телефона



Зарядное

устройство

(при необходимости)

ПК

(например, управляющее телефонами)

Сетевой переключатель

Кабель, специфичный для конкретной страны

Клавишная приставка

Наушники

Handset (Трубка)

Служебный интерфейс

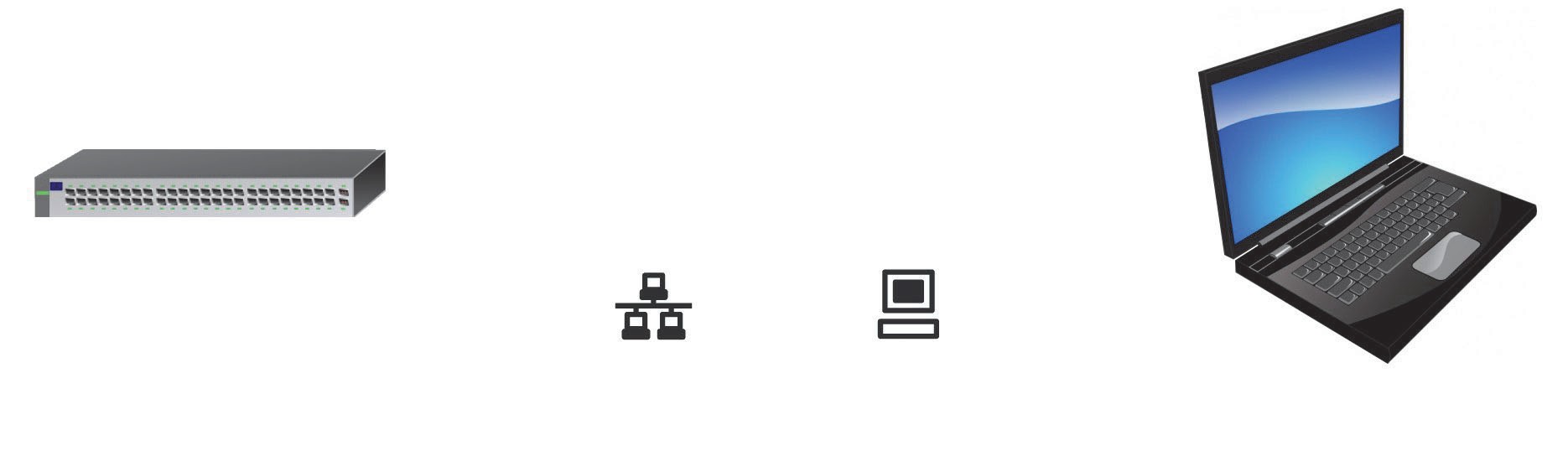
Характеристики телефона OpenScape Desk Phone CP400

|  |  |
| --- | --- |
| Тип экрана | Оттенки серого цвета 240×120 |
| Экран с подсветкой | ; |
| Полнодуплексный спикерфон | ; |
| Наушники | ; |
| Интерфейс для клавишной приставки | ; |
| включение скорости 10/100 Мб/с.[с. 20]( \l"_bookmark38") | ; |
| включение скорости 1000 Мб/с.[с. 20]( \l"_bookmark38") | ; |
| Управление на базе Web | ; |
| Светодиод уведомления (красный/зелёный/оранжевый) | ; |
| Клавишная приставка OpenScape Key Module 400. Опционально | ; |

20

### Повышение эффективности применения сетевых портов

Для телефона OpenScape Desk Phone CP400 предусмотрен гигабитный коммутатор Ethernet. Это значит, что можно и подключить ПК с гигабитным портом LAN к сети LAN непосредственно через телефон. Предварительно на телефоне должна быть активирована администратором опция для подключения к ПК.



Сетевой переключатель

Телефон OpenScape Desk Phone CP400

ПК

Применение этой опции соединения зарезервирует сетевой порт для используемого переключателя и позволит использовать более короткий сетевой кабель.

## Клавишная приставка OpenScape Key Module 400

OpenScape Key Module 400 это клавишная приставка, прикреплённая к телефону сбоку. Она включает 16 программируемых функциональных клавиш двух уровней.

Эти клавиши можно программировать и использовать в соответствии с индивидуальными нуждами[с. 43.]( \l"_bookmark94")



На рис. выше показана Клавишная приставка OpenScape Key Module 400. Можно прикреплять не больше двух таких приставок.

##### 21

## Клавиши и средства управления

### Переназначаемыеклавиши



|  |  |
| --- | --- |
| Клавиша | Функция, активируемая её нажатием |
| \_ | Активирует функцию левого экрана или открывает дополнительное меню. При этом применяется линейная клавиша в меню команды абонентов |

### Средства управления аудио

Клавиши для работы с аудио



|  |  |
| --- | --- |
| Клавиша | Функция, активируемая её нажатием |
| :/É | Активация/деактивация режима громкой связи [см. с. 54]( \l"_bookmark124"). |
| ./Ê | Активация/деактивация наушников [см. с. 55]( \l"_bookmark127"). |
| ;/Æ | Активация/деактивация микрофона (только для режима спикерфона) [см. с. 62]( \l"_bookmark151"). |

Volume (Громкость)

Следует использовать данные средства управления, чтобы настраивать характеристики телефона, в том числе громкость звуков.



### Клавиши переключения режимов

С помощью этих клавиш можно переключаться между прикладными задачами.

|  |  |
| --- | --- |
| Клавиша | Функция, активируемая её нажатием |
| @ | Переключение между текущим экраном и основным меню [см. с. 25]( \l"_bookmark58"). |
| \ | Переключение в окно выбора статуса присутствия и обратно[см. с. 26.]( \l"_bookmark64") |

##### 22



### Навигатор

Следует использовать данное средство управления для осуществления навигации между списками и выполнения действий в выбранной области



|  |  |
| --- | --- |
| Применение | Функции, активируемая её нажатием |
| Нажать кнопку « . | В режиме Диалога:   * Открытие информации об абоненте. В настройках: * Переход на один уровень вниз. |
| Нажать кнопку ^ . | В списках и меню:   * Переход на один уровень вниз. В полях ввода: * Удаление знака слева от курсора |
| Нажать кнопку € . | В списках и меню:   * Промотка вниз * Нажатие и удержание: Переход в конец списка/меню |
| Нажать кнопку μ . | В списках и меню:   * Промотка вверх * Нажатие и удержание: Переход в начало списка/меню |
| Нажать кнопку Z . | Применение действия к выбранной пункту списка. |

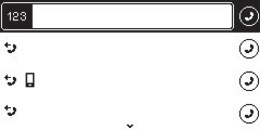
##### 23

### Кнопочная панель

Ввод номера

Если ввести цифру, когда телефон, например, в неактивном режиме, автоматически откроется поле ввода для ввода цифр. Можно вводить только цифры от 0 до 9, а также знаки \* и # с кнопочной панели в режиме 123 (соответствующий значок находится в крайней левой позиции в поле ввода).

Переназначаемые клавиши



33

3334

Wednesday (Среда)

Paul Baum

3336

Wednesday (Среда)

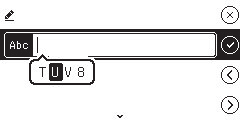
31 Sep (31 сентября)

Буквенная маркировка клавиш для набора номера полезна также при вводе красивых номеров (буквы, связанные с обозначенными на клавишах цифрами телефонного номера составляют имя, например, номер 0700-<PATTERN> будет выглядеть как 0700 - 687837).

##### Ввод текста

Если возможен ввод текста, можно использовать клавиши набора номера для ввода букв, знаков пунктуации, специальных символов в добавление к цифрам от 0 до 9, знаку решётки и звёздочкам. Для этого следует соответствующие клавиши цифр нажимать повторно.

Пример: Чтобы ввести букву U в поле «Компания», следует нажать клавишу цифры 8 на кнопочной панели дважды. При вводе будут отображены все доступные знаки для данной клавиши. Через некоторое время выбранный знак будет отображён в поле ввода.



Company:

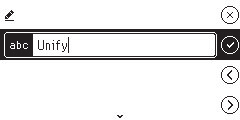
Move cursor left (Переместить курсор влево)

Move cursor right (Переместить курсор вправо)

Чтобы ввести цифру в буквенно-цифровое поле ввода, следует продолжительно нажать соответствующую клавишу. Больше не требуется осуществлять промотку по всему списку знаков.

##### 24

Завершение ввода:



Компания:

Move cursor left (Переместить курсор влево)

Move cursor right (Переместить курсор вправо)

Следует нажать переназначаемую клавишу Q , чтобы завершить ввод.

##### Информация о знаках (зависит от текущих настроек языка)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Клавиша** | **1x** | **2x** | **3x** | **4x** | **5x** | **6x** | **7x** | **8x** | **9x** | **10x** | **11x** | **12x** | **13x** | **14x** | **15x** | **16x** | **17x** |
| 1 | 1 | ï | ; | = | $ | \ | & | [ | ] | { | } | % |  |  |  |  |  |
| 2 | a | b | c | 2 | ä |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3 | d | e | f | 3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4 | g | h | i | 4 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5 | j | k | l | 5 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6 | m | n | o | 6 | ö |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7 | p | q | r | s | 7 | ß |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8 | t | u | v | 8 | ü |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9 | w | x | y | z | 9 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 0 | 0 | + |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| \* | . | \* | 1 | # | , | ? | ! | ’ | “ | + | - | ( | ) | @ | / | : | \_ |
| # |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Многофункциональные клавиши

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Клавиша | Функция при вводе текста | Функция при продолжительном нажатии |
| \* | Ввод специальных символов | * 2 секунды: Отключение сигнала звонка * 3 секунды: Установка приоритета гудка перед сигналом звонка |
| # | Переключение между режимами ввода текста верхнего регистра, текста нижнего регистра, номера.   * режим «Abc», * режим «ABC»,   • режим «123». | Блокировка телефона [см. с. 104]( \l"_bookmark298") |
| 1 | Ввод специальных символов (не в режиме 123). | Звонок на телефонный автоответчик |

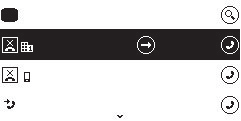
##### 25

## Графический экран

Телефон OpenScape Desk Phone CP400 оснащён графическим экраном, [см. с. 19]( \l"_bookmark37").

### Conversations (Диалоги)

Список Диалогов отображается на начальном экране. В нём собраны данные из журнала звонков и контакты. Подробнее см. [с. 30]( \l"_bookmark78").



2 Conversations (2 Диалоги)

Andre-Marie Ampere

11:12

Paul Baum

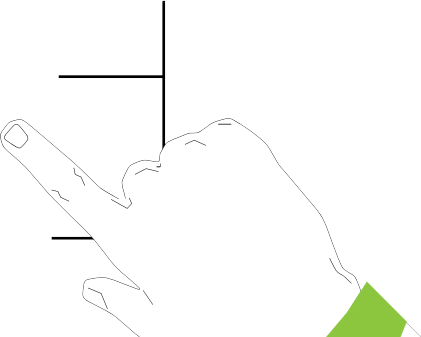
10:57

3336

10:37

### Основное меню

Можно в любое время получить доступ к основному меню с помощью кнопки @. Будут отображены время, день недели, дата, Ваш телефонный номер. Основное меню содержит много дополнительных опций (см. рис.). Как видно из названия, оно является отправной точкой для дерева меню. Однако, поскольку телефонные опции имеют приоритет, начальный экран представляет собой список Диалогов.



Переназначаемые клавиши

Conversations (Диалоги)

Voicemail (Голосовая почта)

Tuesday 24 Sep 2015 (Вторник, 24 сентября 2015 г.)

Настройки

@ Main menu (Основное меню) **Conversations** (Диалоги)g Start display (Начальный экран) Voicemail (Голосовая почта)

Settings (Настройки)

User settings (Пользовательские настройки) Administrator settings (Настройки администратора)

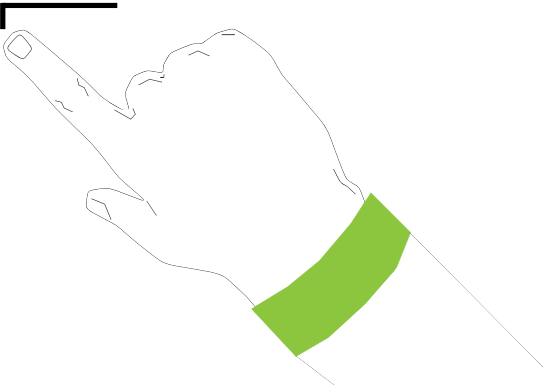
##### 26

Кроме того, различные иконки представляют различные ситуации и переключатели.

|  |  |
| --- | --- |
| Иконка | Значение |
| u | Сигнал звонка деактивирован[см. с 24]( \l"_bookmark57") |
| › | Сигнал звонка настроен на гудок [см. с. 24]( \l"_bookmark57") |
| ! | Функция «не беспокоить» активирована [см. с. 101]( \l"_bookmark284") |
| œ | Блокировка телефона активна [см. с. 104]( \l"_bookmark298") |
|  | Пользователь мобильного телефона авторизован в данном телефоне |

### Статус присутствия

Чтобы получить доступ к меню статуса присутствия следует нажать кнопку \ , которая расположена над переназначаемыми клавишами. Будет представлена возможность выбрать из следующих вариантов:



Нет на месте/Переадресация вызовов.

Presence (Статус присутствия)

Forward all calls (Переадресация всех вызовов)

3334

Do not disturb (не беспокоить)

Lock phone (блокировка телефона)

Статусы присутствия «Переадресация вызовов» и «Не беспокоить» делают пользователя временно недоступным.

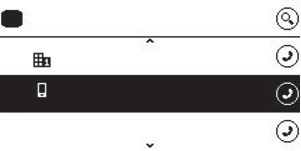
##### 27

## Контекстно-зависимые экраны

По ситуации на графическом экране телефона OpenScape Desk Phone CP400 отображается разное содержание, на которое пользователь может отвечать, руководствуясь обстоятельствами.

### Действия с переназначаемыми клавишами

1 Conversations (Диалоги)



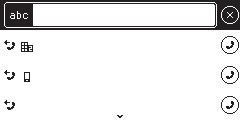
b Andre-Marie Ampere 30:07

b Paul Baum Wednesday (Среда)

b 3336

31 Sep (31 сентября)

Следует нажать верхнюю переназначаемую клавишу, чтобы начать буквенно-цифровой поиск [см. с. 35]( \l"_bookmark83").



Search for... (Найти...)

Andre-Marie Ampere

Wednesday (Среда)

Paul Baum

3336

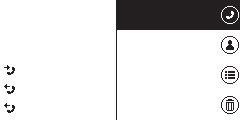
31 Sep (31 сентября)

Sep 29 (29 сентября)

Следует использовать эту переназначаемую клавишу, чтобы набрать номер соответствующего абонента. Можно предварительно выбрать Диалог с помощью навигационных клавиш € и μ и просмотреть данные о Диалоге с помощью клавиши «.

[см. с. 31]( \l"_bookmark80").

Переназначаемые клавиши



Andre-Marie Ampere

Call (звонок).

Contact details (контактные данные)

6:55

Yesterday (Вчера) Tuesday (Вторник)

History (журнал)

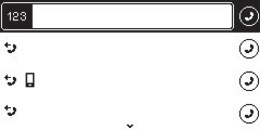
Delete (Удалить)

##### 28

### Работа с кнопочной панелью

Следует нажать любую клавишу панели, чтобы начать набор номера с помощью автоматического поиска телефонного номера.

Переназначаемые клавиши



33

3334

Wednesday (Среда)

Paul Baum

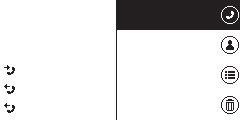
Wednesday (Среда)

3336

31 Sep (31 сентября)

Когда первые цифры введены, открывается поле ввода для выбора телефонного номера, и будут представлены Диалоги, которые соответствуют введённым цифрам и установленным датам. Если диалог уже представлен в списке до завершения ввода, можно ввести номер, непосредственно используя соответствующие переназначаемые клавиши[(см. с. 31)]( \l"_bookmark80") или начать звонок на новый номер.

### Работа с навигационными клавишами



Andre-Marie Ampere

3336

Call (звонок).

Contact details (контактные данные)

6:55

Yesterday (Вчера) Tuesday (Вторник)

History (журнал)

Delete (Удалить)

Можно открыть выбранный Диалог с помощью навигационной клавиши «, чтобы просмотреть соответствующие данные [(см. с. 27).]( \l"_bookmark67")

##### 29

# Функционирование телефона OpenScape Desk Phone CP400

Ниже представлена общая информация о функционировании телефона.

Перед изучением функций и настроек следует задать пользовательский пароль для защиты телефона от несанкционированного доступа, [см. с. 102.]( \l"_bookmark293")

## Навигация по меню

##### Активация прикладной задачи

Можно применить клавиши переключения режимов[(см. с. 21)]( \l"_bookmark49"), например, для того, чтобы переключаться между основным меню и Диалогами или для того, чтобы открыть меню статуса присутствия.

##### Списки для просмотра

Можно использовать навигационные клавиши для промотки между записями и подтверждения выбора функций.

[см. с. 22]( \l"_bookmark51").

##### Открытие контекстных меню

Если за выбранным пунктом списка присутствует стрелка, для данного пункта доступно контекстное меню.

[см. с. 27]( \l"_bookmark65").

##### 30

## Conversations (Диалоги)

Диалог представляет собой контакт с журналом звонков. Новые Диалоги могут создаваться или обновляться для:

* ранее принятого вызова,
* набранного номера,
* пропущенного вызова,
* записи на Microsoft Exchange Server, появившейся в ходе автоматической синхронизации,
* записи из корпоративной директории, если был использован новый номер (применяется протокол LDAP).

Если было активировано использование сети ([см. с.]( \l"_bookmark425")  153), в список будут включаться только Диалоги, ведущиеся с её помощью. Список будет идентичен представленному в браузере. Подробнее о переключении между сетью и локальным списком Диалогов [см. с. 39]( \l"_bookmark88").

Если телефон настроен на мультилинию (подробнее см [”Настройки мультилинии]( \l"_bookmark265")   [(клавиатурной линии)”, с. 96]( \l"_bookmark265")), Диалоги создаются для звонков по всем линиям, кроме отвеченных звонков по вторичным групповым линиям.

Пункты списка выстраиваются в хронологическом порядке, по дате последнего события каждого диалога. Последняя запись оказывается в самой верхней позиции списка. Активные звонки отображаются до Диалогов.

Выбранный звонок



1 Conversations (Диалоги)

Andre-Marie Ampere Paul Baum

30 07

3336

Wednesday (Среда)

31 Sep (31 сентября)

Статус Диалога показан иконкой.

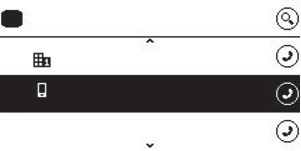
|  |  |
| --- | --- |
| Иконка | Отправляемое сообщение |
| g | Активный звонок |
| º | Пропущенный звонок (текущий) |
| ‰ | Пропущенный звонок (старый) |
| b | Набранный номер |
| с | Принятый звонок |
| % | Voicemail (Голосовая почта) |
| ž | Вы переадресовали звонок |
| Ÿ | Ваш звонок был переадресован |

##### 31

### Открытие подробной информации о Диалоге или отправка вызова

Можно открыть выбранный Диалог с помощью навигационной клавиши « или начать звонок с помощью переназначаемой клавиши

\_ или навигационной клавиши Z. Если Диалог не выбран, можно начать звонок с помощью переназначаемой клавиши.



1 Conversations (Диалоги)

b

b b

Andre-Marie Ampere

26 Nov (26 ноября)

Daniel Bernoulli

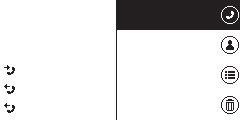
-

26 Nov (26 ноября)

3334

26 Nov (26 ноября)

Если открыть подробные данные о Диалоге с помощью клавиши « , будет представлена информация по следующему образцу:



Andre-Marie Ampere

3336

Call (звонок).

Contact details (контактные данные)

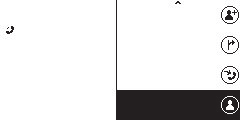
18:55

Yesterday (Вчера) Tuesday (Вторник)

History (журнал)

Delete (Удалить)

Также, можно в течение звонка запросить контактные данные для Диалога



Add participant (Добавление участника)

g

12:21

Transfer (Перевод звонка)

Andre-Marie Ampere

3336

Pickup (захват)

Contact details (контактные данные)

Следует использовать кнопку €, чтобы осуществлять навигацию с целью обнаружения опции отображения данных контакта и для выбора этой опции с помощью переназначаемой клавиши.

##### 32

### Создание и редактирование Диалогов

Диалоги создаются на основе отправленных или полученных вызовов. Новые контакты синхронизируются с телефоном при подключении Microsoft Exchange Server. Когда производится поиск абонента с использованием протокола LDAP

[(см. с. 74]( \l"_bookmark190")), его контакт переводится в Диалог.

Пример. Вы принимаете вызов от абонента, для которого Диалог ранее не был создан. После завершения такого разговора абонент отображается в списке только с телефонным номером.



Conversations (Диалоги)

c 3333

-

13:22

o

b

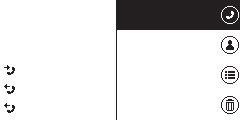
Albert Einstein

Yesterday (Вчера)

Alessandro Volta

Yesterday (Вчера)

Следует открыть подробные данные о Диалоге с помощью клавиши « .



3333

3333

Call (звонок).

Contact details (контактные данные)

18:55

Yesterday (Вчера) Tuesday (Вторник)

History (журнал)

Delete (Удалить)

С помощью этой переназначаемой клавиши следует открыть меню "Contact details" (Контактные данные).



3333

Last name (Фамилия):: 3333

Work 1: 1. 3333

Следует нажать переназначаемую клавишу K , чтобы получить доступ к режиму редактирования.

##### 33

Для контакта можно заполнить следующие поля:

* Last name: Фамилия абонента
* First name: Имя абонента
* Work 1: Первый номер рабочего телефона абонента. Если доступен только один рабочий номер абонента, следующее поле не заполняется.
* Work 2: Второй номер рабочего телефона абонента.
* Mobile: Номер мобильного телефона
* Home: Номер домашнего телефона абонента.
* Company: Компания, в которой работает абонент.
* Address 1: Первый адрес, по которому абонент может быть доступен.
* Address 2: Второй адрес, по которому абонент может быть доступен.
* Role: Должность абонента
* Email: Адрес электронной почты абонента.
* Avatar: Изображение для абонента.

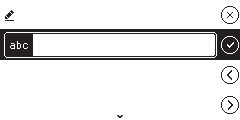
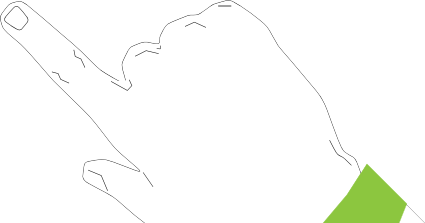


3333

Last name (Фамилия):: 3333 First name (имя):

Work 1: 3333

Следует нажать переназначаемую клавишу K, чтобы ввести фамилию.



Last name:

Einstein

Move cursor left (Переместить курсор влево)

Move cursor right (Переместить курсор вправо)

Удалить цифры с помощью кнопки ^ и ввести фамилию. Нажать переназначаемую клавишу в поле ввода для завершения ввода в данное поле.

##### 34

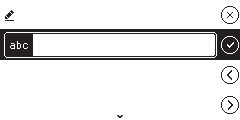


3333

Last name (Фамилия):: Einstein First name (имя):

Work 1: 3333

С помощью клавиш € и μ следует, при необходимости, выйти, например, в поле "First name" и ввести имя.



First name:

Albert

Move cursor left (Переместить курсор влево)

Move cursor right (Переместить курсор вправо)

Ввести имя и завершить ввод в поле нажав соответствующую переназначаемую клавишу.



3333

Last name (Фамилия):: Einstein First name (имя): Albert Work (Рабочий номер) 1: 3333

Сохранить контактные данные. Впоследствии можно добавить недостающие контакты. При следующем звонке с использованием данного контакта будет отображена информация, соответствующая образцу ниже.

##### 35



Answer (Ответ)

Incoming call (Входящий вызов)

Reject (Отвергнуть)

Deflect (Отклонить)

Albert Einstein

3333

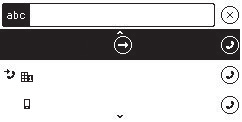
### Поиск Диалогов

Предусмотрено несколько опций для начала поиска Диалогов. Если требуется позвонить конкретному абоненту для немедленного начала Диалога и приблизительно известен его номер,

* можно: поднять трубку,
* или нажать кнопку динамика,
* или нажать кнопку наушников.

Чтобы выбрать один Диалог из списка, следует открыть поле буквенно-цифрового ввода, нажав переназначаемую клавишу

A,



Search for... (Найти...)

с

3335

Wednesday (Среда)

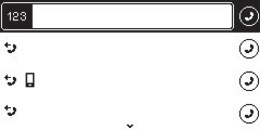
Andre-Marie Ampere

Sep 31 (29 сентября)

Georg Simon Ohm

Sep 29 (29 сентября)

или выбрать поле только цифрового ввода для поиска по цифровому значению.



33

3335

Wednesday (Среда)

Andre-Marie Ampere

Sep 31 (29 сентября)

3334

Sep 29 (29 сентября)

С помощью кнопки # следует переключаться между цифровым и буквенно-цифровым способами ввода, когда открыто поисковое поле с помощью переназначаемой клавиши А. В данном случае можно непосредственно ввести номер известного абонента, чей телефонный номер содержит цифры 33, например, нажав переназначаемую клавишу.

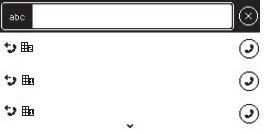
##### 36

Поиск имён (с помощью строки буквенно-цифрового ввода)

* Если протокол LDAP не установлен администратором:

Телефон осуществляет поиск в локальном списке Диалогов по сочетанию букв "am". Он найдёт все Диалоги, имена абонентов которых включают это сочетание: "Ampere", "Samara" и т.д..

Полученные Диалоги будут выстроены в хронологическом порядке.



am

Catherine Samara

21:44

Jane Ambos

20:45

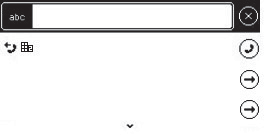
Andre-Marie Ampere

Yesterday (Вчера)

* Если протокол LDAP установлен администратором:

Если дополнительно администратором установлен протокол LDAP, в стандартной ситуации поиск осуществляется по сочетанию "Am" в фамилии и с применением данного протокола. Телефон найдёт все записи, начинающиеся на Am: "Ampere", "Ambros", но не "Samara".

Результаты, полученные с применением протокола LDAP, будут отсортированы по имени в локальном списке Диалогов.



Keith Ambitious

20:45

Peter Amber

Yesterday (Вчера)

am

Andre-Marie Ampere

21:44

##### Порядок Диалогов

Представленные в режиме поиска записи о локальных Диалогах выстроены в хронологическом порядке по предусмотренным у них отметках с указанием времени, то есть самые поздние отображаются первыми. Когда введены критерии поиска, сперва в итоговом списке идут локальные Диалоги, выстроенные в соответствии с их отметками с указанием времени, чтобы самые поздние стояли первыми.

Результаты, полученные с применением протокола LDAP, отображаются после них, и выстроены в алфавитном порядке от A до Z по именам Диалогов. "Алфавитный порядок" – значит градация от A до Z по первой букве имени/имён/темы Диалога/контакта. Если здесь используются имена людей, порядок основывается на первой буквы имени и/или фамилии, какими они отображены в списке Диалогов.

##### 37

### Отображение журнала Диалога

Текущий журнал Диалога представлен непосредственно в списке Диалогов. Журналы других звонков могут быть представлены в разделе Details (данные) или непосредственно с опцией History (журнал) во время звонка.



Conversations (Диалоги)

c 3333

-

13:22

o

b

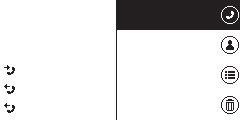
Albert Einstein

Yesterday (Вчера)

Alessandro Volta

Yesterday (Вчера)

Следует открыть подробные данные о Диалоге с помощью клавиши « .



3333

3333

Call (звонок).

Contact details (контактные данные)

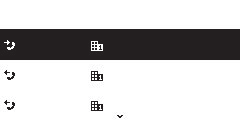
6:55

Yesterday (Вчера) Tuesday (Вторник)

History (журнал)

Delete (Удалить)

Три последних журнала представлены в поле слева под именем/номером абонента. Следует нажать переназначаемую клавишу S, чтобы просмотреть список последних десяти доступных журналов. При необходимости, можно осуществлять промотку с помощью клавиш € и μ .



History (журнал): 3333

8/9/2016 10:48

9 min (мин.)

5/2/2016 13:54 4 Min

4/17/2016 10:12 8 Min

##### 38

### Удаление Диалогов

В случае некорректного набора номера или отмены преждевременного набора номера, запись в списке Диалогов всё равно создаётся. Можно незамедлительно удалить её. Записи для входящих звонков, которые больше не требуются, также могут быть удалены из списка.

p\_p



Conversations (Диалоги)

c 11

o b

-

13:22

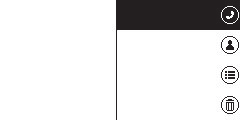
Albert Einstein

Yesterday (Вчера)

Alessandro Volta

Yesterday (Вчера)

Следует открыть необходимую запись с помощью навигационной клавиши «.



11

11

Call (звонок).

Contact details (контактные данные)

History (журнал)

Delete (Удалить)

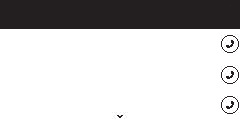
Следует нажать переназначаемую клавишу Ö, чтобы удалить запись. Окно для подтверждения не всплывёт.

##### 39

### Переключение между сетевым и локальным списками Диалогов.

Предусмотрена возможность переключения между сетевым и локальным списками Диалогов, чтобы быстрее найти нужный.

Необходимые условия: Телефон должен быть подключен к сети и переведён в сетевой режим**[см. с. 153]( \l"_bookmark425").** Список Диалогов представлен в сети.



Conversations (Диалоги)

-

A

Marketing Team (маркетинговая команда)

13:22

Albert Einstein

Alessandro Volta

Yesterday (Вчера)

Yesterday (Вчера)

Следует получить доступ к экрану “List options” (Свойства списка) с помощью навигационной кнопки « и выбрать опцию “Circuit mode” (Режим работы в сети).

Теперь можно переключаться обратно в режим работы без сети, меняя значение данной опции.



List options (Опции списка)

Circuit mode (Режим работы в сети)

Mark missed calls as read (Отмечать пропущенные звонки как просмотренные) Delete all conversations (Удалить все Диалоги)

##### 40

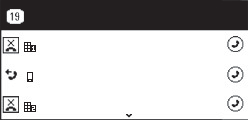
### Как отметить все Диалоги как просмотренные

Можно помечать все новые пропущенные вызовы в списке Диалогов как просмотренные одной операцией. Опции списка Диалогов предоставляют возможность помечать все новые пропущенные звонки как просмотренные.

Это значит:

* Диалоги, содержащие новые пропущенные сообщения, будут отображаться как стандартные;
* значение счётчика пропущенных пропущенных звонков обнулится.

С помощью навигационной клавиши μ следует выбрать опцию “Conversations” (Диалоги). Следует нажать клавишу « , чтобы войти в контекстное меню.



Conversations (Диалоги)

-

A

Andre-Marie Ampere

13:22

Albert Einstein

Yesterday (Вчера)

Alessandro Volta

Yesterday (Вчера)

Следует выбрать опцию “Mark missed call as read” (Отмечать пропущенные звонки как просмотренные



List options (Опции списка)

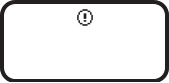
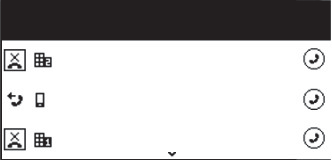
Circuit mode (Режим работы в сети)

Mark missed calls as read (Отмечать пропущенные звонки как просмотренные) Delete all conversations (Удалить все Диалоги)

Все пропущенные звонки теперь будут помечаться как просмотренные.

e-Marie Ampere

Einstein Yes



Conversations (Диалоги)

-

A

Andr

13:22

All missed calls are

Albert marked as read(все пропущенные звонки помечаются как просмотренные) terday(вчера)

Alessandro Volta

Yesterday (Вчера)

##### 41

## Интерфейс телефона

### Экранные формы представления у телефона

Incoming call (Входящий вызов)

Телефон звонит и звонок отображается вспыхиванием на экране. В добавление к классическим функциям телефона на экране предусмотрено несколько дополнительных функций и информационных окон:

###### Сигнальные светодиоды



Вспыхивание

Incoming call (Входящий вызов)

Андре-Мари Ампер 3336

Answer (Ответ)

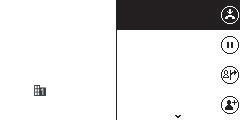
Reject (Отвержение) Deflect (Отклонение)

Следует выбрать функцию с помощью переназначаемой клавиши.

Нет функции.

##### При исходящем вызове

###### Сигнальные светодиоды



светят постоянно

g 12:21

Andre-Marie Ampere 3336

End (Завершить)

Hold (удержание) Consult (консультационный звонок)

Add participant (Добавление участника)

Следует выбрать функцию с помощью переназначаемой клавиши.

Стрелка для отображения других опций.

##### 42

Переключение на другое меню в процессе звонка

Следует выбрать клавишу ^ во время звонка, чтобы переключиться в меню Диалогов.

обозначает активный звонок.



1 Conversations (Диалоги)

Andre-Marie Ampere

30 07

Paul Baum

3336

Wednesday (Среда)

31 Sep (31 сентября)

Следует нажать клавишу @ , чтобы открыть основное меню и там, например, сменить уровень яркости экрана в настройках. Если требуется быстро активировать функцию "Не беспокоить", следует применить клавишу \ , чтобы временно переключиться в меню статуса присутствия, а потом вернуться.

##### Иконкисвязанные с состоянием звонка



Incoming call (Входящий вызов)

Answer (Ответ)

Reject (Отвергнуть)

Иконка, показывающая состояние звонка

Andre-Marie Ampere 3333

Deflect (Отклонить)

|  |  |
| --- | --- |
| Иконка | Значение |
| ë | Телефон звонит. |
| ‹ | Номер набран, и звонит телефон другого абонента |
| g | Звонок активен |
| K | Во время разговора связь прервалась |
| ë | Вы поставили звонок на удержание (например, для консультационного звонка) |
| – | Собеседник поставил разговор на удержание |
| + | Голосовое соединение надёжно |
| } | Голосовое соединение ненадёжно |

##### 43

### Программируемые клавиши

И телефон OpenScape Desk Phone CP400, и клавишная приставка OpenScape Key Module 400 имеют 16 клавиш, на которые можно назначать функции и номера в два уровня. Следует использовать программируемые клавиши переключения, чтобы переходить на нужный уровень при использовании функциональной клавиши или клавиши набора выбранного номера.

Можно повысить количество программируемых функциональных клавиш и клавиш набора выбранных номеров, подключив дополнительную клавишную приставку OpenScape Key Module 400, [см. с. 20]( \l"_bookmark40").

В зависимости от того, как они программируются, можно использовать, эти клавиши следующими путями:

* Функциональная клавиша [см. с. 79]( \l"_bookmark197")
* Клавиша набора выбранного номера [см. с. 79]( \l"_bookmark197")
* Линейная клавиша [см. с. 90]( \l"_bookmark239")
* Клавиша прямого выбора терминала [см. с. 87]( \l"_bookmark226")

Следует нажать клавишу, чтобы активировать программируемую функцию или позвонить на сохранённый номер [см. с. 83]( \l"_bookmark210").

Телефон OpenScape Desk Phone CP400 и клавишная приставка OpenScape Key Module 400 поставляются с маркировочными полосками. Следует записывать функции или имена в белые поля на них. Также, можно применять инструмент маркировки клавиш, доступный через Интернет [см. с. 171]( \l"_bookmark469").

Состояние функции также показано светодиодом, на соответствующей клавише.

Линейные клавиши и клавиши прямого выбора терминала может программировать только администратор с помощью программного меню/меню услуг. [см. с. 50]( \l"_bookmark107").

ñ

##### Значения светодиодов. отображённых на функциональных клавишах

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Светодиод | | Значение функциональной клавиши |
| \_ | отключён | функция деактивирована |
| £ | Светодиод вспыхивает1 | Обозначает состояние функции (данный светодиод может быть зелёным или красным) |
| ¤ | включён | Функция активирована (данный светодиод может быть зелёным или красным). |

1 В настоящем руководстве мигающие светодиоды клавиши отображаются такой иконкой независимо от частоты вспыхивания. Разная частота вспыхивания показывает разные состояния, которые подробно описаны в соответствующих разделах настоящего руководства.

##### 44

## Корпоративнаядиректория

Если получен доступ к корпоративной директории или базе данных, работающей по протоколу LDAP (по этому вопросу следует обратиться к администратору), можно вести там поиск контактов по Диалогам. При поступлении звонков, в соответствии с протоколом LDAP они автоматически становятся в очередь.

## Автоответчик (голосовая почта)

В зависимости от типа и настройки коммуникационной платформы (по этому вопросу следует обратиться к администратору), сообщения от настраиваемых служб по-разному отображаются в ходе выполнения данной прикладной задачи.

##### Прослушивание сообщений

Если доступны новые сообщения, они будут отображены в самой верхней позиции в списке Диалогов и подсвечены.

На многолинейном телефоне принимаются только голосовые сообщения первой линии [см. с. 90]( \l"_bookmark237").

##### 45

## Настройки

С помощью кнопки @ следует открыть основное меню и там выйти в настройки.



Conversations (Диалоги)

Voicemail (Голосовая почта)

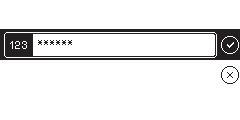
Настройки



Настройки

User settings (Пользовательские настройки) Administrator settings (Настройки администратора)

Меню содержит как настройки, доступные пользователю, так и настройки, доступные администратору.



User settings (Пользовательские настройки)

Cancel (Отмена)

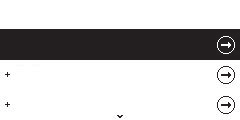
При первом входе в пользовательские настройки следует ввести пользовательский пароль [см. с. 102.]( \l"_bookmark293")

##### 46

### User settings (Пользовательские настройки)

Меню

Можно задать локальные настройки для телефона OpenScape Desk Phone CP400 с помощью пользовательского меню. Структура меню включает несколько уровней.



User settings (Пользовательские настройки)

Date and time (Дата и время)Audio (Аудио) Configuration (Конфигурация)

Также, можно задать любые настройки телефона с помощью **веб-интерфейса** OpenScape Desk Phone CP400 [см. с. 16]( \l"_bookmark453")4.

##### Управляющие переключатели

Данные меню содержат переключатели для активации и деактивации функций. Пример:



Handling (обработка)

Allow call waiting (допустим режим ожидания вызова) Allow DND (допустим режим "не беспокоить")

Busy when dialling (состояние "линия занята" при звонке)

Следует нажать переназначаемую клавишу "Allow do not disturb" (допустить функцию "не беспокоить"), чтобы активировать соответствующую функцию. Переключатель сместится вправо. Вместо этого можно нажимать клавиши € и μ , чтобы выбрать нужную опцию, и подтвердить выбор нажатием клавиши Z ,

чтобы осуществить переключение.

##### 47



Handling (обработка)

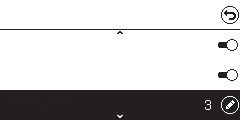
Allow call waiting (допустим режим ожидания вызова) Allow DND (допустим режим "не беспокоить")

Busy when dialling (состояние "линия занята" при звонке)

Следует нажать переназначаемую клавишу Q , чтобы сохранить новые настройки.

##### Параметры

В некоторых подменю можно устанавливать значения.



Connected calls (звонок, для которого установлено соединение) Join in conferences (участие в конференциях) Allow hold reminder (допустить применение напоминателя об удержании вызова)

Hold reminder delay (задержка действия напоминателя об удержании вызова)

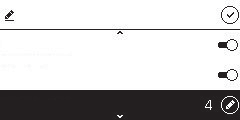
Следует нажать переназначаемую клавишу K , чтобы получить доступ к настройкам.



Hold reminder delay (задержка действия напоминателя об удержании вызова)

Следует нажать данную переназначаемую клавишу, чтобы установить значение, например, 4. Настройки изменятся, и откроется предыдущее меню.

##### 48



Connected calls (звонок, для которого установлено соединение) Join in conferences (участие в конференциях) Allow hold reminder (допустить применение напоминателя об удержании вызова)

Hold reminder delay (задержка действия напоминателя об удержании вызова)

Следует нажать переназначаемую клавишу Q , чтобы сохранить новые настройки.

##### Регулировка уровня

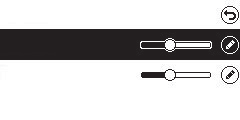
Для некоторых меню предусмотрены уровни, позволяющие регулировать громкость, яркость и др. Здесь приведён пример отображения уровня яркости. Следует выйти в меню настроек телефона



Phone (телефон)

Screensaver (скринсвейер) Display (Экран) Program keys (Программируемые клавиши)

и открыть экран меню с помощью переназначаемой клавиши.

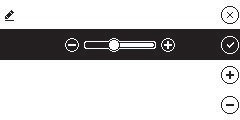


Display (Экран)

Brightness (Яркость) Contrast (Контрастность)

Открытие меню настроек яркости

##### 49

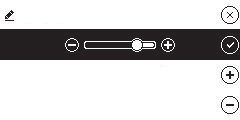


Brightness (яркость)

Increase (повысить)

Decrease (понизить)

Настройка яркости на нужный уровень. Для этого следует использовать клавишу " . Новые настройки будут вступать в силу незамедлительно.

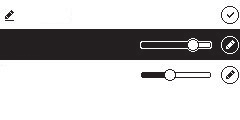


Brightness (яркость)

Increase (повысить)

Decrease (понизить)

Для завершения настройки следует нажать переназначаемую клавишу Q.



Display (Экран)

Brightness (Яркость) Contrast (Контрастность)

Сохранение новых настроек

##### 50

### Администрирование

Можно осуществить доступ к области администрирования с помощи функции «Admin» и ввода администраторского пароля.

Подробнее об этом см. руководство администратора телефона.

Во время обновления программного обеспечения телефон не должен отключаться от зарядного устройства, линии LAN или телефонной линии.

Ход процесса обновления можно отслеживать по сообщениям на дисплее и/или по вспыхивающим светодиодам.

## Функция управления и мониторинга

Функция управления и мониторинга может быть активирована на телефоне в целях выполнения служебных задач путём удалённого обслуживания.

##### Функция управления

Администратор имеет возможность активировать и деактивировать опции телефона в ходе удалённого обслуживания. Во время этого обслуживания трубка, микрофон, громкая связь и наушники деактивируются. Пользователь получит на экран дополнительное информационное сообщение о том, что функция управления активна.

##### Функция мониторинга

Чтобы, например, выявить дефекты телефона, администратор может установить функцию мониторинга. В ходе мониторинга телефон можно использовать в стандартном режиме. Но пользователь будет предварительно проинформирован об этой операции сообщением на экране и должен будет дать согласие на мониторинг.

Если администратор активировал на телефоне функцию, которая непрерывно передаёт оперативные данные на сервер, появится вспыхивающая иконка  на верхней границе экрана.

##### Активация диагностического звонка

В случае возникновения проблем с соединением с отдельным адресатом, администратор может запросить пользователя ввести активационный код перед номером этого абонента, который может быть использован для начала измерения характеристик данных звонка в телефоне. Активационный код, который должен быть предоставлен Вам администратором и включать сперва звёздочку, потом три цифры и оконечный знак в виде черты. За этим должен последовать, собственно, телефонный номер. По завершении звонка данные, связанные с ним, будут отправлены на дальнейший анализ на сервер DLS, который перенаправляет их в приложение "Open-Scape Voice Trace Manager".

##### 51



Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Phone (Телефон)

- \_

Display (Экран)

- \_

BrightnessI (яркость)

K \_

Increase (Повысить) X \_

**или**

Decrease (Понизить) Œ \_

**или**

"

Q\_

¿\_

# Настройки телефона

## Угол экрана

Можно поворачивать экран. Можно настроить его так, чтобы считывать с экрана было как можно легче.

## Яркость экрана

Можно настроить яркость экрана, чтобы она соответствовала внешнему освещению. Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши 1.

С помощью этой переназначаемой клавиши сделать экран ярче.

С помощью этой переназначаемой клавиши сделать экран темнее.

Настроить с помощью клавиши-переключателя.

Сохранить настройки, нажав переназначаемую клавишу. При необходимости, выйти из меню экрана.

## Громкость

Здесь следует настроить громкость для трубки, наушников, громкой связи и др.

Можно предустановить один из десяти уровней громкости для микрофонов и сигналов для следующих объектов:

* Громкая связь
* Сигнал звонка

1. На телефоне отображаются текущие настройки

##### 52



Settings (Настройки)

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Audio (Аудио)

- \_

Volumes (Громкость)

- \_

Handset (Трубка)

K \_

Increase (Повысить) X \_

**или**

Decrease (Понизить) Œ \_

**или**

"

Q\_

¿\_

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

* Трубка
* Наушники
* Устройство hands free.
* Автоматическое переключение входящих вызовов на другую линию, когда текущая занята
* Гудок захвата группового вызова

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Снять телефонную трубку, например, с помощью переназначаемой клавиши 1 С помощью этой переназначаемой клавиши повысить громкость.

С помощью этой переназначаемой клавиши понизить громкость.

Настроить с помощью клавиши-переключателя.

Сохранить настройки, нажав переназначаемую клавишу. При необходимости, выйти из меню экрана.

## Звук при нажатии клавиши

Здесь можно определить, будет ли слышен тоновый сигнал при нажатии клавиши. Также, можно определить, будет ли эта настройка применена ко всем клавишам, или только тем, что находятся на клавишной панели. Кроме того, можно определить громкость тонового сигнала или деактивировать его.

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль.

1. На телефоне отображаются текущие настройки

##### 53

$ Phone (Телефон)

- \_

Звук при нажатии клавиши

- \_

€

Volume (Громкость)

High (Выская) K \_

Medium (Средняя) ¥ \_

Active for (активна для) :

All keys (всех клавиш) K \_

Dialpad only (только находящихся на клавишной панели) ¥ \_

Q \_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

##### Установка уровня громкости звука при нажатии клавиши

Установка уровня громкости. Отображена текущая настройка.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Можно выбрать одну из трёх опций:

* Low (низкий уровень)
* Medium (средний уровень)
* Off (без звука)

Подтвердить переключение переназначаемой клавишей.

##### Выбор клавиши

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Подтвердить переключение переназначаемой клавишей только если задаётся настройка для клавиш, которые вводят символы.

Сохранить настройки с помощью переназначаемой клавиши.

##### 54

¹

Incoming call (Входящий вызов)

Thomas Meier 1234954

¹

Incoming call (Входящий вызов)

Thomas Meier 1234954

^

При необходимости: "

Answer (Ответ) O\_

или

:

При необходимости: "

# Звонки

## Входящие вызовы

Телефон звонит, если его мелодия активна. Также, вспыхивает уведомляющий светодиод. Информация о звонящем (имя, телефонный номер), если она передаётся, отображается в информационном разделе левой части экрана.

Процесс установки любых настроек будет прерван входящим звонком. Можно в любой момент применить клавишу @, чтобы вернуться на ту позицию в структуре меню, на которой процесс был прерван, если срок действия пароля не истёк.

Возможно, что пользователь установил мелодию по образцу[ (см. с. 107)]( \l"_bookmark310") или сигнал звонка [(см. с. 106)]( \l"_bookmark308") на телефон, а администратор предустановил другой сигнал для звонка другого типа (напр. для внутреннего, а не внешнего звонка).

ñ

### Ответ на звонок с помощью трубки

Телефон звонит. Отображается звонящий

Поднять трубку.

Отрегулировать громкость звонка [(см. с. 21)]( \l"_bookmark48").

### Ответ на звонок с помощью громкой связи (режим спикерфона)

Телефон звонит. Отображается звонящий Уведомляющий светодиод вспыхивает.

Нажать данную переназначаемую клавишу.

Нажать представленную здесь клавишу. Кнопка подсвечена. Функция спикерфона активирована Отрегулировать громкость звонка [(см. с. 21)]( \l"_bookmark48").

##### 55

¹

Incoming call (Входящий вызов)

Thomas Meier 1234954

²

При необходимости: "

Auto-Headset (автоматические наушники)

\_

Reject (Отвержение) P\_

Рекомендации относительно применения режима спикерфона:

* Настроить уровень громкости, когда этот режим активен.
* Идеальное расстояние между пользователем и телефоном в режиме спикерфона составляет 50 см.

### Ответ на звонок с помощью наушников

**Необходимые условия:** Наушники подключены

Следует убедиться в том, что порт наушников правильно настроен [(см. с. 109.)]( \l"_bookmark316")

##### Ответ на звонок с помощью клавиши наушников

Телефон звонит. Отображается звонящий Вспыхивает только светодиод на клавише ² .

Нажать представленную здесь клавишу.

Отрегулировать громкость звонка [(см. с. 21)]( \l"_bookmark48").

##### Ответ на звонок с помощью наушников автоматически

Администратордолжен дополнительно настроить для функциональной клавиши функцию «Auto-Headset» «автоматические наушники» (тональный сигнал готовности усовершенствованной системы внутренней связи) ([см. с. 79]( \l"_bookmark196")).

ñ

Нажать данную функциональную клавишу, чтобы активизировать автоответчик. Будут подсвечены светодиод данной клавиши и клавиша наушников.

После звонка в наушниках прозвучит короткий акустический сигнал, и соединение будет установлено.

Если требуется снова начать отвечать на звонки вручную, следует деактивировать функцию автоответчика с помощью клавиши «Auto-Headset». Обе клавиши исчезнут с экрана.

### Отвержение звонка

Входящий звонок может быть отвержен.

**Необходимые условия:** Входящий вызов отображён, или поступил его сигнал. Данная функция одобрена администратором.

Нажать данную переназначаемую клавишу. Звонящий услышит сигнал «занято».

Данные отвергнутого абонента сохранены в списке Диалогов как пропущенный вызов. Можно отзвонить ему позже.

##### 56

Deflect (Отклонение) D \_

123456789

Ô\_

или

© Deflect to... (Отклонение «в пользу»)

A

j

© 082631565

Ô\_

Answer (Ответ) O\_

Reject (Отвержение) P\_

### Отклонение звонка

**Необходимые условия:** Входящий вызов отображён, или поступил его сигнал. Данная функция одобрена администратором.

Нажать данную переназначаемую клавишу. Открыта экранная форма Диалогов.

Если телефонный номер адресата установлен, он будет отображён как верхняя запись в списке [(см. с. 142)]( \l"_bookmark397"). Нажать переназначаемую клавишу, чтобы набрать номер.

Если при программировании отклонения вызова не был установлен телефонный номер, или если требуется отправить вызов на другой, появится подсказка, предписывающая ввести номер адресата для отклонения вызова.

Ввести альтернативный телефонный номер.

Подтвердить его данной переназначаемой клавишей. Звонок отклонён.

### Ответ на обратный вызов

**Необходимые условия:** Был произведён запрос на обратный вызов. Ваш телефон звонит, и на графическом экране отображена информация о соответствующем абоненте.

##### Приём обратного вызова

Нажать данную переназначаемую клавишу.

##### Отвержение обратного вызова

ñ Функция отвержения одобрена администратором.

Нажать данную переназначаемую клавишу.

Запрос на обратный вызов удалён. Телефонный номер звонящего добавлен в список пропущенных вызовов.

##### 57

^

© Dial a number... (Набор номера)

A

j

© 082631565

O

Z

или

Peter Maier

O \_

j

или

.

или

:

©

A

j

## Звонки

Если активна опция "Busy When Dialing» (занято при наборе номера [(см. с. 147),]( \l"_bookmark410") во время набора номера Вас не прервёт входящий звонок. Звонящий в таком случае будет слышать сигнал «линия занята».

Вы сможете позвонить, введя телефонный номер соответствующего абонента с клавишной панели или путём поиска в текущем списке Диалогов. Диалоги включают:

* исходящие и входящие звонки.
* абонентов сети,
* абонентов Microsoft Exchange Server,
* абонентов из корпоративной директории.

Если невозможно найти принятые или отправленные вызовы в списке, следует проверить, активирован ли журнал вызовов.

### Набор номера при снятой трубке

Поднять трубку.

Поле ввода в Диалогах откроется в цифровом режиме. Ввести телефонный номер.

Подтвердить, что телефонный номер введён полностью, или дождаться, пока срок задержки автоматического набора номера истечёт (см. [С. 61]( \l"_bookmark147")).

Необходимый контакт будет представлен в списке. Подтвердить его данной переназначаемой клавишей. Соединение установлено.

### Набор номера при повешенной трубке

Соединение устанавливается путём набора номера при повешенной трубке с помощью подключённых наушников или по громкой связи (в режиме спикерфона). Линия занимается до набора номера. При необходимости, следует применить функцию поиска в Диалогах ([см. с. 35]( \l"_bookmark84")).

Ввести цифры с клавиатуры.

Нажать данную клавишу, если наушники подключены.

Нажать представленную здесь клавишу.

Ввести телефонный номер или завершить его ввод.

##### 58

© 123456789

O

Z

или

Georg Simon Ohm

O \_

j

© 123456789

O

Z

или

Georg Simon Ohm

O \_

<участник разговора>

\_

μ€

Подтвердить, что телефонный номер введён полностью, или дождаться, пока срок задержки автоматического набора номера истечёт (см. [С. 61]( \l"_bookmark147")).

Необходимый Диалог будет представлен в списке. Подтвердить его данной переназначаемой клавишей. Соединение установлено.

##### Ввод телефонного номера в первую очередь

Сперва следует ввести телефонный номер. Кнопка громкой связи или кнопка наушников будет подсвечена после ввода первой цифры.

Ввести телефонный номер. При необходимости, исправить его с помощью кнопок навигации.

Подтвердить, что телефонный номер введён полностью, или дождаться, пока срок задержки автоматического набора номера истечёт (см. [С. 61]( \l"_bookmark147")).

Необходимый Диалог будет представлен в списке. Подтвердить его данной переназначаемой клавишей. Соединение установлено.

### Набор номера с помощью клавиши набора выбранного номера.

Можно настроить часто используемые телефонные номера на программируемые клавиши.

[см. с. 79]( \l"_bookmark196"). Если нажать клавишу набора выбранного номера, связанный с ней контакт или телефонный номер будет отображён, и соединение установлено.

**Необходимые условия:** Функциональная клавиша запрограммирована на набор нужного номера [см. с. 79]( \l"_bookmark196"). Нажать функциональную клавишу сохранённого номера. Соединение установлено.

### Звонки с использованием Диалогов

В зависимости от конфигурации список Диалогов может содержать данные из следующих директорий:

* список звонивших абонентов,
* данные сетевых абонентов,
* данные абонентов, полученные из Microsoft Exchange Server,
* данные абонентов, полученные из директории LDAP.

Если невозможно найти принятые вызовы, отправленные или вторично отправленные вызовы в списке, следует проверить, активен ли журнал вызовов.

Список Диалогов отображён на экране. Если контакт, которые необходимо найти, не попал на экран,

следует его выбрать или найти с помощью телефонного номера или имени.

##### 59

Georg Simon Ohm

-

O

**или**

Georg Simon Ohm

O

Подтвердить выбор Диалога данной переназначаемой клавишей. Звонок на номер произведён.

Если Диалог сразу был отображён, следует подтвердить его данной переназначаемой клавишей. Звонок на номер произведён.

##### 60

!

Busy (линия занята)

Thomas Meier 1234954

Redial (Повторный набор)

\_

@

Daniel Bernoulli - O\_

Callback (Обратный звонок) B\_

Cancel callbacks (Отмена обратного звонка) O \_

### Повторный набор номера с помощью функциональной клавиши

**Необходимые условия:** Функциональная клавиша повторного набора номера настроена.

Нажать функциональную клавишу. Соединение с последним собеседником повторяется.

### Обратный звонок после пропущенного вызова

Если абонент попытался дозвониться до Вас, но его вызов был пропущен, его контакт в списке Диалогов получает соответствующую отметку и помещается в начало списка. Рядом с именем меню, то есть «Диалоги», будет представлено количество непринятых вызовов на красном фоне.

[см. с. 30]( \l"_bookmark79").

Если администратор сделает соответствующие настройки, будут также гореть красные информационные светодиоды. Рядом с именем меню, то есть «Диалоги», будет представлено количество непринятых вызовов.

При необходимости следует нажать представленную здесь клавишу, чтобы переключиться в Диалоги.

Контакт, идентифицированный как пропущенный вызов, будет отмечен значком º . Следует выбрать контакт и подтвердить звонок на него.

### Запрос обратного звонка

Данная опция доступна только тогда, когда и Вы, и Ваш администратор активировали данную функцию ([см. с. 1]( \l"_bookmark417")50).

Эта функция доступна с ограничениями, установленными платформой OpenScape 4000,

[см. с. 174.]( \l"_bookmark478")

**Необходимые условия:** Вызываемый абонент занят или не отвечает.

Нажать данную переназначаемую клавишу.

##### Удаление запроса на обратный звонок.

Можно удалить представленные в списке запросы на обратный звонок, если уже не требуется на них отвечать, например, вследствие личной встречи с абонентом.

**Необходимые условия:** Был произведён запрос на обратный вызов.

Нажать данную переназначаемую клавишу. **Все** запросы на обратный вызов удалены.

##### 61

### Задержка при автоматическом наборе номера

Автонабор номера начинается после установленной задержки, которая начинается с момента набора последней цифры номера. Задержка при автоматическом наборе номера может быть применена в следующих ситуациях:

* при автонаборе номера в неактивном режиме,
* при отклонении входящего вызова,
* во время консультационного звонка,
* при переводе принятого вызова.

Продолжительность может быть снижена одним из следующих способов:

* Нажатием кнопки Z . Это действует всегда.
* Поднять трубку. Это действует, только если телефонный номер был введён, когда телефон был в неактивном режиме, или если он был введён для консультационного звонка, когда трубка была снята.

Если администратором предустановлен номер для экстренного вызова, задержка автонабора для этого телефонного номера снижается на одну секунду.

##### 62

;

Æ

g "

: и ]

:

]

+

## Во время звонка

### Активация/деактивация микрофона.

Можно временно отключить микрофон трубки, например, чтобы собеседник не слышал, как Вы с кем-то консультируетесь в офисе.

**Необходимые условия:** Вы начали телефонный разговор.

##### Деактивация микрофона

Нажать представленную здесь клавишу.

##### Активация микрофона

Нажать представленную здесь клавишу.

### Изменение уровня громкости.

Во время разговора можно изменить громкость звука, который поступает в трубку или по громкой связи. Вы начали телефонный разговор.

Регулировка уровня громкости осуществляется с помощью клавиши-переключателя [(см. С. 21)]( \l"_bookmark48").

### Переключение с трубки в режим спикерфона.

Следует принять во внимание два разных процесса и установить нужные настройки. [(см. с. 108).]( \l"_bookmark314")

**Необходимые условия:** Ведётся разговор с помощью трубки и микрофона. Функция громкой связи активирована администратором.

##### Открытое прослушивание разговора в стандартном режиме.

Удерживать данную кнопку и повесить трубку. Отпустить данную кнопку и продолжить разговор.

##### Открытое прослушивание в нестандартном режиме (устанавливается по умолчанию)

Если для открытого прослушивания выбран нестандартный режим, пользователю не требуется удерживать клавишу громкой связи, когда он вешает трубку при переходе в режим спикерфона.

Нажать представленную здесь клавишу.

Повесить трубку. Продолжить разговор.

Безопасное голосовое соединение индицируется иконкой в виде замка на графическом экране.

### Переключение из режима спикерфоа на трубку

##### 63

g

14:40

Klaus Maier 3336

^

É

:

.

:

.

:

É

É

Consult (Консультационный звонок) E \_

**Необходимые условия:** Идёт телефонный разговор в режиме спикерфона. Поднять трубку.

Представленная здесь кнопка перестанет светиться.

### Переключение с трубки в режим спикерфона

##### в стандартном режиме.

Нажать и удерживать представленную здесь клавишу (активируется открытое прослушивание). Нажать представленную здесь клавишу. Режим спикерфона активирован.

##### В нестандартном режиме

Нажать представленную здесь клавишу.

Нажать представленную здесь клавишу. Режим спикерфона активирован.

### Открытое прослушивание

Лица, присутствующие в помещении, смогут молча  слушать разговор. Следует дать знать собеседнику, что включён режим громкой связи.

**Необходимые условия:** Ведётся телефонный разговор с помощью трубки.

##### Активация

Нажать представленную здесь клавишу.

##### Деактивация

Нажать подсвеченную клавишу.

##### Переключение в режим спикерфна

Удерживать в нажатом положении подсвеченную клавишу и повесить трубку.

### Консультация со вторым собеседником

Во время разговора можно позвонить второму собеседнику. Соединение с первым собеседником будет поставлено на удержание.

**Необходимые условия:** Вы начали телефонный разговор. Соединение с абонентом установлено.

Нажать данную переназначаемую клавишу. Произведён переход в режим ввода.

##### 64

j

**или**

Georg Simon Ohm

O

**или**

Add participant (Добавление участника) q \_

j

**или**

Georg Simon Ohm

O

Start conference (Начать конференцию) r \_

End & reconnect (Прервать и восстановить связь) P\_

Retrieve held call (снятие звонка с удержания) Ù\_

Auto-Headset (автоматические наушники)

\_

[

Ввести телефонный номер второго собеседника.

Найти абонента в Диалогах ([см. с. 35]( \l"_bookmark84")) и подтвердить его переназначаемой клавишей. Соединение установлено.

##### Начало конференции

Нажать данную переназначаемую клавишу.

Ввести телефонный номер второго собеседника.

Найти абонента в Диалогах ([см. с. 35]( \l"_bookmark84")) и подтвердить его переназначаемой клавишей. Соединение установлено.

Нажать переназначаемую клавишу. Конференция начата.

##### Завершение консультационного звонка.

###### Вы завершили консультацию

Нажать данную переназначаемую клавишу. Соединение для консультационного звонка разорвано. Разговор с первым собеседником будет возобновлён.

###### Второй собеседник повесил трубку

Если второй собеседник повесил трубку, будет отображено сообщение, рекомендующее восстановить первый звонок, если опция «Удержание вызова и разрыв соединения» деактивирована ([см. с.]( \l"_bookmark391") 139). Если же она активирована, первый разговор будет оставаться на удержании, пока Вы не получите это сообщение по истечении установленного промежутка времени.

Нажать данную переназначаемую клавишу. Разговор с первым собеседником восстановлен.

###### Завершение консультационного разговора при активной трубке.

TАдминистратор должен дополнительно настроить для одной из функциональных клавиш функцию «Auto-Headset» (автоматические наушники) (тональный сигнал готовности усовершенствованной системы внутренней связи) на клавишной приставке или в меню «Избранное» ([см. с. 79]( \l"_bookmark196")).

ñ

Нажать данную функциональную клавишу, чтобы активизировать автоответчик. Эта клавиша и клавиша наушников будут подсвечены.

Вы ведёте консультационный звонок, а собеседник этого звонка вешает трубку. Поставленный на удержание разговор с первым собеседником автоматически восстанавливается. Сообщение «Retrieve held call» (Восстановить разговор, поставленный на удержание) не появляется.

##### 65

### Переключение на собеседника, разговор с которым поставлен на удержание (опция «Alternate» (чередование собеседников)).

**Необходимые условия:** Вы ведёте консультационный звонок [(см. с. 63)]( \l"_bookmark160") или принимаете вызов второй звонок [(см. с. 68).]( \l"_bookmark175") Открыто меню соединения.

Alternate (Чередование собеседников) R \_

Нажать данную переназначаемую клавишу.

Можно переключаться туда-сюда между двумя собеседниками, последовательно применяя и подтверждая применение опции «Alternate».

##### Завершение операции чередования собеседников.

End & reconnect (Прервать и восстановить связь) P\_

Нажать данную переназначаемую клавишу. Активное соединение разорвано.

### Конференции

**Необходимые условия:** Вы ведёте консультационный звонок ([см. с. 63]( \l"_bookmark160")) или принимаете второй звонок ([см. с. 68]( \l"_bookmark172")), и функция Conference (Конференция) активна ([см. с. 151]( \l"_bookmark420")).

##### Начало конференции

Можно начать конференцию, активировав опцию Conference (Конференция) в контекстном меню активного вызова или вызова на удержании. Вместо этого можно нажать настроенную клавишу **Conference** (Конференция).

+ или —

Если Вы уже участвуете в безопасном соединении, когда Вы начинаете консультационный звонок, разговор с первым собеседником ставится на удержание. Новое консультационное соединение может быть как безопасным, так и небезопасным. Однако первое соединение остаётся безопасным, даже если все три собеседника объединены в конференцию.

Вся конференция небезопасна, если соединение по крайней мере с одним из собеседников небезопасно.

Иконка в виде замка отображается в строке Conference (Конференция).

Start conference (Начать конференцию) r \_

Participants (Участники) r \_

Нажать переназначаемую клавишу. Конференция начата. Вы подключены одновременно к обоим собеседникам. Конференция отображена.

##### Запрос информации об абонентах

Нажать переназначаемую клавишу, чтобы отобразить абонентов.

€ Выбрать абонента. Абонент занят.

User (Пользователь)

« Открыть информацию об абоненте.

##### Выход из конференции

###### Выход из конференции с предоставлением остальным сторонам возможности продолжать разговор.

**Необходимые условия:** Функция «Allow joining in a local conference» («Позволить подключение к локальной конференции») ([см. с. 15]( \l"_bookmark422")2) активна.

##### 66

Exit conf. (Выход из конференции) P \_

или

] или É

End conf. (Завершение конференции) à \_

Hold (Удержание) I\_

^

Andre-Marie Ampere

-\_

Reconnect (Восстановление соединения) C\_

^

Daniel Bernoulli

-\_

Reconnect (Восстановление соединения) C\_

Нажать данную переназначаемую клавишу.

Повесить трубку или, если активен режим спикерфона, нажать клавишу громкой связи. Оба собеседника останутся к Вам подключены. Вы отключены от конференционного звонка.

###### Завершение конференции

Нажать данную переназначаемую клавишу. Оба соединения разорваны, конференция прекращена.

### Постановка на удержание и прекращение режима удержания для одного из собеседников или нескольких сразу.

**Необходимые условия:** Вы ведёте консультационный звонок [(см. с. 63)]( \l"_bookmark160") или принимаете второй звонок [(см. с. 68).]( \l"_bookmark175") Открыто меню соединения.

##### Постановка активного звонка на удержание

Нажать данную переназначаемую клавишу. И консультационный/второй звонок, и первый звонок поставлены на удержание.

##### Снятие первого звонка с удержания

Следует нажать представленную здесь клавишу, чтобы переключиться в Диалоги.

Выбрать переназначаемую клавишу, которая будет открывать первый звонок в списке Диалогов.

Нажать данную переназначаемую клавишу. Разговор с первым собеседником восстановлен. Консультационный/второй звонок остался на удержании

##### Снятие второго звонка с удержания

Следует нажать представленную здесь клавишу, чтобы переключиться в Диалоги.

Выбрать переназначаемую клавишу, которая будет открывать второй звонок в списке Диалогов.

Нажать данную переназначаемую клавишу. Разговор со вторым собеседником восстановлен. Первый разговор остаётся на удержании

##### 67

Complete transfer (Завершение перевода звонка) D\_

или

] или É

Hold (Удержание) I\_

или

Hold (Удержание)

\_

Reconnect (Восстановление соединения) C\_

или

Hold (Удержание)

¤

End (Завершение) P \_

### Соединение сторон разговора

Можно соединить своего первого собеседника с собеседником, у которого Вы консультировались, а потом сбросить соединение каждого из них с собой.

**Необходимые условия:** Вы ведёте консультационный звонок [(см. с. 63)]( \l"_bookmark160"), и открыто меню звонка для открытого звонка.

Нажать данную переназначаемую клавишу. Теперь два Ваших собеседника подключены друг к другу. Вы можете вешать трубку.

##### Установка соединения вешанием трубки

**Необходимые условия:** Объединение звонков тоже должно быть допустимо [(см. с. 141).]( \l"_bookmark395")

Повесить трубку или, если активен режим спикерфона, нажать клавишу громкой связи. Теперь два Ваших собеседника подключены друг к другу.

### Перевод звонка в режим удержания

Можно поставить входящий звонок на удержание с помощью данной функции, например, чтобы собеседник не слышал каких-то разговоров в офисе. Абонент, разговор с которым поставлен на удержание, будет слышать музыку при удержании.

Нажать данную переназначаемую клавишу. Звонок поставлен на удержание.

Нажать функциональную клавишу. Клавиша будет подсвечена. (Следует настроить клавишу "Hold" [(см. с. 79]( \l"_bookmark196"))).

В основном меню и в меню Диалогов задокументировано, что звонок поставлен на удержание. При этом экран звонка освещается оранжевым.

Если не восстановить поставленный на удержание звонок после установленного промежутка времени, трижды прозвучит звуковой напоминатель. Теперь на экране будут отображены только две функции: «Retrieve held call» (Восстановить звонок, поставленный на удержание) и «End» (Завершить разговор). Экран звонка вспыхивает оранжевым, и телефон зазвонит. Соответствующие настройки описаны на с. [с. 137]( \l"_bookmark387") и

[ с. 138.]( \l"_bookmark389")

###### Восстановление звонка, поставленного на удержание:

Нажать данную переназначаемую клавишу. Звонок восстановлен.

Следует нажать подсвеченную функциональную клавишу «Hold» (удержание). (Следует настроить клавишу "Hold" [(см. с. 79]( \l"_bookmark196"))).

###### Разрыв соединения звонка, поставленного на удержание:

Нажать переназначаемую клавишу, чтобы разорвать соединение звонка, поставленного на удержание.

### Звонок в режиме ожидания (второй звонок)

##### 68

t

Incoming call (Входящий вызов)

Thomas Meier 1234954

Answer (Ответ) O\_

End & reconnect (Прервать и восстановить связь) P\_

Ignore (Игнорировать) H \_

Можно принять второй входящий вызов в ходе исходящего звонка. Сначала звонящий услышит сигнал, показывающий, что трубка положена, а Вы будете слышать тоновый сигнал ожидания вызова. Вы можете отвергнуть, переадресовать или принять второй звонок. Можно блокировать второй звонок или тоновый сигнал [ (см. с. 143)]( \l"_bookmark400").

##### Ответ на второй звонок

**Необходимые условия:** Идёт телефонный разговор, ожидание вызова допускается ([см. с. 14]( \l"_bookmark400")3). Телефон звонит. Отображается звонящий

Нажать данную переназначаемую клавишу. Вы можете говорить со вторым собеседником. Соединение с первым собеседником будет поставлено на удержание.

Ещё можно

* переключаться между первым и вторым звонками,
* или ставить на удержание и восстанавливать каждый из них отдельно [(см. с. 66)]( \l"_bookmark168") или
* начинать конференцию.

###### Консультационный звонок из второго звонка

Если активен второй звонок, можно начать консультационный звонок из него.

ñ Администратор должен одобрить консультационный звонок из второго звонка.

Из консультационного звонка, начатого из второго звонка, можно:

* начинать конференцию,
* переключаться между вторым и консультационным звонками,
* ставить на удержание и восстанавливать второй и консультационный звонки один за другим [(см. с. 66)]( \l"_bookmark168"),
* переводить звонки.
* отключать звонки.

Во время консультации из второго звонка, первый звонок паркуется и может быть снят с парковки только если консультационный звонок/второй звонок был завершён, или было установлено соединение между Вашими собеседниками этих звонков.

###### Снятие второго звонка с удержания

Нажать данную переназначаемую клавишу. Соединение для звонка данному абоненту разрывается, и соединение для звонка первому абоненту восстанавливается.

##### Завершение второго звонка

###### Разрыв соединения и ответ вешанием трубки

Если Вы повесили трубку, или собеседник второго разговора сделал это, будет отображено сообщение, рекомендующее восстановить первый звонок, если опция «Удержание вызова и разрыв соединения» деактивирована ([см. с.]( \l"_bookmark391") 139). Если же она активирована, первый разговор будет оставаться на удержании, пока Вы не получите это сообщение по истечении установленного промежутка времени.

##### Игнорирование второго звонка

**Необходимые условия:** Идёт телефонный разговор, ожидание вызова допускается ([см. с. 14]( \l"_bookmark400")3).

##### 69

Reject (отвержение) í

\_

Deflect (Отклонение) Ô \_

j

Complete transfer (Завершение перевода звонка) D\_

или

] или É

Нажать данную переназначаемую клавишу.

Звонящий услышит сигнал, показывающий, что трубка положена. После этого можно ответить на второй звонок, отвергнуть или отклонить его с помощью Диалога. Администратор должен предусмотреть в системе время на это, чтобы вызов не был прерван преждевременно или переадресован.

Если проигнорированный второй звонок остаётся на ожидании, с активным звонком можно:

* начать консультационный звонок,
* начинать конференцию,
* переключаться между вторым и консультационным звонками,
* переводить звонки.

Третий звонок должен быть отвергнут с помощью сигнала «занято». Если соединение первого звонка было разорвано, проигнорированный второй звонок будет звонить в обычном режиме.

##### Отвержение второго звонка

**Необходимые условия:** Идёт телефонный разговор, ожидание вызова допускается ([см. с. 14]( \l"_bookmark400")3).

Нажать данную переназначаемую клавишу.

Второй звонок отвергнут. Звонящий услышит сигнал «линия занята». Звонок в Диалогах будет определён как непринятый вызов.

##### Отклонение второго звонка

**Необходимые условия:** Идёт телефонный разговор, ожидание вызова допускается ([см. с. 14]( \l"_bookmark400")3).

Нажать данную переназначаемую клавишу.

Ввести и подтвердить телефонный номер. Также, на этой стадии можно выбрать абонента и позвонить ему из Диалогов.

Второй звонок отклоняется «в пользу» установленного адресата.

##### Соединение сторон разговора

**Необходимые условия:** Вы ответили на второй звонок.

Нажать данную переназначаемую клавишу. Теперь два Ваших собеседника подключены друг к другу. Теперь можно повесить трубку или, например, набрать другой номер.

##### Установка соединения вешанием трубки

Необходимые условия: Установка соединения вешанием трубки активировано (обратитесь к администратору) и функция "Toggle associate» (Переключение соединений) активна ([см. С. 1]( \l"_bookmark402")44)

Повесить трубку или, если активен режим спикерфона, нажать клавишу громкой связи. Теперь два Ваших собеседника подключены друг к другу.

### Перевод звонка

Можно переводить свой текущий звонок от первого абонента второму как за консультацией, так и без такой цели.

##### Перевод вслепую

**Необходимые условия:** Вы начали телефонный разговор. Позволены опции "Allow call transfer" (Допускается перевод вызовов) и "Transfer on ring» (Перевод вызова, когда телефон звонит) [см. с. 145]( \l"_bookmark404").

##### 70

Transfer (Перевод) D \_

j

Consult (Консультационный звонок) E \_

j

Complete Xfer (Завершение перевода звонка) D \_

Complete transfer (Завершение перевода звонка) D\_

**или**

Нажать данную переназначаемую клавишу.

Ввести и подтвердит телефонный номер второго абонента, которому требуется перевести звонок. Также, на этой стадии можно выбрать абонента и позвонить ему из Диалогов.

Список Диалогов будет отображён после того, как вызов успешно переведён.

##### Перевод звонка с консультацией.

Можно анонсировать звонок получателю до его перевода.

**Необходимые условия:** Вы начали телефонный разговор. Позволены опции "Allow call transfer" (Допускается перевод вызовов) и "Transfer on ring» (Перевод вызова, когда телефон звонит) [см. с. 145]( \l"_bookmark404").

Нажать данную переназначаемую клавишу.

Ввести и подтвердит телефонный номер второго абонента, которому требуется перевести звонок. Также, на этой стадии можно выбрать абонента и позвонить ему из Диалогов.

Анонсировать вызов, который требуется перевести.

Нажать данную переназначаемую клавишу.

###### Если второй абонент не отвечает:

Не требуется ждать, пока второй абонент ответит, перед тем, как перевести звонок.

Нажать данную переназначаемую клавишу.

Повесить трубку или, если активен режим спикерфона, нажать подсвеченную

клавишу É , чтобы перевести звонок.

Если второй абонент не отвечает, через некоторое время Вам поступит обратный звонок от первого.

##### 71

Disconnect (Разъединить) à

Settings (Настройки)

\_

или

É

или

É

или

]

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Configuration (Настройка)

-\_

$ Incoming calls (Входящие звонки)

-\_

$ Forwarding (Переадресация)

-\_

Settings (Настройки)

-\_

### Завершение звонка

Нажать представленную здесь переназначаемую клавишу.

Нажать представленную здесь клавишу. Светодиод клавиши погаснет.

Нажать представленную здесь клавишу. Светодиод клавиши погаснет.

Повесить трубку.

## Настройка переадресации вызова

Помимо описанного здесь, можно задать настройки переадресации вызова с помощью клавиши "Presence" (Статус присутствия) ([см. с. 130]( \l"_bookmark369")).

Это обеспечит локальную переадресацию на платформе OpenScape 4000. Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

##### Настройка переадресации вызова

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Об описании настроек см. раздел [”Программирование переадресации вызовов”]( \l"_bookmark366")

[см. с. 129.]( \l"_bookmark366")

##### 72

Настройка предупреждений

Выбрав путь Forwarding (Переадресация) => Alerts (Предупреждения) можно активировать и деактивировать визуальные и звуковые предупреждения о звонках, которые Вам переадресуются.

Alerts (Предупреждения) -\_

Visual (Визуальные) ¢ \_

или

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Активация и деактивация с помощью переназначаемой клавиши.

Audible (Звуковые) ¢\_

###### или

Активация и деактивация с помощью переназначаемой клавиши.

Forwarding party (Абонент, на которого производится переадресация) K \_

Display last (Отобразить конечный пункт переадресации) ¥ \_

Q \_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Отображена текущая настройка. Будут представлены следующие опции:

* Display last (Отобразить конечный пункт переадресации)
* Display first (Отобразить начальный пункт переадресации)

Подтвердить переключение с помощью переназначаемой клавиши, например "Display last". Сохранить настройки с помощью переназначаемой клавиши.

##### 73

Настройки

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Configuration (Настройка)

-\_

Microsoft Exchange Server

Server (Сервер)

K \_

¾ EXACSY.com

Q\_

j

Имя пользователя

K \_

¾ [email@example.com](mailto:email@example.com) Q\_

j

Password (Пароль)

K \_

© \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Q\_

j

Folder (optional) (Папка (опционально))

K \_

¾ Output (Поле вывода)

Q\_

## Корпоративная директория

В зависимости от существующего сетевого оборудования,  корпоративная директория может иметь несколько источников данных. Её содержание суммарно отображается в Диалогах. Одним из потенциальных источников данных служит директория персонального Microsoft Exchange Server.

При использовании сетевого аккаунта [(см. с. 153),]( \l"_bookmark424") одновременно не могут использоваться данные других директорий.

### Настройка Microsoft Exchange Server

Для использования аккаунта Microsoft Exchange Server в Диалогах, следует ввести адрес сервера и свои реквизиты доступа.

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Область ввода отображена

Ввести URL-адрес для Microsoft Exchange Server и завершить ввод нажатием переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Область ввода отображена

Ввести адрес своей электронной почты, используемой для Microsoft Exchange Server и завершить ввод нажатием переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Область ввода отображена

Ввести свой пароль в программу, устанавливающую синхронизацию с Microsoft Exchange Server, и завершить ввод нажатием переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Область ввода отображена

##### 74

j

Q\_

Conversations (Диалоги)

A \_

¾ mai

]

j

€

Georg Maier

- O\_

«

Contact details (Контактные данные) F \_

Georg Maier

- O\_

Ввести адрес папки с данными для передачи и завершить ввод нажатием переназначаемой клавиши.

Сохранить настройки.

### Поиск контактов с помощью Диалогов.

О процедуре поиска см. [с. 35]( \l"_bookmark84"). Для поиска, например, в корпоративной директории, следует использовать следующие элементы запроса:

* + Фамилия
  + Имя
  + Добавочный телефон линии мобильной связи
  + Добавочный телефон линии выделенной связи
  + и т.д.

Активировать функцию поиска переназначаемой клавишей.

Откроется поле поиска.

Ввести поисковый текст, например, для поиска имени. В списке Диалогов будут представлены абоненты, имя которых начинается, например, на "Mai".

Выбрать нужного абонента.

Теперь можно:

* + Позвонить с использованием контактных данных ([см. с. 74]( \l"_bookmark192")).
  + Просмотреть контактные данные (см. ниже).

##### Просмотр записей

**Необходимые условия:** Контакт найден и выбран (см. выше). С помощью навигационной клавиши открыть данные об абоненте.

С помощью переназначаемой клавиши следует открыть меню "Contact details" (Контактные данные). Будут представлены доступные данные об абоненте.

##### Звонок с использованием записи

Подтвердить выбор контакта данной переназначаемой клавишей. Звонок на номер произведён.

##### 75

Voicemail (Голосовая почта)

@

\_

## Прослушивание сообщений голосовой почты

Чтобы воспользоваться данной функцией, требуется иметь почтовый ящик голосовой почты, настроенный на используемую коммуникационную платформу для работы с голосовой почтой (см. [с. 44]( \l"_bookmark101")).

Экран звонка засветится, чтобы просигнализировать о новых сообщениях. Он погаснет только тогда, когда все сообщения будут приняты.

##### Приём сообщений

Нажать представленную здесь клавишу. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

##### 76

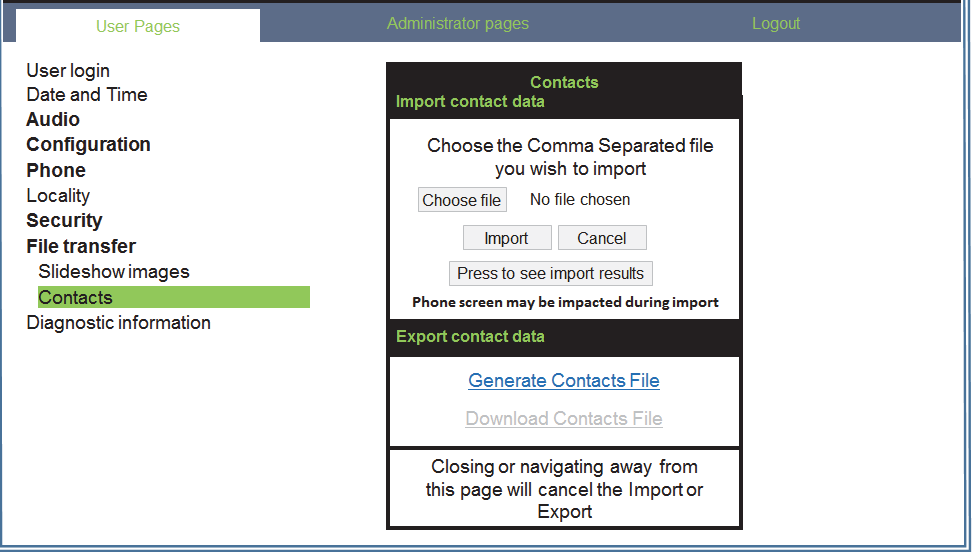
## Импорт контактов с помощью веб-интерфейса

Можно импортировать контакты в свой телефон через веб-интерфейс (подробнее см. [”Веб-интерфейс”, с. 164]( \l"_bookmark453")). Файл контакта может быть экспортирован из программы Microsoft Outlook или OpenScape Mobile.

Инструкции о том, как экспортировать контакты из этих программ см. документацию продукта.

Файлы, ранее экспортированные с помощью этого или другого телефона, могут также быть импортированы.

Следует выйти в User Pages (пользовательские страницы) веб-интерфейса с помощью пароля (подробнее см. "Пользовательские страницы", [с. 165)]( \l"_bookmark458")



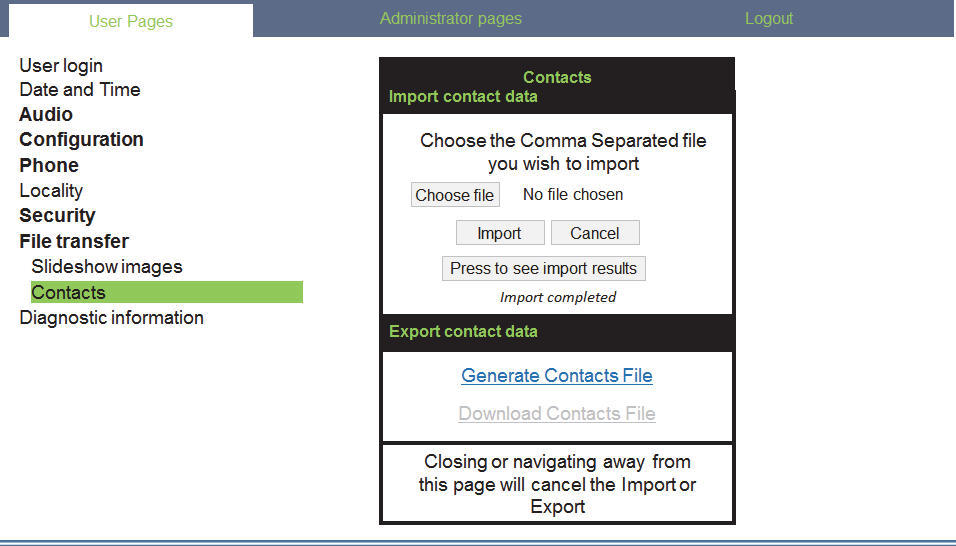
Список контактов может быть загружен на телефон через браузер.

1. Для этого следует нажать клавишу “Choose file” (Выбор файла). Откроется окно, в котором будет представлена файловая система данного ПК. В этом окне можно будет выйти в локальную или удалённую директорию и выбрать файл для импорта.
   * По умолчанию его формат – ".csv".
   * Можно использовать запятые и точки с запятой в качестве разделителя значений для импортируемых файлов CSV.
   * При экспорте из программы Microsoft Outlook нельзя менять имена подстановочных полей заголовка.
2. Выбрать и подтвердить пункт назначения.
   * Путь к файлу будет отображён на странице за клавишей “Choose file”, когда Вы выбираете адресата и закрываете страницу.
3. Следует нажать клавишу "Import" (Импорт).
   * Пока идёт импорт качество работы телефона может немного снизиться.

Закреплённые за клипами картинки (аватары) не импортируются.

##### 77

1. Прогресс и завершение импорта будут показаны пользователю.
   * Нажатие клавиши "Press to see import results" (Нажать, чтобы просмотреть результаты импорта), представит сообщение о завершении процесса.
   * Успешное завершение процесса импорта будет обозначено текстовым сообщением "Import completed" (Импорт завершён) под панелью страницы.
   * Также, по завершении процесса импорта на экране телефона будет отображено сообщение "Import contacts completed" (Импорт контактов завершён).
   * Сбои при импорте будут обозначены соответствующим текстовым сообщением под панелью страницы.



##### 78

## Экспорт контактов с помощью веб-интерфейса

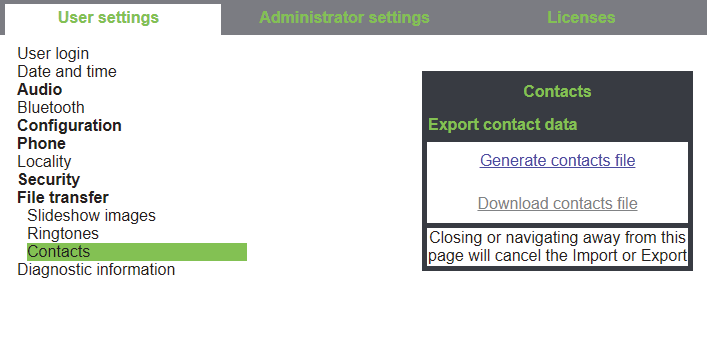
Можно экспортировать контакты со своего телефона через веб-интерфейс

[(см. с. 164),]( \l"_bookmark453") чтобы можно было их использовать где-то ещё, хранить в другом месте и т.д.

Следует выйти в User Pages (пользовательские страницы) веб-интерфейса с помощью пароля (подробнее см. "Пользовательские страницы", [с. 165)]( \l"_bookmark458")

Список контактов может быть загружен из телефона через браузер.

1. После входа в веб-интерфейс следует перейти в "User pages" (Пользовательские страницы), затем в “File transfer” (Передача файлов) и “Contacts” (Контакты).
2. Выбрать клавишу “Generate Contacts File” (Генерировать файл с контактами), и будет создан новый внутренний файл, содержащий все актуальные контакты.
   * По умолчанию его формат – ".csv".
3. Щелчком левой клавиши мыши выбрать клавишу “Download Contacts File” (Загрузить файл с контактами).
   * Файл .csv будет загружен на Ваш ПК, и он будет называться “CP\_con- tacts.csv.”
   * Потом на ПК его можно будет переименовать или переместить в другую директорию.
4. Если покинуть данную страницу, данный внутренний файл будет удалён и ссылка "Download Contacts File" (Загрузить файл с контактами) станет неактивна.



##### 79

# Программируемые клавиши

Можно назначать необходимые наборы функций по работе с телефоном для программируемых клавиш телефона OpenScape CP 400 и клавишной приставки OpenScape Key Module 400. Клавишная приставка OpenScape Key Module 400 и телефон OpenScape CP 400 имеют 16 клавиш, каждую из которых можно программировать на двух отдельных уровнях.

[см. с. 43]( \l"_bookmark95"). Удобство программирования клавиш обеспечит веб-интерфейс [(см. с. 164).]( \l"_bookmark453")

Можно переключаться между двумя двумя уровнями программирования клавиш с помощью программируемой клавиши shift.

## Список доступных функций

1. Не назначена 22.Конференция
2. Позвонить выбранному абоненту 23.Не беспокоить
3. Повторный набор номера 24.Ответ на групповой звонок
4. Безусловная переадресация вызовов 25. Повторный набор номера
5. Переадресация вызова в случае отсутствия ответа 26 Выбор линии
6. Переадресация вызова, когда занято 27. переключение опций1
7. Переадресация вызова нежелательна в любом случае 28. Мобильность
8. Переадресация вызова при отсутствии ответа в любом случае 29. Прямой захват вызова
9. Переадресация вызова, когда линия занята, в любом случае 30. Прекращение действия функции
10. Переадресация внешних вызовов 31. Обратный вызов [1]( \l"_bookmark200")
11. Переадресация внутренних вызовов 32. Отмена обратных вызовов [1]( \l"_bookmark200")
12. Переадресация внешних неотвеченных вызовов 33. Консультационный звонок
13. Переадресация внутренних неотвеченных вызовов 34. Прямой выбор терминала
14. Переадресация внешних вызовов, когда линия занята 35. Перевод звонка в режим ожидания
15. Переадресация внутренних вызовов, когда линия занята 36. Немедленный звонок [1]( \l"_bookmark200")
16. Отключение сигнала звонка 37. Запись звонка [1]( \l"_bookmark200")
17. Удержание 38. Тональный сигнал готовности усовершенствованной системы внутренней связи
18. Чередование собеседников 39. Работа с сервером
19. Перевод звонка вслепую 40. Ламповое табло индикации занятых линий
20. Перевод звонка 41. Отправка URL-адреса
21. Отклонение 42. Второе предупреждение

1Опция недоступна в телефонной системе OpenScape 4000 См. также [с. 174]( \l"_bookmark475").

##### 80

OK

Settings (Настройки)

\_

\_

или

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Phone (Телефон)

-\_

Program keys (программируемые клавиши)

-\_

\_

## Программирование клавиш

### Инициация программирования

Работа непосредственно с клавишей

Нажать и удерживать клавишу, к которой функция должна быть применена, пока не всплывёт подсказка для программирования.

Если подсказка не отображается или программируемая функция не выполняется, начать программирование клавиши можно только с помощью пользовательского меню (по поводу его технических настроек следует обращаться к администратору).

Нажать переназначаемую клавишу, чтобы начать программирование.

##### Работа с пользовательским меню

Программировать клавиши можно и с помощью пользовательского меню. Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Появится подсказка нажать на клавишу, которую требуется запрограммировать.

Следует нажать клавишу которой требуется запрограммировать функцию. Светодиод этой клавиши будет светить не мигая.

##### 81

Normal (Стандартный режим нажатия клавиши)

Unallocated (Не назначена) K \_

**или**

Shifted (Нажатие клавиши одновременно с клавишей Shift).

Unallocated (Не назначена) K \_

€

Do not disturb (Не беспокоить) ¥ \_

Label (метка) K \_

¾

Q\_

j

Q \_

\_

OK Q \_

Normal (Стандартный режим нажатия клавиши)

Unallocated (Не назначена) K\_

€

Repertory dial (Набор номера с использованием справочника) ¥ \_

Label (метка) K \_

¾

Q\_

j

Setting (Настройка) K \_

### Начало программирования

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Выбрать функцию, которая должна быть закреплена за клавишей.

Подтвердить переназначаемой клавишей установленную функцию, например, «Не беспокоить». Если требуется заменить стандартную метку функции, следует выполнить описанные ниже операции.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Область ввода отображена

Ввести нужное наименование функции и подтвердить это переназначаемой клавишей. Сохранить настройки с помощью переназначаемой клавиши.

### Программирование расширенных функций

##### Набор номера с использованием справочника

Нажать и удерживать клавишу, к которой функция должна быть применена, пока не всплывёт подсказка для программирования.

Если подсказка не отображается или программируемая функция не выполняется, начать программирование клавиши можно только с помощью пользовательского меню (по поводу его технических настроек следует обращаться к администратору).

Подтвердить его данной переназначаемой клавишей.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Выбрать функцию, которая должна быть закреплена за клавишей.

Подтвердить установление функции переназначаемой клавишей. Если требуется заменить стандартную метку функции, а вместо неё нужно установить имя абонента, следует выполнить описанные ниже операции.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Область ввода отображена

Ввести нужное наименование функции и подтвердить это переназначаемой клавишей.

С помощью этой переназначаемой клавиши следует открыть поле ввода для телефонного номера адресата.

##### 82

¾ 089

Q\_

j

Pause (Пауза) ò \_

© 089¬7007123

Q\_

Q \_

\_

OK Q \_

Normal (Стандартный режим нажатия клавиши)

Unallocated (Не назначена) K\_

€

Forward all calls (Переадресация всех вызовов) ¥ \_

Label (метка) K \_

¾

Q\_

j

Q \_

Область ввода отображена

Ввести телефонный номер адресата и подтвердить это переназначаемой клавишей.

Можно также, в частности, ввести значок ’¬’, который будет означать паузу.

Можно ввести и вставить следующие специальные символы, обозначающие действия. Для этого следует использовать

клавишу €.

* + « – сброс вызова,
  + ~ – для начала консультационного звонка,
  + » – для стандартного звонка. Подтвердить ввод.

Сохранить настройки с помощью переназначаемой клавиши.

##### Настройка клавиши, зафиксированной для переадреации вызовов

Нажать и удерживать клавишу, к которой функция должна быть применена, пока не всплывёт подсказка для программирования.

Если подсказка не отображается или программируемая функция не выполняется, начать программирование клавиши можно только с помощью пользовательского меню (по поводу его технических настроек следует обращаться к администратору).

Подтвердить его данной переназначаемой клавишей. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

##### Разные типы переадресации вызовов

Выбрать один из типов переадресации, которая должна быть закреплена за клавишей.

* + Forward all calls (Переадресация всех вызовов)
  + Forward no reply (Переадресация неотвеченных вызовов),
  + Forward busy (Переадресация, когда линия занята).

Подтвердить установление типа переадресации переназначаемой клавишей. Если требуется заменить стандартную метку клавиши, следует выполнить описанные ниже операции.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Область ввода отображена

Ввести нужное наименование клавиши и подтвердить это переназначаемой клавишей. Сохранить настройки с помощью переназначаемой клавиши.

##### 83

Shift (Переключение)

\_

<участник разговора>

\_

Ожидание вызова

¤

Hold (Удержание)

\_

Hold (Удержание)

£

Immediate ring (немедленный звонок).

\_

## Применение клавиш

Функция или набор на выбранный номер могут быть запрограммированы на первом или на втором уровне.

Если требуется сменить уровень, следует нажать клавишу «Shift».

### Пример 1: Звонок на сохранённый номер

**Необходимые условия:** На экране отображено меню в неактивном состоянии.

Нажать функциональную клавишу сохранённого номера. Соединение установлено.

### Пример 2: Активация/деактивация режима ожидания для звонка.

Можно нажать соответствующую клавишу чтобы активировать или деактивировать функцию режима ожидания, даже во время звонка. Необходимым условием для этого является то, что второй звонок разрешён.

([см. с. 143]( \l"_bookmark400")). Второй звонок разрешён по умолчанию.

Нажать представленную здесь функциональную клавишу. Её светодиод перестанет светиться. Функция второго звонка деактивируется. Звонок отвергнут или переадресован.

### Пример 3: Удержание и снятие с удержания

Можно поставить звонок на удержание с помощью соответствующей клавиши и потом снять его с удержания.

Нажать функциональную клавишу. Светодиод этой клавиши будет светить красным. Звонок поставлен на удержание.

Нажать представленную здесь функциональную клавишу. Её светодиод перестанет светиться. Звонок снят с удержания.

### Пример 4: Немедленный звонок

Данная опция позволяет устанавливать и отключать предварительную задержку ([см. с. 97]( \l"_bookmark267")) для всех линейных клавиш. По умолчанию задержка устанавливается, и клавиша не подсвечена.

Нажать функциональную клавишу. Клавиша будет подсвечена. Задержка сигнала звонка будет деактивирована. При поступлении входящего вызова телефон будет звонить немедленно, независимо от установленной продолжительности задержки.

##### 84

Настройки

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Reset (Сброс)

-\_

Key programming (Программирование клавиш)

¦ \_

Reset selected user data (Сброс выбранных пользовательских данных) - \_

## Клавиши для сброса настроек

Здесь представлены настраиваемые пользователем клавиши восстановления заводских настроек (см. также

[см. с. 1]( \l"_bookmark364")28).

Нажать представленную здесь клавишу. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

При необходимости активировать данную опцию с помощью переназначаемой клавиши, если действительно требуется удалить настройки программируемых клавиш.

Чтобы **немедленно** удалить настройки клавиш, следует выбрать данную перенастраиваемую клавишу. Установленные настройки клавиш будут удалены.

Те настройки клавиш, которые может настраивать только администратор, останутся неизменны.

##### 85

# Отправка вызовов из команды.

## Групповой вызов.

Администратор может объединять несколько телефонов в группу захвата вызова. Телефон, который относится к такой группе, может принимать звонки, предназначенные для других членов группы.

Групповой звонок попадёт на такой телефон. Администратор может задать следующие настройки для генерирования сигналов:

###### Статус телефона Ring on group call (Телефон звонит при групповом звонке) =

**Yes (Да)**

**Ringer on** (Сигнал звонка активирован) **Silent ringing** (Звонок без звука) Ringer Speaker (Динамик звонящего устройства)

###### Ring on group call (Телефон звонит при групповом звонке) = No (нет)

Гудок звонящего устройства

###### При установленном соединении

**Трубка** Динамик сигнала звонка

Гудок трубки

###### Трубка

**Открытое прослушивание**

Гудок

Трубка и громкая связь

Гудок

Трубка и громкая связь

Наушники Динамик сигнала звонка

Гудок трубки

###### Наушники

**Открытое прослушивание**

**Режим спикерфона**

Гудок

Наушники и громкая связь

Гудок звонящего устройства

Гудок

Наушники и громкая связь

Гудок звонящего устройства

**Сигнал звонка отключён** **Звонок без звука** Ничего Ничего

###### При установленном соединении

**Трубка** Ничего Гудок трубки

###### Трубка

**Открытое прослушивание**

Гудок

Трубка и громкая связь

Гудок

Трубка и громкая связь

**Трубка** Ничего Гудок трубки

###### Наушники

**Открытое прослушивание**

**Режим спикерфона**

Гудок

Трубка и громкая связь

Гудок звонящего устройства

Гудок

Наушники и громкая связь

Гудок звонящего устройства

Настройки уровня громкости описаны на с. [с. 51]( \l"_bookmark115") и

ñ Другие администраторские настройки группового звонка:

* + - Групповой звонок может быть захвачен как снятием трубки, так и

с помощью опции «Pickup call» (Захват вызова) в меню.

* + - Групповой звонок может быть захвачен с помощью опции «Pickup call» (Захват вызова) в меню но **не**

снятием трубки.

* + - Программирование кнопки на Anrufübernahme (захват вызова).
    - На экране появится сообщение с этой кнопкой захвата вызова, когда групповой звонок в режиме ожидания.

##### 86

¹ Incoming call (Входящий вызов)

Call pickup (Захват вызова)

£

Pickup call (Захват вызова) O \_

или

^

или

Call pickup (Захват вызова)

\_

Ignore (Игнорировать) H \_

### Захват группового звонка только с помощью клавиши

Данная операция производится, если администратор настроил групповой звонок так, что он отображается только в виде вспыхивания клавиши захвата звонков. Ещё один индикатор – звонок телефона в неактивном режиме.

ñ

Групповой звонок в режиме ожидания. Клавиша захвата вызова вспыхивает. Групповой вызов не отображён на экране.

Нажать представленную здесь функциональную клавишу.

Груповой вызов теперь отображён на экране, и у него присутствуют следующие данные в представленной ниже форме:

**Pickup (захват):** *<Звонящий>*

**For (для):** *<участник разговора>*

Откроется всплывающее меню со следующими пунктами:

### Picking up a group call immediately (Захватывать групповой звонок немедленно)

Пункт доступен, если администратор настроил групповой звонок так, что он немедленно будет отображён на экране.

ñ

Груповой вызов в ждущем режиме и отображён на экране, у него присутствуют следующие данные в представленной ниже форме:

**Pickup (захват):** *<Звонящий>*

**For (для):** *<участник разговора>*

### Picking up a group call (Захватывать групповой звонок)

Установка сигнала для группового звонка Подтвердить его данной переназначаемой клавишей.

Поднять трубку (только если соответствующая функция установлена администратором)

Нажать данную функциональную клавишу или нажать её вторично, если с её помощью ранее был принят вызов. Функция спикерфона активирована Необходимые условия: Клавиша «захват вызова» была запрограммирована на подключённую клавишную приставку.

### Ignoring a group call (Игнорировать групповой вызов)

Нажать данную переназначаемую клавишу. Телефон перестанет сигналить о групповом вызове. На этот вызов по-прежнему можно ответить, но только из списка Диалогов.

##### 87

Office (Офисный номер)

\_

Line 1 (линия 1)

¤

Line 2 (линия 1)

\_

Office (Офисный номер)

\_

Line 2 (линия 1)

¤

Consult (Консультационный звонок) E \_

Office (Офисный номер)

\_

Line 2 (линия 1)

¤

## Клавиши прямого выбора терминала



Помимо линейных клавиш, администратор может настраивать клавиши прямого выбора терминала. Можно применять клавишу прямого выбора терминала для звонка напрямую на внутреннюю станцию, захвата звонков для этой станции, переадресации звонков на неё. Клавиши прямого выбора терминала также используются для консультационных звонков.

Эта функция не доступна на платформе OpenScape 4000,

[см. с. 174.]( \l"_bookmark478")

### Звонок непосредственно абоненту.

Нельзя применить прямой выбор терминала, если пользователь занят другим звонком (вспыхивает соответствующий светодиод).

##### Через выбранную по умолчанию линию исходящих звонков

Нажать подходящую клавишу прямого выбора терминала. Метка клавиши меняется, чтобы показать номер телефона, на который отправляется вызов по линии исходящих звонков.

Линейная клавиша будет подсвечена. Было установлено соединение с помощью выбранной линии исходящих звонков.

##### Выбор линии исходящих звонков.

Нажать линейную клавишу (напр. для линии 2), чтобы выбрать линию для исходящего вызова. Нажать подходящую клавишу прямого выбора терминала.

Выбранная линейная клавиша будет подсвечена. Соединение было установлено по выбранной линии.

Администратор может настроить клавишу прямого выбора терминала так, чтобы соединение устанавливалось даже если абонент, доступный путём прямого выбора терминала, активировал опцию «не беспокоить» или переадресацию вызовов.

ñ

##### Консультация с абонентом с помощью прямого выбора терминала

Необходимые условия: Вы звоните, и администратор настроил клавишу прямого выбора терминала для консультации.

Нажать данную переназначаемую клавишу. Откроется поле ввода в Диалогах. Нажать подходящую клавишу прямого выбора терминала.

Было установлено соединение с помощью активной линии. Прежний звонок поставлен на удержание. Если абонент отвечает, можно переключить первый звонок, перевести его или начать конференцию.

Если администратор настроил перевод вместо консультации, можно перевести текущий звонок только на абонента, доступного с помощью прямого выбора терминала.

ñ

##### 88

Office (Офисный номер)

£

^ или : или .

Office (Офисный номер)

£

Reject (Отвержение) P\_

Office (Офисный номер)

£

Line 3 (линия 1)

£

Office (Офисный номер)

\_

### Захват вызова

Можно захватывать звонки для абонента, доступного с помощью прямого выбора терминала. Если входящий звонок поступает на линию этого терминала, вспыхивают светодиоды.

##### Непрямой захват вызова

Необходимые условия: Функция автоответчика деактивирована [(см. с 135)]( \l"_bookmark383")

Нажать клавишу прямого выбора терминала. Вызов будет маршрутизирован на Вашу первую линию, и телефон зазвонит.

Следует поднять трубку или нажать кнопку динамика или кнопку наушников. Вы подключены к абоненту.

##### Отвержение звонка

**Необходимые условия**: Администратор активировал опцию отвержения звонка для клавиш прямого выбора терминала и деактивировал автоответчик [(см. с. 13]( \l"_bookmark383")5).

Нажать клавишу прямого выбора терминала. Вызов будет маршрутизирован на Вашу первую линию, и телефон зазвонит. Нажать данную переназначаемую клавишу. Звонящий услышит сигнал «занято».

##### Прямой захват вызова

Необходимые условия: Функция автоответчка активирована [(см. с. 135)]( \l"_bookmark383")

Нажать клавишу прямого выбора терминала. Вызов будет направлен на Вашу первичную линию, и Вы будете немедленно соединены с абонентом по громкой связи.

### Отклонение звонка "в пользу" абонента, доступного с помощью прямого выбора терминала.

Необходимые условия: Для клавиш прямого выбора терминала активирована функция отклонения вызова. О текущих настройках см. [с. 142]( \l"_bookmark397").

Если Вы принимаете вызов на одну из своих линий, Вы можете немедленно отклонить его «в пользу» абонента, доступного с помощью прямого выбора терминала.

Телефон зазвонит, и линейная клавиша начнёт вспыхивать.

Нажать подходящую клавишу прямого выбора терминала. Вызов отклонён в пользу абонента, доступного с помощью прямого выбора терминала. Если абонент, доступный с помощью прямого выбора терминала, не отвечает, можно захватить вызов нажатием линейной клавиши.

##### 89

### Светодиодный экран клавиш прямого выбора терминала

|  |  |
| --- | --- |
| Клавиша прямого выбора терминала | Значение |
| \_ | Отключён: Телефон в неактивном режиме. |
| £ | Вспыхивает: С помощью данной клавиши можно принять звонок для абонента, доступного с помощью прямого выбора терминала. Когда звонок принят, он направляется на Вашу первичную линию. |
| ¤ | Светится: Линия занята. Если возможен второй звонок, данная клавиша всё же может установить соединение с абонентом, доступным с помощью прямого выбора терминала. Ваш звонок будет принят как второй вызов. |

90

## Мультилиния



В настоящем разделе описаны настройки телефона в режиме мультилиния и правила использования такого телефона. Для облегчения понимания информации рекомендуется сперва изучить раздел [«Функционирование телефона OpenScape Desk Phone CP400» (см. с. 29)]( \l"_bookmark72")". См.

[с. 96]( \l"_bookmark264") подробнее об этих настройках.

### Клавиши внутренней и внешней линий

Эта функция не доступна на платформе OpenScape 4000,

[см. с. 174.]( \l"_bookmark478")

Линия или клавиша прямого выбора терминала могут быть настроены администратором с помощью программируемых клавиш на телефоне OpenScape Desk Phone CP400 и на клавишной приставке OpenScape Key Module

400. Кроме того, можно использовать и мониторить эти линейные клавиши с помощью меню команды абонентов. Вот пример того, как может выглядеть это меню:

Team (команда)



Line 1 (линия 1)

Line 2 (линия 1)

Line 3 (линия 1)

In a call (используется для звонка)

3336

Available (доступен)

Клавиши внутренней и внешней линий

Другие доступные клавиши.

Пользователь не может менять настройки этих линейных клавиш и удалять их.

Каждая клавиша настроена с помощью функции «Line» (Линия) и соответствует одной из линий. Это значит, что до 16 линий может быть настроено с помощью функциональных клавиш телефона OpenScape Desk Phone CP400.

При этом линии делятся на первичные, вторичные и фантомные. Линии каждого из этих типов могут быть использованы приватно или коллективно [(см. с. 91)]( \l"_bookmark243").

##### Первичная линия

Все телефоны в режиме мультилинии имеют первичную линию. Эта линия доступна обычным образом с помощью общего телефонного номера. На эту линию будут поступать сигналы о входящих вызовах на Ваш номер.

Чтобы не возникало конфликтов между индивидуальными телефонами в режиме мультилинии, функции «Не беспокоить» и «Переадресация вызовов» могут быть применены только на первичной линии.

##### Вторичная линия

Вторичная линия на Вашем телефоне используется как первичная линия другим абонентом группы внешней/внутренней линии. Ваша первичная линия, настроенная на другой телефон группы внешней/внутренней линии, одновременно функционирует как вторичная линия такого телефона.

##### 91

Фантомная линия

Фантомные линии не используются как первичные линии никакими телефонами в группе внешней/внутренней линии. Они создаются, например, когда количество линий, предоставленных коммуникационной системой, превосходит количество доступных телефонов.

##### Использование линий

* + **Выделенная линия связи**: Это линия, которая используется только одним телефоном. Она не может использоваться  как вторичная линия другим телефоном.
  + **Групповая линия:** Это линия, которая настроена на несколько телефонов. Состояние линии отображается для всех этих телефонов. Если, например, групповая линия используется телефоном, сообщение о том, что эта линия занята, отображается для всех других телефонов.
  + **Линия прямого вызова** Это линия, которая напрямую соединена с другим телефоном.

Состояние линии может быть установлено в меню команды абонентов. Оно будет видно по иконкам и цвету светодиодов линейных клавиш [см. с. 90]( \l"_bookmark238"):

##### Отображение светодиодов

|  |  |
| --- | --- |
| Светодиод | Значение |
| \_ | **Светодиод отключён**: Телефон в неактивном режиме. |
| £ | **Вспыхивает зелёным**   * На линии входящий звонок [(см. с. 92)]( \l"_bookmark250") * Активен «Напоминатель об удержании вызова»[(см. с. 137)]( \l"_bookmark387") |
| **Светодиод мерцает зелёным:**   * Исходящий вызов на линии * Входящий вызов был приоретизирован и выбран в соответствии с опцией "Automatic line selection for incoming calls» (Автоматический выбор линии для входящих звонков). |
| Быстрое мигание: Линия на удержании. |
| Вспыхивание: Переадресация вызовов активна |
| ¤ | **Светодиод горит зелёным**: Линия занята. |
| ¤ | **Светодиод горит оранжевым**: Линия на удержании. |

##### 92

ë

Incoming call (Входящий вызов) ø

Thomas Meier 1234954

ë

Incoming call (Входящий вызов)

Thomas Meier 1234954

u

Line 1 (линия 1)

£

**или**

Answer (Ответ) O\_

или

^

^

Line 2 (линия 1)

£

**или**

Answer (Ответ) O\_

### Входящие вызовы

Ответ на вызовы на первичную линию

Телефон звонит. Отображены звонящий и соответствующая линия. Уведомляющий светодиод вспыхивает.

Следует нажать вспыхивающую клавишу для первичной линии и активировать режим спикерфона.

Нажать переназначаемую клавишу и активировать режим спикерфона.

Поднять трубку. Вы ответили на звонок.

##### Ответ на вызовы на вторичную линию

**Необходимые условия:** Вторичная линия настроена на Ваш телефон, находящийся в режиме мультилиния.

Телефон звонит. Отображены звонящий и соответствующая линия. Уведомляющий светодиод вспыхивает.

###### Применение телефонной трубки

Поднять трубку.

Вы ответили на звонок.

Линия, по которой идёт вызов, определяется автоматически. Если вызов идёт по более чем одной линии, Вы будете подключены к той линии, по которой он шёл дольше всего.

##### Применение линейных клавиш

Следует нажать вспыхвающую клавишу для вторичной линии и активировать режим спикерфона.

Нажать переназначаемую клавишу и активировать режим спикерфона.

### Звонки

Перед звонком по телефону в режиме мультилиния Вы захватываете линию.

Захват можно настроить индивидуально. Администратор может определить, можно ли автоматически захватывать линии Вашего телефона, и если да, то в каком порядке.

ñ

Если Вы захватили вторичную линию, она будет зарезервирована для Ваших звонков на установленный период, продолжительность которого устанавливается администратором. Другой пользователь не может захватывать данную линию в течение этого периода, даже если она назначена на его телефон.

##### 93

Team (Команда абонентов)

^ или : или .

Line 2 (линия 1)

\_

© Dial a number... (Набор номера)

O

j

@

\_

€

Line 2 (линия 1)

Available (Доступен) ü \_

© Dial a number... (Набор номера)

O

j

^ или : или .

© Dial a number... (Набор номера)

O

j

^ или : или .

Line 2 (линия 1)

\_

**или**

@

Team (Команда абонентов)

\_

Захват линии вручную

Следует поднять трубку или нажать кнопку динамика или кнопку наушников.

###### Использование функциональных клавиш

Нажать необходимую клавишу.

Откроется поле ввода в Диалогах.

Ввести и подтвердить телефонный номер. Можно также найти и использовать контакт в списке Диалогов.

###### Звонок с использованием меню команды абонентов.

Нажать клавишу, чтобы выбрать другую линию. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Выбрать нужную линию.

Выбрать нужную линию (напр. линию 2) и подтвердить выбор.

u

Снова откроется поле ввода в Диалогах.

Ввести и подтвердить телефонный номер. Можно также найти и использовать контакт в списке Диалогов.

##### Автоматический захват линии

ñ необходимо, чтобы установленные администратором настройки предусматривали такой захват. Следует поднять трубку или нажать кнопку динамика или кнопку наушников.

Откроется поле ввода для установленной линии.

Ввести и подтвердить телефонный номер. Можно также найти и использовать контакт в списке Диалогов.

##### Звонок на последний набранный номер

Последний набранный номер на телефоне (если с помощью линейных клавиш, то по первичной линии) используется для повторного звонка.

Следует поднять трубку или нажать кнопку динамика или кнопку наушников. Нажать необходимую клавишу.

Нажать клавишу, чтобы выбрать линию. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

##### 94

€

Line 2 (линия 1)

Available (Доступен) ü \_

Redial (Повторный набор)

ã\_

Выбрать нужную линию. Подтвердить выбор, например, второй линии.

u

Нажать функциональную клавишу1. Соединение установлено.

##### Переадресация вызовов первичной линии

Переадресация вызовов может быть активирована только для первичной линии. О том, какие возможны формы переадресации вызовов, как их настраивать и активировать см.

[ с. 129.]( \l"_bookmark366")

###### Информация о переадресации вызова

ñ Необходимо, чтобы администратор активировал опцию «Forwarding shown» (Показывать информацию о переадресации вызовов).

Если на телефоне была активирована переадресация одного из типов и по первичной линии, то когда на этот телефон звонят, появляется окно со следующей информацией:

Call from x forwarded to x (Звонок от А переадресуется к Б).

##### Звонок с помощью функций горячей и тёплой линий.

ñ Администратор может активировать для Вашего телефона функции тёплой и горячей линий.

При снятии трубки или нажатии нажатии клавиши громкой связи, происходит звонок на номер, выбранный администратором,

* + немедленно, если выбрана функция горячей линии,
  + или через некоторое время, если выбрана опция тёплой линии. Примеры:
  + телефон в лифте, звонящий непосредственно на номер абонента;
  + телефон в постели пациента, звонок которого перенаправляется на номер палаты, например, через одну минуту, если не получается дозвониться на другой номер.

### Во время звонков

##### Отправка и приём вызовов на одной линии

Если для отправки и приёма вызовов на телефоне в режиме мультилинии используется только одна линия, телефон работает так же, как телефон с одной линией:

* + Повторный набор номера[с. 60]( \l"_bookmark141")
  + Консультационный звонок[с. 63]( \l"_bookmark160")
  + Переключение/соединение [с. 65]( \l"_bookmark164")
  + Обратный вызов[с. 60]( \l"_bookmark145")
  + Удержание[с. 67]( \l"_bookmark170")
  + Звонок в режиме ожидания (второй звонок) [с. 67]( \l"_bookmark172")
  + Перевод звонка [с. 69]( \l"_bookmark178")
  + Конференция [с. 65]( \l"_bookmark166")

Функции, доступные только для первичной линии:

* + Голосовая почта[с. 75]( \l"_bookmark193")

1. Следует иметь ввиду информацию о журнале вызовов [(с. 154.)]( \l"_bookmark426")

##### 95

Line 1 (линия 1)

¤

Line 2 (линия 1)

£

Line 1 (линия 1)

¤

Line 2 (линия 1)

¤

End (Завершение) P \_

Line 1 (линия 1)

¤

Line 1 (линия 1)

¤

Line 1 (линия 1)

¤

Line 1 (линия 1)

¤

* + Переадресация звонка [с. 129]( \l"_bookmark366")
  + Не беспокоить[с. 101]( \l"_bookmark283")

В соответствии с индивидуальными настройками, пользователь может получать уведомления о входящих звонках

[см. с. 99]( \l"_bookmark272").

##### Отправка и приём вызовов на нескольких линиях

Следующее описание основано на линиях, настроенных с помощью функциональных клавиш. Об операциях с линиями в меню команды абонентов см. [с. 90]( \l"_bookmark238").

###### Приём ждущих звонков

В соответствии с настройками автоматического переключения входящих вызовов на другую линию, когда текущая занята, о входящих вызовах будут поступать уведомления [см. с. 99]( \l"_bookmark272").

**Необходимые условия:** Вы начали телефонный разговор. Одновременно по другой линии поступил входящий вызов.

Провести разговор по линии 1. Нажать линейную клавишу для линии 2.

Звонок линии 1 поставлен на удержание.

Все работающие в режиме мультилинии абоненты, которые делят линию, на которой звонок был поставлен на удержание ([см. с. 91]( \l"_bookmark246")), теперь могут захватить этот звонок. Чтобы другие пользователи не могли ответить на поставленный на удержание звонок, следует поставить его на удержание в режиме "Consultation» (Консультационный звонок)..

[см. с. 63]( \l"_bookmark160").

Если это соответствует настройкам, установленным администратором, можно нажать линейную клавишу дважды, чтобы принять вызов на другой линии. Тогда, в зависимости от настроек, первый звонок либо ставится на удержание, либо завершается.

Провести разговор по линии 2.

Нажать данную переназначаемую клавишу, чтобы завершить разговор по линии 2. Нажать линейную клавишу для линии 1.

Возобновить разговор по линии 1.

###### Постановка линии на удержание

На телефоне в режиме мультилинии можно использовать линейные клавиши, чтобы ставить звонки на удержание.

Необходимые условия: Вы начали телефонный разговор. Нажать линейную клавишу для линии 1.

Звонок линии 1 поставлен на удержание.

* + Светодиод линии будет показывать, что линия на удержании, всем телефонам, с которыми она соединена.
  + На одном из телефонов, подключённых к этой линии, пользователь может нажать соответствующую линейную клавишу и принять вызов, поставленный на удержание.

##### 96

В течение консультационного звонка или после приёма вызова, поставленного на ожидание, функция постановки вызова на удержание не может быть применена.

Светодиод экрана[см. с. 91]( \l"_bookmark248") показывает, что вызов поставлен на удержание другим телефонам, которые используют данную линию. Теперь с помощью любого из этих телефонов можно захватить вызов.

##### Линии с функцией горячей и тёплой линий.

Необходимо, чтобы администратор настроил функции горячей и тёплой линий для первичной и вторичной линий.

ñ

Данная функция активна, когда

* + на первичной линии

Вы сняли трубку или нажали на клавишу громкой связи

* + на вторичной линии

Вы нажали линейную клавишу.

Звонок на заданный пользователем номер производится немедленно, если выбрана функция горячей линии, или через некоторое время, если выбрана опция тёплой линии,[см. с. 98]( \l"_bookmark270").

Примеры:

* + телефон в лифте, звонящий непосредственно на номер абонента;
  + телефон в постели пациента, звонок которого перенаправляется на номер палаты, например, через одну минуту, если не получается дозвониться на другие номера.

### Настройки для режима мультилайн (клавиатурной линии)

Для каждой линии, доступной в режиме мультилайн, представлена вспомогательная информация для пользователя. Там присутствуют следующие нередактируемые поля:

* + Address

– Отображение телефонного номера линии

* + Ringer on/off

– Показывает, активен ли сигнал звонка для данной линии.

* + Selection sequence

– Отображает приоритет каждой линии относительно захвата при снятии трубки или нажатии линии громкой связи для данной линии.

Пользователь может настраивать следующие опции:

* Ring delay

– Продолжительность времени перед тем, как на линию поступает сообщение о постановке вызова на удержание.

* Hot/warm dest.

– Телефонный номер, который должен быть набран, если функция горячей или холодной линии активна.

##### 97

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Configuration (Настройка)

-\_

$ Keyset (Клавиатурная линия)

-\_

Lines (линии)

-\_

Primary line (Первичная линия)-\_

Ring delay (Задержка звонка)

4 K \_

Пример информации для настроенной линии



Details for keyset line x (Данные доступной в режиме мультилайн линии х): Line 1 (линия 1)

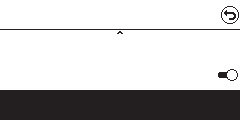
Ring delay (Задержка вызова) 12

Hot/warm action (действие функции горячей/тёплой линии)

Hot line (горячая линия)

Hot/Warm line destination (адресат вызова по горячей/тёплой линии)

3339



Details for keyset line x (Данные доступной в режиме мультилайн линии х): Line 1 (линия 1)

3336

Ring on/off (Включение/отключение звонка)

Hot line (горячая линия)

Selection order (порядок выбора)

1

Установка продолжительности задержки для сигнала звонка.

Определение продолжительность времени перед тем, как на линию поступает сообщение о вызове, поставленном на удержание. Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

При необходимости нажать клавишу открытия главного меню.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Выбрать нужную линию (например, первичную линию) и открыть её с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши 1.

1. На телефоне отображаются текущие настройки

##### 98

Settings (Настройки)

© 12

Q\_

j

Q\_

z

@

\_

User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Configuration (Настройка)

-\_

$ Keyset (Клавиатурная линия)

-\_

Lines (линии)

-\_

Primary line (Первичная линия)-\_

Hot/warm dest (пункт назначения при работе функции горячей/тёплой линии).

K \_

© 3339

Q\_

j

Q\_

Поле ввода открыто.

Ввести значение (от 0 до 3600 сек.) и подтвердить его переназачаемой клавишей.

Сохранить настройки, нажав переназначаемую клавишу.

Можно активировать и деактивировать продолжительность устанавливаемой задержки для всех линейных клавиш с помощью функциональных клавиш [(см. с. 83.)]( \l"_bookmark214")

##### Ввод номера для функции горячей и холодной линий

Определение телефонного номера, который должен быть набран, если функция горячей или тёплой линии активна.

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") При необходимости нажать клавишу открытия главного меню.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Выбрать нужную линию (например, первичную линию) и открыть её с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши 1.

Поле ввода открыто.

Ввести или изменить телефонный номер адресата и подтвердить его.

Сохранить настройки, нажав переназначаемую клавишу. Телефонный номер адресата будет отображён.

1. На телефоне отображаются текущие настройки

##### 99

линия

£

**или**

линия

£

**или**

линия

£

**или**

линия

£

линия

£

Автоматическое переключение входящих вызовов с данной линии, когда она занята, на другую

ñ Системный администратор может определить, как будет сигнализироваться автоматическое переключение входящих вызовов на другую линию, когда текущая занята.

Вспыхивает только имеющая отношение к операции линейная клавиша.

Пользователь слышит **специальный уведомляющий тоновый сигнал** и вспыхивает соответствующая линейная клавиша.

**Установленная мелодия звонка звучит громко** (приблизительно 3 секунды) по громкой связи и вспыхивает соответствующая линейная клавиша.

Пользователь слышит короткий уведомляющий **тоновый сигнал**.

Мелодия звонка не воспроизводится в режиме спикерфона.

Телефон звонит. Соответствующая линейная клавиша вспыхивает, и доступная информация отображается на экране.

## Отправка вызовов из исполнительно-секретарской команды



Исполнительно-секретарская команда настраивается администратором и может включать телефоны до четырёх исполнителей и до двух секретарей. Дополнительно см. исполнительно/секретарскую документацию.

ñ

Эта функция не доступна на платформе OpenScape 4000,

[ с. 174.]( \l"_bookmark478")

##### 100

F 12345

Yes (да),

\

Mobility logon (Открытие доступа к функции мобильности)

-\_

© Enter Mobility ID... (Ввод ID для открытия доступа к функции мобильности)

Q

j

© Enter Mobility password... (Ввод пароля для открытия доступа к функции мобильности)

Q

j

\

Mobility logout (Закрытие доступа к функции мобильности)

|\_

\_

# Функция мобильности

Функция мобильности позволяет Вам использовать другой телефон как свой. Вы сможете на другом телефоне продолжать использовать свой пользовательский телефонный номер, все контакты, настройки телефона.

### Вход на другой телефон

**Необходимые условия:** Функция мобильности доступна на этом телефоне. Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Появится подсказка с предложением ввести свой ID для функции мобильности.

Следует ввести и подтвердить ID. Обычно это телефонный номер.

Появится подсказка с предложением ввести свой пароль для функции мобильности. Следует ввести и подтвердить пароль.

Дождаться, пока загрузятся все контакты и телефонные настройки. Если вход на другой телефон с помощью функции мобильности уже был произведён, данные операции автоматически произведут выход.

Если функция мобильности активна на телефоне, это будет показано иконкой перед телефонным номером в телефонной экранной форме.

### Прекращение действия функции мобильности на телефоне (выход из него)

**Необходимые условия:** Произведён вход в телефон с функцией мобильности Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Подтвердить это переназначаемой клавишей.

Дождаться, пока сохранятся все контакты и телефонные настройки.

##### 101

# Конфиденциальность и безопасность

## Небеспокоить

Если функция «Не беспокоить» активна, телефон не будет звонить. Звонящий будет слышать гудки «линия занята» или уведомление о том, что вызываемый абонент с кем-то разговаривает. Функция «Не беспокоить» может быть активирована/деактивирована с помощью специальной программируемой клавиши или из неактивного меню.

### Активация функции «Не беспокоить» через Меню статуса присутствия.

\ Нажать представленную здесь клавишу.

Do not disturb (не беспокоить) ¢\_

Do not disturb (не беспокоить) \_

Do not disturb (не беспокоить) ¤

Активация и деактивация с помощью переназначаемой клавиши.

### Активация функции «Не беспокоить» через клавишу

**Необходимые условия:** Чтобы активировать функцию «Не беспокоить» на неё должна быть настроена клавиша в соответствии с инструкциями [с. 79]( \l"_bookmark196"), и эта функция должна быть разрешена.

[ с. 101.]( \l"_bookmark289")

Нажать функциональную клавишу.

Нажать клавишу с подсвеченным светодиодом ещё раз, чтобы деактивировать данную функцию.

### Разрешение функции «Не беспокоить»

z Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

@ при необходимости, нажать представленную здесь клавишу.

#### \_

Settings (Настройки)

$ User settings (Пользовательские настройки) - \_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

При необходимости: j Ввести и подтвердить пользовательский пароль.

$ Configuration (Настройка) -\_

Incoming calls (Входящие вызовы) -\_

Handling (обработка) -\_

Allow DND (Разрешить функцию «Не беспокоить» ¢\_

Q\_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Активировать её данной переназначаемой клавишей.

Сохранить настройки, нажав переназначаемую клавишу.

##### 102

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

€

$ Security (обеспечение безопасности)

-\_

Change user password (Изменить пользовательский пароль)

- \_

Current password (Текущий пароль)

K \_

© \*\*\*\*\*\*

Q\_

j

## Безопасность

### Пользовательский пароль

Пользовательский пароль защищает индивидуальные настройки, в том числе языковые. Можно также использовать пользовательский пароль для блокировки телефона.

[ с. 104.]( \l"_bookmark297")

##### Администратор может задать следующие настройки:

* Пароль деактивирован: У Вас нет возможности менять пользовательские настройки. Будет отображено сообщение «Password is disabled» (Пароль деактивирован).
* Пароль временно заблокирован: На настоящий момент у Вас нет возможности менять пользовательские настройки. Будет отображено сообщение «Password is suspended» (Пароль временно деактивирован).
* После первоначального входа в область пользователя, можно сменить установленный по умолчанию пароль на новый.
* Пароль может иметь предустановленный срок действия. Когда он истечёт, будет необходимо создать новый пароль. Сообщение «Change password (x days left)» (Смените пароль (осталось х дней)) заблаговременно предупредит об этом. Сообщение «Password has expired» (Срок действия пароля истёк) появляется, когда истёк срок. Следует выбрать и подтвердить выбор опции «Passwort ändern» (Изменить пароль), и изменить пароль в соответствии с инструкциями выше.
* Если вводить неверный пароль несколько (2-5) раз подряд, последующие попытки будут заблокированы. Можно предпринять другую попытку по истечении установленного времени.
* Возможно, что через некоторое время будет невозможно использовать ранее использованный временный пароль. Это значит, что требуется создать новый.
* Администратор может сообщить пользователю правила о том, какие и в каком количестве знаки могут или должны использоваться при создании пароля.

Если предустановлен пароль "000000", это значит, что пароля нет. То есть телефон невозможно заблокировать, и пользовательское меню **не** защищено паролем (см. также [с. 103)]( \l"_bookmark295").

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Выбрать функцию «Security» (Безопасность).

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Область ввода отображена

Ввести текущий пароль и завершить ввод нажатием переназначаемой клавиши.

##### 103

Settings (Настройки)

Neues Passwort (Новый пароль)

K \_

© \*\*\*\*\*\*

Q\_

j

Confirm password (Подтвердить пароль)

K \_

© \*\*\*\*\*\*

Q\_

j

Q\_

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

€

$ Security (обеспечение безопасности)

-\_

Change user password (Изменить пользовательский пароль)

- \_

Current password (Текущий пароль)

K \_

© \*\*\*\*\*\*

Q\_

j

Neues Passwort (Новый пароль)

K \_

© \*\*\*\*\*\*

Q\_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Область ввода отображена

Ввести новый пароль (не менее 6 знаков) и завершить ввод нажатием переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Область ввода отображена

Заново ввести новый пароль и завершить ввод нажатием переназначаемой клавиши. Сохранить введённые данные. Теперь новый пароль вступает в силу.

##### Деактивация запроса пароля

Можно деактивировать запрос пароля, который делает телефон, если пароль уже настроен.

Деактивация не распространяется на веб-интерфейс

[(см. с .164)]( \l"_bookmark453") и приложения компьютерной телефонии, которые запрашивают пароль. Если запрос пароля деактивирован, доступ к веб-интерфейсу через пользовательские настройки отсутствует.

Кроме того, **больше нельзя** заблокировать телефон

[(см. с. 104)]( \l"_bookmark297") , и пользовательское меню **не** защищено паролем.

Нажать представленную здесь клавишу. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Выбрать функцию «Security» (Безопасность).

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Область ввода отображена

Ввести текущий пароль и завершить ввод нажатием переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Область ввода отображена

##### 104

j

Confirm password (Подтвердить пароль)

K \_

© \*\*\*\*\*\*

Q\_

j

Q\_

#

Lock (Блокировка) Ø \_

**или**

\

Lock phone (блокировка телефона)

Ø \_

\

Следует ввести шесть нулей ("000000"), чтобы деактивировать запрос пароля. Подтвердить ввод данной переназначаемой клавишей.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Область ввода отображена

Следует ввести шесть нулей ("000000") ещё раз. Подтвердить ввод данной переназначаемой клавишей. Сохранить введённые данные. Пароль деактивирован:

### Блокировка телефона

С целью предохранения телефона от несанкционированного доступа можно заблокировать его, чтобы никто не мог по нему звонить и менять его настройки, не зная пользовательского пароля.

Если ранее был предусмотрен план звонков, предустановленные номера этого плана можно будет набирать и после блокировки. За более подробной информацией следует обратиться к администратору.

Заблокировать телефон можно, только если установлен пользовательский пароль [(см. с. 102).]( \l"_bookmark292") Это **не** должен быть пароль, устанавливаемый по умолчанию: "000000". При необходимости, следует проверить, была ли активирована функция блокировки телефона администратором.

##### Активация блокировки телефона

Следует нажать и удерживать данную кнопку, пока не появится сообщение «Lock phone» (Блокировка телефона). Нажать данную переназначаемую клавишу, чтобы произвести блокировку.

Нажать данную клавишу, чтобы открыть меню статуса присутствия.

С помощью этой переназначаемой клавиши заблокировать телефон.

Нажать данную клавишу, чтобы выйти из меню статуса присутствия.

##### 105

Emergency call (Экстренный вызов) Û \_

œ Phone locked (Телефон заблокирован)

Unlock phone (Телефон разблокирован) Ø \_

j

**или**

Admin unlock (Администраторская разблокировка) Ø \_

j

Экстренные вызовы

Если  номер экстренной службы был введён в телефон администратором, на экране появляется сообщение: **Emergency call** (Экстренный вызов), чтобы его можно было выбрать, когда блокировка активирована. Пользователь сам может ввести номер экстренной службы с кнопочной панели.

Нажать данную переназначаемую клавишу. Будет произведён звонок на сохранённый номер экстренной службы.

##### Разблокировка телефона

На экране показано сообщение: Phone locked (Телефон заблокирован) Нажать данную переназначаемую клавишу.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Если пароль корректен, телефон будет разблокирован.

Нажать данную переназначаемую клавишу.

Ввести администраторский пароль, если пользовательский неизвестен. Подтвердить его данной переназначаемой клавишей. Если пароль корректен, телефон будет разблокирован.

Если телефон заблокирован, номер экстренной службы, введённый администратором, может быть набран с помощью кнопочной панели или опции **Emergency call** (Экстренный вызов). Если телефон заблокирован, использовать клавиши набора выбранного номера нельзя, даже если за такой клавишей был закреплён номер экстренной службы.

##### 106

Settings (Настройки)

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Audio (Аудио)

- \_

Settings (Настройки)

- \_

Room Character (Характеристика помещения) Normal (Стандартная) K \_

Muffled (Заглушающая) ¥ \_

Q\_

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

# Другие настройки и функции

## Настройки аудио

Следует оптимизировать аудионастройки телефона OpenStage для имеющейся рабочей среды и индивидуальных нужд.

### Характеристики помещения

Чтобы убедиться в том, что собеседник корректно слышит Вас в режиме спикерфона, следует настроить телефон в соответствии с аккустическими характеристиками помещения, выбрав одну из следующих характеристик:

* Normal (Стандартная)
* Отображение (Гулкая)
* Echoing (Глушащая)

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши 1.

С помощью этой переназначаемой клавиши активировать, например, характеристику Muffled (Глушащая). Сохранить настройки, нажав переназначаемую клавишу.

### Сигнал звонка

Следует выбрать предпочтительный сигнал звонка из доступных аудиофайлов. Если нет доступных индивидуальных аудиофайлов, система использует предустановленный образец («Pattern»). По вопросам загрузки собственных файлов в форматах «.mp3» или «.wav» следует обратиться к администратору.

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

Нажать представленную здесь клавишу. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

1. На телефоне отображаются текущие настройки

##### 107

Settings (Настройки)

При необходимости: j

$ Audio (Аудио)

- \_

Settings (Настройки)

- \_

€

Сигнал звонка

Harmonize.mp3 K \_

Ringer1.mp3 ¥ \_

Q \_

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Audio (Аудио)

- \_

Settings (Настройки)

- \_

€

Pattern melody (Образец мелодии звонков)

4 K \_

5 ¥ \_

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Переключиться на файл сигнала звонка.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши 1.

По умолчанию будут представлены следующие опции:

* Pattern (образец)
* Harmonize.mp3
* Ringer1.mp3
* Ringer2.mp3
* Ringer3.mp3
* Ringer4.mp3
* Ringer5.mp3
* Ringer6.mp3

Подтвердить переключение переназначаемой клавишей. Сразу прозвучит соответствующая мелодия звонка.

Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

### Pattern melody (Образец мелодии звонков)

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Необходимые условия: Выбран сигнал звонка «Pattern»(Образец), см. [с. 106.]( \l"_bookmark308") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Переключиться на мелодию звонка. Открыть с помощью переназначаемой клавиши 2.

Подтвердить переключение переназначаемой клавишей. Сразу прозвучит мелодия «Pattern».

1. На телефоне отображаются текущие настройки
2. На телефоне отображаются текущие настройки

##### 108

Settings (Настройки)

Settings (Настройки)

Q \_

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Audio (Аудио)

- \_

Settings (Настройки)

- \_

€

Pattern sequence (Последовательность образцов)

2 K \_

4 ¥ \_

Q \_

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Audio (Аудио)

- \_

Settings (Настройки)

- \_

€

Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

### Pattern sequence (Последовательность образцов)

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Необходимые условия: Выбран сигнал звонка «Pattern»(Образец), см. [с. 106.]( \l"_bookmark308") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Переключиться на опцию «Pattern sequence» (Последовательность образцов). Открыть с помощью переназначаемой клавиши 1.

Подтвердить переключение переназначаемой клавишей. Прозвучит установленный Pattern (образец) мелодии, который составит выбранная последовательность образцов.

Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

### Режимы открытого прослушивания.

Здесь следует выбрать предпочтительный режим открытого прослушивания (см. [с. 62]( \l"_bookmark154")). Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

Нажать представленную здесь клавишу. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Выбрать опцию «Open listening» (Открытое прослушивание).

1. На телефоне отображаются текущие настройки

##### 109

Settings (Настройки)

Open listen (Открытое прослушивание)- US mode (Нестандартный режим) K \_

Standard mode (Стандартный режим) ¥ \_

Q \_

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Audio (Аудио)

- \_

Settings (Настройки)

- \_

€

Headset socket (Разъём для наушников)

K \_

Wired headset (Проводные наушники) ¥ \_

Q \_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши 1.

Подтвердить переключение переназначаемой клавишей. Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

### Настройки использования порта для наушников

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

Нажать представленную здесь клавишу. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Выбрать порт для наушников.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши 2.

Будут представлены следующие опции:

* проводные наушники,
* беспроводные наушники,
* блок конфенерц-связи.

Подтвердить переключение переназначаемой клавишей. Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

1. На телефоне отображаются текущие настройки
2. На телефоне отображаются текущие настройки

##### 110

Settings (Настройки)

Available (доступен)

¢

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Audio (Аудио)

- \_

Специальные сигналы звонков

- \_

внутренний вызов,

- \_

Сигнал звонка

Ringer1 (сигнал звонка 1) K \_

€

Harmonize.mp3 ¥ \_

Q \_

Ringer file (Файл сигнала звонка)

Pattern (образец) K

Melody (Мелодия)

4 K \_

€

### Специальные сигналы звонков

Можно назначить специальный индивидуальный сигнал для входящих звонков или событий, чтобы их быстрее можно было идентифицировать.

* внутренний вызов,
* внешний вызов,
* обратный вызов,
* экстренный вызов,
* специальный вызов 1,
* специальный вызов 2,
* специальный вызов 3,

Необходимые условия: Администратор активировал специальные сигналы звонков.

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Активность этой настройки показывает, что специальный сигнал звонка активизирован.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши 1. Выбор сингала звонка.

Подтвердить смену сигнала звонка данной переназначаемой клавишей. Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

##### Настройки «Pattern» (образца мелодии звонка)

Если для сигнала звонка выбрано значение "Pattern" (образец), можно произвести дополнительные настройки мелодии образца и мелодии последовательности образцов.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши 2.

Выбрать номер мелодии от 1 до 8. Сразу прозвучит соответствующая мелодия звонка.

1. На телефоне отображаются текущие настройки
2. На телефоне отображаются текущие настройки

##### 111

7 ¥ \_

Q \_

**или**

Sequence (последовательность)

3 K \_

€

5 ¥ \_

Q \_

Подтвердить смену мелодии звонка данной переназначаемой клавишей. При необходимости, сохранить настройки с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши 1.

Выбрать номер последовательности мелодий вызова от 1 до 6. Прозвучат мелодии выбранной последовательности.

Подтвердить смену последовательности данной переназначаемой клавишей. Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

##### 112

Settings (Настройки)

\*

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Configuration (Настройка)

-\_

Connected calls (Звонки, для которых установлено соединение)

-\_

€

Insecure call alert (Предупреждение о небезопасном звонке)

¢ \_

Q\_

### Активация/деактивация сигнала звонка

Об активности/неактивности данной функции можно судить по соответствующей иконке в строке состояния на экране [(см. с. 25).]( \l"_bookmark62").

Нажать и удерживать данную клавишу.

### Тоновый сигнал и индикация небезопасного голосового соединения.

Следует использовать данную опцию для активации предупреждающего тонового сигнала, который будет звучать, когда текущее голосовое соединение перестаёт быть безопасным. Часто при этом отображается сообщение "Nonsecure connection» (Небезопасное соединение).

ñ Безопасность соединения это параметр, который устанавливается администратором.

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

Нажать представленную здесь клавишу. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Настройка функции "Immediate dialling" (Прямой вызов). Активировать её данной переназначаемой клавишей.

Сохранить настройки, нажав переназначаемую клавишу.

##### 113

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Locality (Локализация)

- \_

Language (Язык) English (GB) (Английский (Великобритания)) K \_

€

Deutsch (Немецкий) ¥ \_

Q \_

## Отображение языка

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Отображён текущий язык Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Выбрать язык

Подтвердить переключение переназначаемой клавишей. Сохранить настройки с помощью переназначаемой клавиши.

##### Следует выбрать один из следующих языков:

1. Индонейзийский язык бахаса
2. Малайский язык бахаса
3. Бразильский португальский
4. Каталанский

5. Чешский

1. Валлийский
2. Датский
3. Немецкий
4. Эстонский 10.Английский (Великобритания)

11. Английский (США) 12.Испанский 13.Французский 14.Хорватский 15.Итальянский 16.Латышский 17.Литовский 18.Венгерский 19.Нидерландский 20.Норвежский

21.Польский 22.Португальский 23.Румынский 24.Словенский 25.Словенский 26.Сербский

##### 114

27.Финский 28.Шведский 29.Турецкий 30.



31.

32.

33.

34.



35.

Русский

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

€

Locality (Локализация)

- \_

Time format (Формат времени)

K \_

24 hour (24 часа) ¥ \_

**или**

12 Hour (AM/PM) (12 ч. (до полудня или после полудня))¥ \_

Q\_

## Формат отображения времени

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

Нажать представленную здесь клавишу. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Переход к средствам определения локализации.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши 1.

С помощью этой переназначаемой клавиши установить, например, 24-часовой формат

С помощью этой переназначаемой клавиши установить, например, 12-часовой формат Сохранить настройки, нажав переназначаемую клавишу.

1. На телефоне отображаются текущие настройки

##### 115

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

€

Locality (Локализация)

- \_

Date format (Формат даты) K \_

dd.mm.yy (дд.мм.гг. По-английски) ¥ \_

Q\_

## Формат отображения даты

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Переход к средствам определения локализации.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши 1.

С помощью этой переназначаемой клавиши установить, например, европейский формат. Опционально предусмотрены такие форматы:

* гг-мм-дд (по-английски)
* ММ/ДД/ГГ (по-немецки)

Сохранить настройки, нажав переназначаемую клавишу.

1. На телефоне отображаются текущие настройки

##### 116

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Locality (Локализация)

- \_

Country (Страна)

GB (Великобритания) K \_

€

DE (Германия) ¥ \_

Q \_

## Настройки, специфичные для конкретной страны

Следует адаптировать настройки телефона к специфичным для страны условиям (напр. параметрам передачи сигнала).

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Отображён текущий язык Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Выбрать язык

Подтвердить переключение переназначаемой клавишей. Сохранить настройки с помощью переназначаемой клавиши.

##### Следует выбрать одну из следующих стран:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1. Аргентина AR |  | 20.Люксембург | LU |
| 2. Австралия | AT | 21.Мексика | MX |
| 3. Австрия | AU | 22.Нидерланды | NL |
| 4. Бельгия | BE | 23.Новая Зеландия | NZ |
| 5. Бразилия | BR | 24.Норвегия | NO |
| 6. Канада | CA | 25.Польша | PL |
| 7. Китай | CN | 26.Португалия | PT |
| 8. Чили | CL | 27.Российская Федерация | RU |
| 9. Хорватия | HR | 28.Сингапур | SG |
| 10.Чешская республика | CZ | 29.Словакия | SK |
| 11. Дания | DK | 30.Южная Африка | ZA |
| 12.Финляндия | FI | 31.Испания | ES |
| 13.Франция | FR | 32.Швеция | SE |
| 14.Германия | DE | 33.Швейцария | CH |
| 15.Венгрия | HU | 34.Таиланд | TH |
| 16.Индия | IN | 35.Турция | TR |
| 17.Ирландия | IE | 36.Объединённое Королевство | GB |
| 18.Италия | IT | 37.Соединённые Штаты Америки | US |
| 19.Япония | JP | 38.Вьетнам | VN |

117

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Phone (Телефон)

-\_

Screensaver (Скринсейвер)

-\_

Enabled (Активирован)

¢ \_

Q\_

## Screensaver (Скринсейвер)

Следует активировать скринсейвер для тех промежутков времени, когда телефон неактивен.

Администратор может установить время от двух до восьми часов, в зависимости от того, как долго телефон должен быть неактивен, перед тем, как подсветка экрана полностью деактивируется.

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

### Активация скринсейвера

На экране скринсейвера отображаются текущие дата и время. Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Активировать её данной переназначаемой клавишей.

Сохранить настройки, нажав переназначаемую клавишу.

##### 118

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Phone (Телефон)

-\_

Screensaver (Скринсейвер)

-\_

Idle time (mins) (продолжительность неактивности в минутах)

20 K \_

€

30 ¥ \_

Q \_

### Автоматическая активация скринсейвера

Следует установить, как долго программа OpenScape CP 400 должна быть неактивна до того, как скринсейвер автоматически активируется.

Следует выбрать одну из следующих настроек:

* 0 мин. (Деактивировация настройки)
* 1 мин. (по умолчанию)
* 5 мин.
* 10 мин.
* 20 мин.
* 30 мин.
* 60 мин.
* 120 мин.

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши 1. Выбрать новую продолжительность из списка.

Подтвердить её переназначаемой клавишей. Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

1. На телефоне отображаются текущие настройки

##### 119

Settings (Настройки)

Settings (Настройки)

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

€

$ Phone (Телефон)

-\_

$ Idle screen (Экран неактивного режима)

-\_

Screen type (Тип экрана)

-\_

Time screen (Экран определения продолжительности режима неактивности) K \_

€ или μ

Menu screen (Экран меню) ¥ \_

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

€

### Возвращение в главное меню после задержки

Можно выбрать между скринсейвером и экраном меню, на которое переключится телефон после того, как завершится период неактивности. Продолжительность этого периода будет та же, что и в случае применения скринсейвера [(см. с. 118).]( \l"_bookmark340").

При необходимости нажать клавишу открытия главного меню. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Выбрать опцию «Phone» (Телефон).

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши 1.

Выбрать в списке экран меню.

Подтвердить выбор экрана данной переназначаемой клавишей.

### Настройки начального экрана

Начальный экран будет представлен в следующих ситуациях.

* запуск устройства завершён (в том числе запуск после обновления или перезагрузки),
* пользователь вернулся на начальный экран многократным нажатием клавиши «back»,
* устройство активизировано после слайдшоу или режима экономии электроэнергии,
* завершён разговор, ведущийся по локальному подключению (или пользователь начал разговор при снятой трубке, а теперь продолжает звонок, повесив её). Доступны три начальных экрана на выбор.
* Conversations (Диалоги)
* Team (Команда абонентов)
* Main menu (Основное меню)

При необходимости нажать клавишу открытия главного меню. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Выбрать опцию «Phone» (Телефон).

1. На телефоне отображаются текущие настройки

##### 120

$ Phone (Телефон)

-\_

$ Landing screen (Начальный экран)

-\_

Conversations (Диалоги)

¥\_

€ или μ

Team (Команда абонентов)

¥ \_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Выбрать тип начальнго экрана в списке. Подтвердить выбор данной переназначаемой клавишей.

##### 121



Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Phone (Телефон)

- \_

Display (Экран)

- \_

Contrast (Контрастность)

K \_

Increase (Повысить) X \_

**или**

Decrease (Понизить) Œ \_

**или**

"

Q\_

¿\_

## Контрастность экрана

Можно настроить контрастность экрана, чтобы она соответствовала внешнему освещению.

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши 1.

С помощью этой переназначаемой клавиши можно повысить контрастность.

С помощью этой переназначаемой клавиши можно понизить контрастность.

Настроить с помощью клавиши-переключателя.

Сохранить настройки, нажав переназначаемую клавишу. При необходимости, выйти из меню экрана.

1. На телефоне отображаются текущие настройки

##### 122

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Phone (Телефон)

-\_

Energy saving (Экономия электроэнергии)

-\_

Activate after (Активация через): 5 minutes (5 мин.) K\_

€

30 minutes (30 мин.) ¥ \_

Q \_

## Режим экономии электроэнергии

Следует установить, как долго программа OpenScape CP 400 должна бездействовать до того, как фоновая подсветка автоматически выключится.

Следует выбрать одну из следующих настроек:

* 1 мин.
* 5 мин.
* 30 мин.
* 60 мин.
* 2 ч.
* 4 ч.
* 8 ч.

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши 1. Выбрать новую продолжительность из списка.

Подтвердить её переназначаемой клавишей. Сохранить настройки с помощью клавиши Softkey.dej.

1. На телефоне отображаются текущие настройки

##### 123

## Установка перехода на летнее время

z Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

Необходимые условия: Деактивирован автоматический переход на летнее время[ (см. с. 12]( \l"_bookmark355")4).

@ при необходимости, нажать представленную здесь клавишу.

\_

Settings (Настройки)

$ User settings (Пользовательские настройки) - \_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

При необходимости: j Ввести и подтвердить пользовательский пароль.

Date and time (Дата и время) -\_ Daylight saving (Переход на летнее время) ¢\_ Q\_

#### \_

Settings (Настройки)

$ User settings (Пользовательские настройки) - \_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Активировать её данной переназначаемой клавишей.

Сохранить настройки, нажав переназначаемую клавишу.

### Установка разницы между между летним и зимним временем.

Необходимые условия: Активирован переход на летнее время.

Ввести разницу между летним и зимним временем. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

При необходимости: j Ввести и подтвердить пользовательский пароль.

Date and time (Дата и время) -\_

Difference (mins) Разница (в минутах) 60 K \_

© 60 Q\_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши 1.

Поле ввода открыто.

J Ввести разницу между летним и зимнем временем в минутах и подтвердить её этой переназначаемой клавишей.

Q\_ Сохранить настройки, нажав данную переназначаемую клавишу.

1. На телефоне отображаются текущие настройки

##### 124

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

Дата и время.

-\_

€

Auto DST (Автоматический переход на летнее время)

¢ \_

Q\_

## Автоматический переход на летнее время

Настройка автоматического перехода на летнее время предусмотрена в информационных целях, менять её может только администратор.

Получить доступ к этой информации можно и через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Переключиться на автоматический переход на летнее время.

Представлено в информационных целях. Менять нельзя. Сохранить настройки, нажав переназначаемую клавишу.

##### 125

Settings (Настройки)

Time 9:53 AM (время: 09:53)

Settings (Настройки)

Date 2/6/2016 (дата: 02.06.2016)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

Дата и время.

-\_

¿\_

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

Дата и время.

-\_

¿\_

## Отображение датыи времени

Здесь можно считывать дату и время, при необходимости.

Также, можно получить доступ к этой настройке через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

### Проверка времени

Нажать представленную здесь клавишу. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Настройка времени отображена.

При необходимости, выйти из меню экрана.

### Проверка даты

Нажать представленную здесь клавишу. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Настройка времени отображена.

При необходимости, выйти из меню экрана.

##### 126

Settings (Настройки)

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

€

Network information (Информация, связанная с сетью)

-\_

€

€

## Отображение информации, связанной с сетью

В данной области пользователя в служебном меню представлены IP-адрес или наименование телефона и HTML-адрес веб-интерфейса. Также, здесь представлены данные о сетевой активности телефона в режиме реального времени.

Нажать представленную здесь клавишу. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Выбрать меню "Network information" (Информация, связанная с сетью).

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Пользователь может просмотреть следующие данные:



Network information (Информация, связанная с сетью)

DNS name (DNS-имя) 3336

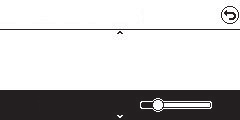
URL

Https://3336

IPv4 address (адрес IPv4)

192.168.1.203

Промотка



Network information (Информация, связанная с сетью)

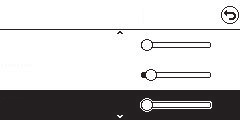
IPv6 Global Addr. (Глобальный адрес IPv6) IPv6 Linklocal Addr. (Локальный адрес канала IPv6) LAN RX (приём данных по сети LAN)

###### Промотка

127

€

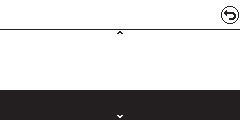
€



Network information (Информация, связанная с сетью)

LAN TX PC RX PC TX (Передача данных по сети LAN, приём данных на ПК, передача данных через ПК)

**Промотка**



Network information (Информация, связанная с сетью)

LAN autonegotiation (Автоопределение данных для LAN)

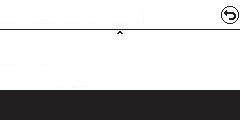
Yes (Да)

LAN information.100 Mbps full duplex,Gigabit enabled (информация о сигнале LAN: 100 Мб/с, полный дуплекс, гигабитный сигнал допустим.

PC autonegotiation (Автоопределение данных для ПК)

Yes (Да)

**Промотка**



Network information (Информация, связанная с сетью)

LAN information.100 Mbps full duplex,Gigabit enabled (информация о сигнале LAN: 100 Мб/с, полный дуплекс, гигабитный сигнал допустим.

PC autonegotiation (Автоопределение данных для ПК)

Yes (Да)

PC information (Информация о сигнале на ПК)

Link down (Соединение прервано)

Доменное имя: Имя или номер телефона.

**URL**: HTTP-адрес веб-интерфейса. Этот адрес указан в адресной строке интернет-браузера и используется для звонка на веб-интерфейс телефона в браузере.

**Адрес IPv4:** Отображение IP-адреса или имени, которое было назначено телефону в сети.

**Глобальный адрес IPv6:** Отображение глобального адреса IPv6

**Адрес локального канала IPv6** Отображение локального адреса IPv6

##### 128

Settings (Настройки)

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Reset (Сброс)

-\_

Reset selected user data (Сброс выбранных пользовательских данных) - \_

**LAN RX/PC RX** Динамика приёма пакетов данных по сети или на интерфейс ПК проиллюстрирована в графической форме.

**LAN TX/PC RX** Динамика отправки пакетов данных по сети или на интерфейс ПК проиллюстрирована в графической форме.

**LAN autonegotiation/PC autonegotiation** Показывает, как устанавливается объём передаваемых данных по сети/через интерфейс ПК: автоматически (Yes) или вручную (No).

**LAN information/PC information: [10/100/1000] Mbit/s (Мбит/с)**: Уровень передачи данных по сети или через интерфейс ПК. Если интерфейс не используется, отображается сообщение Link down (Соединение прервано).

## Сброс пользовательских настроек

Следующие настройки, которые пользователь меняет с помощью меню телефона или веб-интерфейса, могут быть возвращены к заводскому состоянию.

* Настройки экрана
* Языковые настройки
* Screensaver (Скринсейвер)
* Настройки аудио
  + Громкость
  + Настройки

Некоторые файлы с сигналами звонков будут удалены или файлы с сигналами звонка, предусмотренные по умолчанию, будут восстановлены.

* Клавиши
  + Все запрограммированные пользователем команды для клавиш будут удалены (см. также [с.]( \l"_bookmark215") 84).

**ВАЖНО:** Все данные в списке будут удалены **без** предупреждающего тонового сигнала.

### Запуск процедуры сброса

Нажать представленную здесь клавишу. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

**Немедленно** начать процедуру сброса нажатием данной переназначаемой клавиши. Пользовательские настройки будут заменены заводскими.

##### 129

## Программирование переадресации вызова

Можно переадресовывать вызовы со своего телефона на другой. Можно менять, активировать и деактивировать переадресацию вызова во время звонка. Функция переадресации должна быть одобрена администратором.

Для телефонов в режиме мультилинии [(см. с. 90)]( \l"_bookmark236"), можно настраивать переадресацию только для первичной линии.

В меню переадресации может быть выбрано одно из трёх условий переадресации:

* Unconditional (всегда)
* когда линия занята,
* когда нет ответа (в течение х сек.).

Поскольку условие «Всегда» действует тотально, оно имеет приоритет. За ним следует условие «Когда нет ответа (в течение х сек.)», на последнем месте «Когда линия занята».

Активная переадресация вызова при условии «Всегда» обозначается в главном меню на графическом экране.

В меню **Forwarding** представлены три типа Переадресации вызова.

Unconditional (Всегда) - на телефонный номер адресата

Busy (Когда линия занята) - на телефонный номер адресата

No reply (Когда нет ответа (в течение х сек.)) - на телефонный номер адресата

Телефонный номер может быть заранее назначен на один из типов переадесации. Например, адресат может выглядеть как Destination 12345. Переадресация вызова не может быть активирована, если телефонный номер не зарегистрирован.

Вместо этого переадресация вызовов может быть запрограммирована на одну или несколько клавиш, у которых будет зафиксирован адресат и тип звонка или переадресации[(см. с. 82.)]( \l"_bookmark207")

### Применение переадресации вызова

Следующие функции доступны при активации и деактивации переадресации вызовов и её настройки в соответствии с требованиями пользователя.

* [«Активация или деактивация непосредственной переадресации вызова»,с. 130]( \l"_bookmark369")
* [«Сохранение телефонных номеров для переадресации вызовов», с. 130]( \l"_bookmark370")
* [«Копирование и вставка телефонных номеров адресатов», с. 131]( \l"_bookmark373")
* [«Активация/деактивация переадресации вызова»,с. 133]( \l"_bookmark375")
* [«Определение продолжительности звонка перед переадресацией вызова в случае отсутствия ответа», с. 134]( \l"_bookmark378")

##### 130

\

Forward all calls (Переадресация всех вызовов)

-¦\_

Forward all calls (Переадресация всех вызовов)

¢ \_

\

\

Forward all calls (Переадресация всех вызовов)

-¦\_

«

Destination (адресат)

K \_

© 3335

Q\_

j

**или**

3338 Q\_

### Активация или деактивация непосредственной переадресации вызова

Переадресация всех вызовов, независимо от их настроек. Условие переадресации заключается в том, что указан пункт назначения. Если он не был указан, при попытке активации переадресации система его запросит.

Нажать данную клавишу, чтобы открыть меню статуса присутствия.

##### Активация переадресации всех вызовов на один пункт назначения.

Активировать её данной переназначаемой клавишей.

Переадресация всех вызовов.

-

Выход из меню.

### Сохранение целевых телефонных номеров для переадресации вызовов .

Альтернативно можно вводить настройки переадресации вызовов через пользовательское меню ([с. 71]( \l"_bookmark182")) или с помощью веб-интерфейса [(с. 164)]( \l"_bookmark453"). Если номер был введён первым, с помощью локальных телефонных настроек он не может быть удалён, только перезаписан.

##### Ввод номера для переадресации всех вызовов

Открыть меню статуса присутствия.

Открыть меню переадресации.

С помощью этой переназначаемой клавиши следует открыть окно редактирования для телефонного номера адресата.

Если номера вообще нет, или нет нужного, следует ввести его с кнопочной панели.

Ввести или изменить телефонный номер адресата. Подтвердить ввод данной переназначаемой клавишей.

Подтвердить предустановленный номер адресата данной переназначаемой клавишей.

##### 131

\

Forward all calls (Переадресация всех вызовов)

-¦\_

«

Forwarding controls (Средства управления переадреацией вызовов)-\_

€μ

Unconditional (всегда)

- ¦ \_

«

Destination (адресат)

K \_

© 335

Q\_

j

¿\_

Unconditional (всегда)

-335 ¢ \_

\

Forward all calls (Переадресация всех вызовов)

-¢\_

«

Forwarding controls (Средства управления переадреацией вызовов)-\_

Управление переадресацией вызова

Открыть меню статуса присутствия.

Открыть меню переадресации.

Открыть меню средств управления переадресацией вызовов.

В меню переадресации вызовов предусмотрено три типа переадресации:

* Unconditional (всегда)
* Busy (линия занята)
* No reply (after xs) (когда нет ответа (в течение х сек.)).

На этой стадии можно проверить, действительно ли активирован тот или иной тип переадресации.

Выбрать нужный тип переадресации. В данном случае выбран тип «всегда».

Открыть его.

Открыть окно редактирования ([с. 23]( \l"_bookmark56")).

Область ввода отображена

Ввести/изменить телефонный номер адресата и завершить ввод нажатием соответствующей переназначаемой клавиши.

Выйти из меню, чтобы завершить ввод.

При необходимости, активировать переадресацию вызова данной переназначаемой клавишей.

### Копирование и вставка телефонных номеров адресатов

Текущий телефонный номер адресата для данного типа переадресации вызовов можно скопировать. Например, текущий целевой телефонный номер для переадресации типа «Переадресация всех вызовов» можно сделать таковым для переадресации типа «Переадресация неотвеченных вызовов».

Открыть меню статуса присутствия.

Открыть меню переадресации.

Открыть меню средств управления переадресацией вызовов.

##### 132

€μ

Unconditional (всегда)

- 33

¢ \_

«

Destination (адресат)

K \_

© 335

Q\_

Copy (Копировать) S\_

]\_

¿\_

€μ

Busy (линия занята)

-

\_

«

Destination (адресат)

K \_

©

Q\_

€μ

Paste (Вставить) S\_

© 335

Q\_

Q\_

Выбрать нужный тип переадресации. В данном случае выбран тип «всегда». Открыть его.

Открыть поле ввода с помощью данной переназначаемой клавиши ([с. 23]( \l"_bookmark56")). Область ввода отображена

Копировать содержимое поля ввода с помощью данной переназначаемой клавиши. Выйти из окна редактирования с помощью данной переназначаемой клавиши.

Вернуться в меню переадресации вызова с помощью данной переназначаемой клавиши. Выбрать нужный тип переадресации.

В данном случае выбран тип «Линия занята». Открыть его.

Открыть поле ввода с помощью данной переназначаемой клавиши ([с. 23]( \l"_bookmark56")). Область ввода отображена

Выбрать опцию Paste (вставить).

Вставить содержимое буфера обмена с помощью данной переназначаемой клавишей. Подтвердить ввод данной переназначаемой клавишей.

Сохранить изменения с помощью данной переназначаемой клавиши и перейти в меню переадресации вызовов.

##### 133

### Активация/деактивация переадресации вызова

Необходимые условия: Чтобы активировать переадресацию нужного типа должен быть введён телефонный номер адресата.

\ Открыть меню статуса присутствия.

All calls (Переадресация всех вызовов) -¦\_\

Тип переадресации «Переадресация всех вызовов» будет деактивирован, чтобы использовать тип переадресации «Линия занята».

« Открыть меню переадресации.

Forwarding controls (Средства управления переадреацией вызовов)-\_

Открыть меню средств управления переадресацией вызовов.

В меню переадресации вызовов предусмотрено три типа переадресации:

* Unconditional (всегда)
* Busy (линия занята)
* No reply (after xs) (когда нет ответа (в течение х сек.)).

€Μ Выбрать нужный тип переадресации.

Busy (Линия занята) -336 ¦ \_

Busy (Линия занята) -336 ¢ \_

Переадресация типа «Линия занята» деактивирована. Активировать её данной переназначаемой клавишей.

\ Выйти из меню статуса присутствия.

##### 134

\

All calls (Переадресация всех вызовов)

-¦ \_

«

Forwarding controls (Средства управления переадреацией вызовов)-\_

€μ

No reply (after xs) (когда нет ответа (в течение х сек.)).

-¦\_

«

€μ

Delay (seconds) Задержка (в секундах)

K \_

© 16

Q\_

j

Q\_

\

### Определение продолжительности звонка перед переадресацией неотвеченных вызовов.

Можно определить, как долго телефон должен звонить, перед тем, как переадресация вызова типа «когда нет ответа (в течение х сек.)» будет активирована.

Данная настройка доступна, только когда функция «Server features» (Опции сервера) деактивирована администратором.

Открыть меню статуса присутствия.

Открыть меню переадресации.

Открыть меню средств управления переадресацией вызовов. Выбрать нужный тип переадресации.

В данном случае выбран тип «Когда нет ответа (в течение х сек.)»

Открыть его.

Выбрать продолжительность задержки в секундах.

Открыть поле ввода с помощью данной переназначаемой клавиши ([с. 23]( \l"_bookmark56")). Область ввода отображена

Указать нужную продолжительность в секундах и подтвердить ввод данной переназначаемой клавишей. Сохранить введённые данные. Новая продолжительность отображена.

При необходимости, выйти из меню статуса присутствия.

### Цепочка переадресаций вызовов

Иногда вызовы от одного абонента переадресуются другому, у которого тоже активирована переадресация или опция «не беспокоить». Тогда может возникнуть цепочка переадресаций вызовов, состоящая из нескольких телефонов, и последним звеном этой цепочки будет Ваш телефон.

На его экране будет представлена следующая информация о переадресациях:

* + кто звонит,
  + кто первым/последним переадресовал вызов,
  + причина переадресации (будет отображена в виде иконки).

Можно установить, кто будет отображён: тот, кто переадресовал первым, или тот, кто переадресовал последним (см.

[ с. 72]( \l"_bookmark183")).

##### 135

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Configuration (Настройка)

-\_

$ Incoming calls (Входящие звонки)

-\_

CTI calls (Звонки с использованием компьютерной телефонии)

-\_

AutoAnswer (Автоответчик)

¢ \_

и

€

AutoAnswer beep (Гудок автоответчика)

¢ \_

Q \_

z

## Звонки с использованием компьютерной телефонии

### Гудок автоответчика

При наборе номера с помощью приложения компьютерной телефонии (напр. Outlook) и при активированном автоответчике, данная функция автоматически переводит телефон в режим спикерфона. Если автоответчик деактивирован, телефон сначала звонит, и требуется нажать клавишу громкой связи или поднять трубку, чтобы установить соединение. Кроме того, эта настройка определяет, будут ли входящие звонки автоматически приниматься. Если данная функция активна, при автоматическом приёме звонка прозвучит предупреждающий гудок.

Операция о работе настроенных приложений компьютерной телефонии представлена в соответствующих рабочих инструкциях.

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

ñ Данная опция программируется администратором.

Нажать представленную здесь клавишу. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Активация и деактивация с помощью переназначаемой клавиши.

Переключение на гудок автоответчика.

Активация и деактивация с помощью переназначаемой клавиши. Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

### Гудок, уведомляющий об автоматическом восстановлении соединения

Можно восстановить звонок, поставленный на удержание, с помощью приложения компьютерной телефонии или с помощью телефона. Когда соответствующая функция активна, при переключении между активным звонком и звонком на удержании звучит гудок.

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

##### 136

Settings (Настройки)

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Configuration (Настройка)

-\_

$ Incoming calls (Входящие звонки)

-\_

CTI calls (Звонки с использованием компьютерной телефонии)

-\_

€

AutoReconnect beep (Гудок, показывающий автоматическое восстановление соединения)

¢ \_

Q \_

ñ Данная опция программируется администратором.

Нажать представленную здесь клавишу. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Переключение на гудок, показывающий автоматическое восстановление соединения.

Активация и деактивация с помощью переназначаемой клавиши. Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

##### 137

## Активация/деактивация гудка напоминателя об удержании вызова

z Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

@ при необходимости, нажать представленную здесь клавишу.

\_

Settings (Настройки)

$ User settings (Пользовательские настройки) - \_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

При необходимости: j Ввести и подтвердить пользовательский пароль.

$ Configuration (Настройка) -\_

Connected calls (Звонки, для которых установлено соединение) -\_

Allow hold reminder (Разрешить действие напоминателя об удержании вызова) ¢\_

Q \_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Активация и деактивация с помощью переназначаемой клавиши. Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

##### 138

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Configuration (Настройка)

-\_

Connected calls (Звонки, для которых установлено соединение)

-\_

€

Hold reminder delay (задержка действия напоминателя об удержании вызова) 3 K \_

5 ¥ \_ Q \_

## Установка продолжительности действия напоминателя об удержании вызова

Следует применить опцию "Hold reminder" чтобы определить, когда требуется получить автоматическое напоминание об удержанном вызове. Минимальное временное значение – 1 (напоминатель будет действовать через одну минуту) Максимальное значение – 15 минут.

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Переключение на задержку действия напоминателя об удержании вызова. Отображена текущая настройка. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Подтвердить её переназначаемой клавишей. Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

##### 139

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Configuration (Настройка)

-\_

Connected calls (Звонки, для которых установлено соединение)

-\_

€

Hold and hang-up (Удержание вызова и разрыв соединения)

¢ \_

Q \_

## Активация/деакивация функции «Удержание вызова и разрыв соединения»

Эта функция работает, когда разговор протекает по следующим сценариям:

* вы поставили звонок на удержание (например, для консультационного звонка) и повесили трубку,
* вы ведёте консультационный звонок, а собеседник этого звонка вешает трубку,
* Вы ответили на второй звонок, а потом трубка была повешена Вами или собеседником второго звонка.

Можно применить опцию «Удержание вызова и разрыв соединения», чтобы определить, будет ли сообщение, рекомендующее восстановить удерживаемый звонок, отображено немедленно, или через некоторое время.

Для телефонов, работающих в режиме мультилинии, данная функция **неприменима** .

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Переключиться на функцию «Удержание вызова и разрыв соединения»

Активация и деактивация с помощью переназначаемой клавиши. Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

##### 140

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Configuration (Настройка)

-\_

Connected calls (Звонки, для которых установлено соединение)

-\_

€

Music on hold (Музыка при удержании)

¢ \_

Q \_

## Музыка при удержании

Если опция музыки при удержании активна, эта музыка будет воспроизводиться, когда собеседник поставил Вас на удержание.

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Переключиться на музыку при удержании.

Активация и деактивация с помощью переназначаемой клавиши. Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

##### 141

## Разрешение объединения звонков

z Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

@ при необходимости, нажать представленную здесь клавишу.

#### \_

Settings (Настройки)

$ User settings (Пользовательские настройки) - \_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

При необходимости: j Ввести и подтвердить пользовательский пароль.

$ Configuration (Настройка) -\_

Connected calls (Звонки, для которых установлено соединение) -\_

Allow call joining (Разрешение объединения звонков) ¢\_

Connected calls (Звонки, для которых установлено соединение) Q\_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Активировать её данной переназначаемой клавишей.

Сохранить настройки, нажав переназначаемую клавишу.

##### 142

## Разрешение отклонения звонков

z Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

@ при необходимости, нажать представленную здесь клавишу.

#### \_

Settings (Настройки)

$ User settings (Пользовательские настройки) - \_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

При необходимости: j Ввести и подтвердить пользовательский пароль.

$ Configuration (Настройка) -\_

$ Incoming calls (Входящие вызовы) -\_

Deflect (Отклонение) -\_

Allow deflection (разрешить отклонение звонков) ¢\_

Default destination (Адресат по умолчанию) K\_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Активировать её данной переназначаемой клавишей.

Открыть настройки, выбрав переназначаемую клавишу.

j Ввести телефонный номер, «в пользу» которого отклоняется звонок абонента, и подтвердить его (см. [с.]( \l"_bookmark56")  23).

Ввод телефонного номера адресата не обязателен, когда активна функция отклонения вызова уже активна. При переадресации вызова, если целевой телефонный номер небезопасен, Вы получите сообщение, предлагающее вести целевой телефонный номер или выбрать соответствующего абонента из списка Диалогов.

##### Другой способ: Отклонение в пользу номера, доступного путём прямого выбора терминала.

Вызов может быть отклонён в пользу абонента, который применяет прямой выбор терминала с помощью клавиши этой операции, если она настроена, и функция отклонения активирована администратором[ (см. с. 88)]( \l"_bookmark232").

Deflect to DSS (отклонение в пользу абонента, который применяет прямой выбор терминала) ¢\_ ñ Только для информирования, настраивается администратором (включается или отключается).

##### 143

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Configuration (Настройка)

-\_

$ Incoming calls (Входящие звонки)

-\_

Handling (обработка)

-\_

Allow call waiting (Разрешение перевода звонков в режим ожидания)

¢ \_

Q \_

## Разрешение перевода звонков в режим ожидания

Если функция ожидания (функция второго звонка) деактивирована, звонящий слышит сигналы "линия занята", если Вы ведёте другой разговор.

**Необходимые условия:** Данная опция программируется администратором. Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Активация и деактивация с помощью переназначаемой клавиши.

Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

Если опция **Allow call waiting** (допустим режим ожидания вызова) активна, с помощью настраиваемой клавиши можно включать и отключать этот режим (см. с. 83).

##### 144

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Configuration (Настройка)

-\_

Connected calls (Звонки, для которых установлено соединение)

-\_

€

Функция "Toggle associate» (Переключение соединений)

¢ \_

Q \_

## Установка соединения с абонентами вешанием трубки

Для функции "Toggle associate» (Переключение соединений) следует установить значение Yes, если требуется устанавливать соединение со вторым собеседником или захватывать звонки вешанием трубки.

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Переключение на функцию "Toggle associate» (Переключение соединений).

Активация и деактивация с помощью переназначаемой клавиши. Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

##### 145

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Configuration (Настройка)

-\_

Connected calls (Звонки, для которых установлено соединение)

-\_

€

Allow call transfer (Разрешение перевода вызовов)

¢ \_

Q \_

## Allow call transfer (Разрешение перевода вызовов)

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Переключиться на разрешение перевода вызовов.

Активация и деактивация с помощью переназначаемой клавиши. Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

##### 146

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Configuration (Настройка)

-\_

Исходящие вызовы

-\_

Задержка при автоматическом наборе номера (в секундах)

3 K \_

€

5 ¥ \_

Q\_

## Настройка задержки при автоматическом наборе номера

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

Данная настройка не влияет на автонабор номеров экстренных служб.

Если выбрана опция **Autodial delay (s)** (Задержка при автоматическом наборе номера в секундах) следует либо подтвердить это переназначаемой клавишей, либо дождаться, пока окончится задержка, чтобы установить соединение, набрав номер не снимая трубку.

Нажать представленную здесь клавишу. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Отображена текущая настройка. Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Выбрать новую продолжительность.

Подтвердить её переназначаемой клавишей. Сохранить настройки, нажав переназначаемую клавишу.

Задержка при автоматическом наборе номера не действует, если используется план звонков, и прямой вызов

настроен (см. [с. 14]( \l"_bookmark414")9). Номер набирается автоматически, если введённая строка символов соответствует данным, введённым в план звонков.

##### 147

## Разрешение функции Busy when dialling (состояние "линия занята" при звонке)

Когда данная функция активна, пока ведётся разговор, входящие звонки отвергаются. Звонящий услышит сигнал «линия занята».

z Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

@ при необходимости, нажать представленную здесь клавишу.

#### \_

Settings (Настройки)

$ User settings (Пользовательские настройки) - \_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

При необходимости: j Ввести и подтвердить пользовательский пароль.

$ Configuration (Настройка) -\_

Outgoing calls (Исходящие звонки) -\_

Busy when dialling (допустимо состояние "линия занята") ¢\_

Q \_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Активация и деактивация с помощью переназначаемой клавиши.

Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

Данная опция доступна также по пути "Incoming calls" > меню "Handling".

##### 148

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Configuration (Настройка)

-\_

Исходящие вызовы

-\_

€

Transfer on ring (Перевод вызова, когда телефон звонит)

¢ \_

Q \_

## Разрешение функции Transfer on ring (Перевод вызова, когда телефон звонит)

Если данная опция разрешена, можно активировать перевод вызова повесив трубку даже до того, как вызываемый абонент ответит.

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Переключиться на Transfer on ring (Перевод вызова, когда телефон звонит).

Активация и деактивация с помощью переназначаемой клавиши. Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

##### 149

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Configuration (Настройка)

-\_

Исходящие вызовы

-\_

€

Прямой вызов

¢ \_

Q\_

## Активация или деактивация прямого вызова

Прямой вызов должен быть активирован только тогда, когда администратор настроил и утвердил план звонков.

По умолчанию прямой вызов деактивирован. По этой причине после ввода номера, чтобы установить соединение следует или подтвердить опцию набора номера, или дождаться окончания задержки при наборе номера. Если **Прямой вызов** настроен, номер набирается автоматически, если введённая строка символов соответствует данным, введённым в план звонков.

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

Нажать представленную здесь клавишу. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Настройка функции "Immediate dialling» (Немедленный вызов). Активировать её данной переназначаемой клавишей.

Сохранить настройки, нажав переназначаемую клавишу.

##### 150

## Разрешить обратный вызов

**Необходимые условия:** Функция обратного вызова одобрена администратором.

z Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

@ при необходимости, нажать представленную здесь клавишу.

#### \_

Settings (Настройки)

$ User settings (Пользовательские настройки) - \_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

При необходимости: j Ввести и подтвердить пользовательский пароль.

$ Configuration (Настройка) -\_

Outgoing calls (Исходящие звонки) -\_

Callback (Обратный вызов) ¢\_

Q\_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Активировать её данной переназначаемой клавишей.

Сохранить настройки, нажав переназначаемую клавишу.

##### 151

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Configuration (Настройка)

-\_

Connected calls (Звонки, для которых установлено соединение)

-\_

€

Allow conferences (Разрешение конференций)

¢ \_

Q \_

## Разрешение конференций

Данная опция разрешает или блокирует функцию "Локальной конференции".

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Включить разрешение конференций.

Активация и деактивация с помощью переназначаемой клавиши. Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

##### 152

## Разрешение присоединения к конференции

Можно использовать данную опцию, чтобы решать, можно ли собеседнику присоединиться к звонкам после того, как Вы выйдите из конференционного звонка.

z Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

@ при необходимости, нажать представленную здесь клавишу.

#### \_

Settings (Настройки)

$ User settings (Пользовательские настройки) - \_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

При необходимости: j Ввести и подтвердить пользовательский пароль.

$ Configuration (Настройка) -\_

Connected calls (Звонки, для которых установлено соединение) -\_

Join in conferences (Присоединение к конференциям) ¢\_

Q \_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Активация и деактивация с помощью переназначаемой клавиши. Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

##### 153

Settings (Настройки)

z

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Configuration (Настройка)

-\_

Circuit (сеть)

-\_

Server (Сервер)

K \_

¾ eu.yourcircuit.com

Q\_

j

Имя пользователя

K \_

¾ [email@example.com](mailto:email@example.com) Q\_

j

Пароль

K \_

© \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Q\_

j

¿\_

## Активация сети

Для использования сетевого аккаунта в Диалогах, следует ввести адрес сервера и реквизиты доступа. Активация в сети не распространяется на другие корпоративные директории и локальный список звонивших абонентов[(см. с. 73)]( \l"_bookmark185").

Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453") Нажать представленную здесь клавишу.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Область ввода отображена

Ввести URL-адрес для сетевого сервера и завершить ввод нажатием переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Область ввода отображена

Ввести адрес своей электронной почты, используемой для сети и завершить ввод нажатием переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Область ввода отображена

Ввести свой пароль сети и завершить ввод нажатием переназначаемой клавиши.

Если данные верны, Диалоги немедленно переключаются непосредственно на список абонентов сети.

Выход из меню.

##### 154

## Call logging (Журнализация вызовов)

### Деактивация журнализации

Данная функция может быть деактивирована, чтобы предотвратить неавторизованное подключение третьих лиц к информации участника разговора. Тогда разговоры и диалоги не будут журнализироваться в списке диалогов. По умолчанию данная функция всегда активирована.

При деактивации журнала вызовов следует иметь ввиду, что на пользовательской функции повторного набора последнего используемого номера это тоже скажется. Уже нельзя будет позвонить на последний набранный номер, не активировав его вторично [см. с. 58]( \l"_bookmark140").

z Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

@ при необходимости, нажать представленную здесь клавишу.

#### \_

Settings (Настройки)

$ User settings (Пользовательские настройки) - \_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

При необходимости: j Ввести и подтвердить пользовательский пароль.

$ Configuration (Настройка) -\_

Call logging (Журнализация звонков) -\_

Call logging (Журнализация звонков) - General (Общая) -\_

Logging (Журнализация) ¢\_

Q \_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Активировать или деактивировать данной переназначаемой клавишей.

Сохранить настройки с помощью данной переназначаемой клавиши.

Если данная функция деактивирована, все соответствующие журнальные записи о звонках в диалогах удаляются. Светодиоды и журнал вызова перестают светиться.

### Журнализация пропущенных вызовов

Все пропущенные вызовы, направленные на данную линию, журнализируются, и новые пропущенные вызовы отображаются. Если для опции "Include calls answered elsewhere" (Включать вызовы, на которые было отвечено в другом месте) выбрано значение "No", пропущенные вызовы для этой линии, на которые был сделан ответ либо другим абонентом группы, либо с помощью прямого захвата, не будут ни отображаться, ни журнализироваться (см. также

[ с. 85]( \l"_bookmark217")). Если сформирована группа, настройка "No" рекомендуется.

Действие журнализирующей функции "Call logging - Missed calls" (Журнализация вызовов – пропущенные вызовы) относительно настройки "Include calls answered elsewhere" зависит от поддержки от сервера SIP.

z Также, можно установить эту настройку через веб-интерфейс [см. с. 164.]( \l"_bookmark453")

@ при необходимости, нажать представленную здесь клавишу.

##### 155

Settings (Настройки)

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

$ Configuration (Настройка)

-\_

Call logging (Журнализация вызовов)

-\_

Call logging (Журнализация звонков) - Missed calls (Пропущенные вызовы) -\_

Include calls answered

elsewhere (Включать вызовы, на которые было отвечено в другом месте)

Yes (Да)K\_

€

No (Нет) ¥ \_

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

##### Отображение вызовов, на которые было отвечено в другом месте

Открыть с помощью переназначаемой клавиши 1. Пропущенные вызовы, на которые ответил другой абонент, представлены с пометкой.

Выбрать следующую опцию.

Подтвердить переназначаемой клавишей выбор значения "Нет". Звонки, на которые ответили другие абоненты, не отображаются в списке.

1. На телефоне отображаются текущие настройки

##### 156

## Запись разговоров

Центральное звукозаписывающее устройство (звукозаписывающее устройство от [ASC](http://www.asctelecom.com/german/index_e.html) ) установлено в сеть для записи звонков, к которым подключён Ваш телефон, чтобы записывать текущий речевой трафик. Звукозаписывающее устройство фиксирует всю звуковую информацию двух или более участников.

Следует настроить клавишу записи (на телефоне CP400 или кнопочной панели), чтобы упростить работу со звукозаписью вручную [(см. с. 79)]( \l"_bookmark196"). В тексте ниже подразумевается, что соответствующая клавиша настроена.

### Режимы записи

Администратор может настроить следующие режимы работы записи всех звонков.

* Ручной,
* Автозапускающийся,
* Все вызовы
* Деактивация.

Следующие настройки доступны для записи слышимого сигнала:

* Повторяющаяся,
* Разовая,
* Отсутствует.

Следует узнать у администратора, какие настройки присутствуют в Вашем телефоне.

##### Режим "Все вызовы"

Телефон запускает и останавливает работу звукозаписывающего устройства автоматически. Это позволяет удостовериться в том, что все звонки записаны.

##### Режим "Ручной"

Пользователь сам решает когда запускать звукозаписывающее устройство, когда прекращать его работу, когда переводить его в режим "пауза". Если звукозаписывающее устройство включено, все последующие звонки будут записаны. Если оно в режиме "пауза", не будет записано ничего. Если звонков нет, устройство будет оставаться в режиме "пауза".

##### Режим "Автозапускающийся"

Телефон запускает звукозаписывающее устройство автоматически. Однако, можно самостоятельно остановить его или перевести в режим "пауза", а потом снова запустить. Если уже был записан звонок, новые входящие и исходящие звонки тоже будут записаны. Если во время звонка перевести звукозаписывающее устройство в режим паузы, специальные звонки, такие как консультационные, захваченные, "вторые", не будут записаны, пока этот режим не будет деактивирован. Если телефон переходит в неактивный режим, процесс автозапуска повторяется для нового звонка.

##### 157

### О звукозаписи

Записываемые звонки

Записываемый звонок – это любой звонок, для которого на телефоне было установлено соединение. Это может быть любой входящий или исходящий звонок. Не важно, как было установлено соединение: напрямую через телефон, или через приложение.

* Исходящий
* Входящий
* Консультационный
* Захваченный
* Восстановленный
* Второй
* Звонок, для которого установлено соединение
* Конференционный
* Звонок, принятый автоматически
* Звонок, принятый как по безопасной, так и по небезопасной линии.

##### Незаписываемые звонки

* Исходящие звонки, которые ещё не приобрели статус полного подключения, например, если абонент ещё набирает номер.
* Звонки на удержании.

##### Активные функции

1. Конференция может быть начата или сброшена во время записи.
2. Во время записи может быть произведена консультация.
3. Перевод вызова доступен во время записи.
4. Второй вызов может быть принят во время записи. .

##### Следующие опции не поддерживаются

1. Воспроизведение записей на телефоне.
2. Удаление записей средствами телефона.
3. Редактирование записей средствами телефона.

##### Подсказки относительно записи

Во время записи будут представлены следующие информационные сообщения:

* символ записи | на экране (постоянно),
* гудок (повторяющийся через равные промежутки времени, слышимый Вам и собеседнику),
* гудок (разовый, в момент начала записи, слышимый Вам и собеседнику),

Звуковые подсказки могут быть отключены. По этому поводу следует обратиться к администратору.

##### 158

Recording (Запись)

\_

Recording

¤

^

или

:

[

] или É

[

Call recording (Запись звонков) ƒ \_

### Процедура записи звонков

Автоматическая запись звонков

Самый простой режим. Если вызов принят или отправлен, звонок автоматически записывается. О том, какие это могут быть звонки, см. [с.157]( \l"_bookmark435")

Когда запись начата, появится знак записи | на экране и прозвучит гудок (см. также [с. 157]( \l"_bookmark437")).

В этом режиме нельзя ставить запись на паузу вручную.

##### Запись звонков вручную

###### Активация или деактивация звукозаписи, когда телефон в неактивном режиме.

**Необходимые условия**: Выбран ручной режим. Клавиша записи настроена и может показывать свой статус.

Нажать данную функциональную клавишу, чтобы начать запись. Светодиоды загорятся.

Или нажать данную функциональную клавишу, чтобы прекратить запись. Светодиоды потухнут.

Клавиша записи также показывает изменение статуса при активации и деактивации записи с помощью данной переназначаемой клавиши.

##### Автозапускающаяся запись звонка

Активный режим можно установить только в неактивном режиме. Светодиод клавиши записи загорается. Записывающее устройство нельзя отключить. Если соединение для звонка установлено, запись начинается автоматически.

Поднять трубку.

Нажать представленную здесь клавишу.

Абонент ответит. Прозвучит гудок, на экране появится значок звукозаписи | , и свеотдиод клавиши звукозаписи будет продолжать гореть. Теперь звонок записывается. (См. также [с. 157)]( \l"_bookmark437").

Можно поставить запись на паузу в любое время, а потом возобновить её.

Если звонок завершается, процесс автозапуска повторяется для нового звонка.

##### Управление записью разговоров.

###### Начало записи разговора вручную во время звонка.

Необходимые условия: Выбран ручной режим или автозапуск. Вы начали телефонный разговор. Запись ещё не начата. Светодиод клавиши записи не горит.

Вы отправляете вызов (см. также [с. 157]( \l"_bookmark434")).

Нажать данную функциональную клавишу, чтобы начать запись. Светодиоды загорятся.

Прозвучит гудок, на экране появится значок звукозаписи | . Теперь звонок записывается. (См. также [с. 157)]( \l"_bookmark437").

##### 159

[

Call recording (Запись звонков) ƒ ¤

] или É

j

[

[

Answer (Ответ) O\_

[

Alternate (Чередование собеседников) R \_

###### Постановка разговора на паузу вручную во время звонка.

Необходимые условия: Выбран ручной режим или автозапуск. Вы начали телефонный разговор. Запись уже начата. Светодиод клавиши записи загорается.

Вы отправляете вызов (см. также [с. 157]( \l"_bookmark434")).

Нажать данную переназначаемую клавишу, чтобы поставить запись на паузу. Светодиоды потухнут, на экране исчезнет значок звукозаписи | .

В любое время можно возобновить запись, в том числе и для записи текущего разговора.

###### Завершение записи разговора автоматически

Необходимые условия: Вы начали телефонный разговор. Запись уже начата. Светодиод клавиши записи загорается.

Запись завершится автоматически, как только завершится разговор, или если статус разговора изменится так, что он станет незаписываемым.

Светодиоды потухнут, на экране исчезнет значок звукозаписи | .

##### Консультация во время записываемого звонка.

Необходимые условия: Вы начали телефонный разговор. Запись уже начата. Светодиод клавиши записи горит.

Когда Вы начинаете консультацию, основной разговор ставится на удержание и остаётся в этом состоянии до завершения консультации.

С началом консультации запись ставится на паузу. Символ записи | на экране исчезает.

Если собеседник консультационного звонка отвечает, такой разговор тоже записывается. Прозвучит гудок, на экране снова появится значок звукозаписи | .

Теперь можно прервать консультационный разговор или вместо этого, например, переключиться на прежнего собеседника, пока консультационный разговор на удержании.

##### Второй звонок во время записи.

Необходимые условия: Вы начали телефонный разговор. Запись уже начата. Светодиод клавиши записи горит.

Вы начали телефонный разговор. Прозвучит гудок, на экране появится значок звукозаписи | . Теперь звонок записывается.

Второй звонок задерживается[(см. с. 68)]( \l"_bookmark175").

Нажать данную переназначаемую клавишу. Разговор со вторым собеседником восстановлен. Прозвучит гудок, на экране появится значок звукозаписи | для линии второго звонка.Теперь этот звонок записывается. Прежний звонок поставлен на удержание.

##### Запись разговора при чередовании собеседников.

Необходимые условия: Имеется второй или консультационный разговор, активный или на удержании. Запись уже начата. Светодиод клавиши записи горит.

Разговор со вторым собеседником восстановлен. Прозвучит гудок, на экране появится значок звукозаписи | для линии второго звонка.

Нажать данную переназначаемую клавишу.

##### 160

[

Z

[

Conference (Конференция) J \_

[

Conference J \_

Z

[

Переключение на основной разговор произведено. Прозвучит гудок, на экране появится значок звукозаписи |

для линии основного звонка. Этот разговор теперь записывается.

Можно поставить на паузу, а потом восстановить запись в любое время в режимах ручной и автозапуск.

##### Разговор был поставлен на паузу, а потом восстановлен во время записи

Необходимые условия: Вы начали разговор, который записывается.

Собеседник поставил разговор на удержание Вы слышите музыку при удержании. Запись поставлена на паузу, и знак записи | исчез с экрана.

Собеседник восстанавливает разговор. Прозвучит гудок,

на экране появится значок звукозаписи |.

##### Начало конференции во время записи

Необходимые условия: Вы ведёте консультационный звонок [(см. с. 63)]( \l"_bookmark160") или принимаете второй звонок [см. с. 67]( \l"_bookmark172"). Запись уже начата. Основной звонок поставлен на удержание. Светодиод клавиши записи горит.

Нажать данную переназначаемую клавишу. Вы подключены одновременно к обоим собеседникам. Отображается конференция с текущими участниками.

Прозвучит гудок, на экране появится значок звукозаписи | для линии конференционного звонка.

##### Добавление участников конференции во время записи

Необходимые условия: Вы начали конференцию Теперь конференционный звонок записывается.

Вы ведёте консультационный разговор или принимаете второй звонок ([см. с. 63]( \l"_bookmark160") или

[ с. 67]( \l"_bookmark172")). Конференционный звонок поставлен на удержание.

Прозвучит гудок, на экране появится значок звукозаписи | для линии консультационного или второго звонка. Теперь звонок записывается.

Нажать данную переназначаемую клавишу, чтобы добавить нового абонента в конференцию. Отображается конференция со всеми участниками.

Прозвучит гудок, на экране снова появится значок звукозаписи | для конференционного звонка.

##### Разговор был включён в конференцию во время записи

Необходимые условия: Вы начали разговор, который записывается. Собеседник должен включить Вас в конференцию. Вы поставлены на удержание, пока конференция начинается.

Вы слышите музыку при удержании, пока собеседник настраивает конференцию. Запись поставлена на паузу, и знак записи | исчез с экрана.

Собеседник снова отвечает, и Вы снова подключены к конференции. Прозвучит гудок, на экране снова появится значок звукозаписи | для линии, которая используется в конференции. Теперь конференционный звонок записывается.

##### 161

Settings (Настройки)

@

\_

$ User settings (Пользовательские настройки)

- \_

При необходимости: j

Diagnostic information (Диагностическая информация) -\_

## Диагностические данные

В данной области пользователя в служебном меню представлена информация о текущих настройках телефона.

Нажать представленную здесь клавишу. Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши.

Ввести и подтвердить пользовательский пароль.

Открыть с помощью переназначаемой клавиши. Откроется пронумерованный список параметров телефона с текущими настройками.

В более структурированном виде эти данные можно просмотреть в веб-интерфейсе [(см. с. 164).]( \l"_bookmark453") Пример:

**Диагностические данные**

5/11/2011 8:23:40 AM

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 00 | terminal.number (номер терминала): | 3339 |
| 01 | sip.server (Сервер SIP): | 192.168.1,240 |
| 02 | sip.port (порт SIP): | 5060 |
| 03 | Sip.registrar (сервер регистратор SIP): | 192.168.1,240 |
| 04 | sip.registrar.port (порт сервера регистратора SIP): | 5060 |
| 05 | sip.gateway (шлюз SIP): | 192.168.1,240 |
| 06 | sip.transport (транспортный протокол SIP): | UDP |
| 07 | sip.gateway.port (порт шлюза SIP): | 5060 |
| 08 | server.features (Серверные опции): | No (отсутствует) |
| 09 | dns.results (результаты применения DNS): | 5060 |
| 10 | multiline (Мультилиния): | No (отсутствует) |
| 11 | registered.lines (зарегистрированные линии): | 5060 |
| 12 | backup.active (активное резервное копирование): | Yes (Да) |
| 13 | backup.proxy (резервное копирование на прокси-сервер): |  |
| 14 | software.version (версия ПО): | V3 R0.22.0 SIP 110502 |
| 15 | display.message (отображаемое сообщение): | None (отсутствует) |
| 16 | last.restart (последняя перезагрузка): | 2011-05-11T08:00:34 |
| 17 | memory.free (свободная память): | 60696K free (свободно 60696 Кб) |
| 18 | ip.address (IP адрес): | 192.168.1,235 |
| 19 | subnet.mask (маска подсети): | 255.255.255.0 |
| 20 | default.route (пункт назначения маршрутизации по умолчанию): | 192.168.1.2 |
| 21 | primary.dns (первичный DNS): | 192.168.1,105 |
| 22 | secondary.dns (вторичный DNS): | 192.168.1.2 |
| 23 | route.1.ip (маршрутизация 1. IP-адрес): |  |
| 24 | route.1.gateway (маршрутизация 1. Шлюз): | None (отсутствует) |
| 25 | route.1.mask (маршрутизация 1. Маска подсети): | None (отсутствует) |
| 26 | route.2.ip (маршрутизация 2. IP-адрес): | None (отсутствует) |

##### 162

**Диагностические данные**

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

route.2.gateway (маршрутизация 2. Шлюз):

route.2.mask (маршрутизация 2. Маска): mac-address (mac-адрес): discovery.mode (режим поиска): dhcp.reuse (повторное использование протокола DHCP): lan.port.type (тип порта LAN): pc.port.status (статус порта ПК): pc.port.type (тип порта ПК): pc.port.autoMDIX (порт Auto-MDIX у ПК): vlan.id (ID в сети VLAN): qos.layer.2 (уровень QoS 2): qos.layer.2.voice (уровень QoS 2. Голос):

Qos.layer.2.signaling (уровень QoS 2. Сигналы): qos.layer.2.default (уровень QoS 2. Звук по умолчанию): qos.layer.3 (уровень QoS 3): qos.layer.3.voice (уровень QoS 3. Голос): qos.layer.3.signaling (уровень QoS 3. Сигналы):

lldp.med.operation (Действие расширения LLDP-MED):

None (отсутствует)

None (отсутствует) 0001e325eaca Manual (ручной)

No (отсутствует) 0

None (отсутствует) 0

No (отсутствует)

5

None (отсутствует) 0

Yes (Да) 13

7

##### 163

## Индивидуальные настройки, которые влияют на эффективность расхода электроэнергии

Можно значительно снизить расход электроэнергии и загрязнение окружающей среды, установив для телефона описанные ниже настройки.

Можно сразу снизить установленные по умолчанию громкость звонка, яркость и контрастность экрана на 50%.

##### 164

# Веб-интерфейс

Некоторые настройки телефона можно установить через веб-интерфейс. Он использует безопасное соединение HTTPS. Доступ к веб-интерфейсу должен быть активирован администратором.

## Запуск веб-интерфейса

Подробнее об IP-адресе, адресе веб-интерфейса, и том, как подключать телефон к сети, см. раздел «Отображение информации, связанной с сетью», [с. 126]( \l"_bookmark363").

Чтобы запустить интерфейс следует открыть веб-браузер и ввести следующие данные:

###### https://[IP address of the phone]

[IP address of the phone] – это IP-адрес телефона. Или:

###### https://[Name of the phone]

[Name of the phone] – это имя телефона, назначаемое администратором.

Браузер может представить уведомление о сертификате. Нужно будет следовать полученным инструкциям, чтобы загрузить сертификат.

Будет представлена подсказка, предлагающая настроить пользовательский пароль при первом выводе на экран веб-интерфейса.

[ с. 102.]( \l"_bookmark293") Далее, будет необходимо входить с использованием пароля каждый раз, когда требуется открыть страницу пользователя.

165

### Администраторские настройки

В данной области можно задать настройки администрирования телефона и сетевой среды. Доступ к администраторским настройкам защищается администраторским паролем. За более подробной информацией следует обратиться к администратору или администраторскому руководству.

### Пользовательские страницы

Домашняя страница веб-интерфейса открывается сразу после ввода и подтверждения IP-адреса телефона.

1. Щелчком левой клавиши мыши следует выбрать заголовок меню, чтобы отобразить индивидуальные пункты меню. Щелчком левой клавиши мыши следует заголовок меню вторично, чтобы закрыть меню.
2. Щелчком левой клавиши мыши следует выбрать нужный пункт меню, чтобы открыть соответствующую форму.
3. Следует внести необходимые изменения.
4. Следует щелчком левой клавиши мыши выбрать соответствующую клавишу, чтобы сохранить или отменить изменения.

##### Функции клавиш

* «Login» Авторизованный доступ к телефону после ввода пользовательского пароля.
* «Submit» Применить изменения
* «Reset»: Возврат к изначальным значениям
* «Refresh»: Обновить значения (например, переменная «last connected device» (последнее подключённое устройство) для показателя «bluetooth».
* «Logout» Закрытие доступа к телефону.

### Лицензии

В данной области представлена информация о лицензионном соглашении и лицензиях на программное обеспечение с открытым исходным кодом. За более подробной информацией следует обратиться к администратору или администраторскому руководству.

##### 166

### Пользовательское меню

Все настройки, которые можно сделать через пользовательское меню веб-интерфейса, могут быть сделаны и через пользовательское меню телефона [(с. 46).]( \l"_bookmark105").

##### Страница пользователя

Пользовательский авторизованный вход

Пользовательский авторизованный вход V [с. 102]( \l"_bookmark293") Дата и время

* Время V [с. 125]( \l"_bookmark358")
* Дата (день, месяц, год) V [с. 125]( \l"_bookmark358")
* Переход на летнее время V [с. 123]( \l"_bookmark351")
* Разница (в минутах) V [с. 123]( \l"_bookmark354")
* Автоматический перевод времени V [с. 124]( \l"_bookmark356")

###### Аудио

* Стандартный звонок
  + Мелодия звонка V [с. 107]( \l"_bookmark311")
  + Последовательность мелодий звонка V [с. 108]( \l"_bookmark313")
  + Сигнал звонка V [с. 106]( \l"_bookmark309")
  + Характеристики помещения V [с. 106]( \l"_bookmark306")
  + Открытое прослушивание V [с. 108]( \l"_bookmark315")
  + Порт для наушников V [с. 109]( \l"_bookmark317")
* Специальные сигналы звонков
  + Внутренний V, [с. 110]( \l"_bookmark320")
  + Внешний V, [с. 110]( \l"_bookmark320")
  + Обратный вызов V, [с. 110]( \l"_bookmark320")
  + Экстренный вызов V, [с. 110]( \l"_bookmark320")
  + специальный вызов 1,
  + специальный вызов 2,
  + специальный вызов 3,

###### Пользовательские настройки

* Исходящие вызовы
  + Autodial delay (seconds) (Задержка при автоматическом наборе номера (в секундах)) V [с. 146]( \l"_bookmark407")
  + Rückruf zulassen (Разрешить обратный вызов) V [с. 150]( \l"_bookmark418")
  + Busy when dialling (Состояние "линия занята" при звонке) V [с. 147]( \l"_bookmark411")
  + Transfer on ring (Перевод вызова, когда телефон звонит)[с. 148]( \l"_bookmark413")
  + Immediate dialling (Прямой вызов)[с. 149]( \l"_bookmark415")
* Входящие вызовы
  + Отклонение
    - Allow deflection (Разрешение отклонение звонков) V [с. 142]( \l"_bookmark398")
    - Default destination (адресат по умолчанию) V [с. 142]( \l"_bookmark398")
    - Deflect to DSS (Отклонение в пользу абонента, который применяет прямой выбор терминала) V [page 142]( \l"_bookmark399")
  + Переадресация
    - Настройки
      * Umleitungsfavoriten: Destination 1 to Destination 5 (Предпочтительное направление переадресации: от пункта назначения 1 до пункта назначения 5) V [с. 130]( \l"_bookmark371")
      * All calls (Для всех вызовов)V [с. 133]( \l"_bookmark376")
      * Busy (Если линия занята) V, [с. 133]( \l"_bookmark376")
      * No reply (Когда нет ответа) V [с. 133]( \l"_bookmark376")
      * Set delay (seconds) (Установка задержки (в секундах))1 V [с. 134]( \l"_bookmark379")
    - Предупреждения
      * Visual (Визуальные) V, [с. 72]( \l"_bookmark184")
      * Audible (Звуковые) V, [с. 72]( \l"_bookmark184")
      * Forwarding party (Абонент, на которого производится переадресация) V [с. 72]( \l"_bookmark184")

1. Только когда функция «Server features» (Опции сервера) деактивирована администратором.

##### 167

* + Обработка
    - Allow call waiting (Разрешение перевода звонков в режим ожидания) V [с. 143]( \l"_bookmark401")
    - Allow DND (Разрешить функцию «Не беспокоить») V [с. 101]( \l"_bookmark290")
    - Busy when dialling (Состояние "линия занята" при звонке) V [с. 147]( \l"_bookmark411")
  + Звонки с использованием компьютерной телефонии
    - Auto-answer (Автоответчик) V, [с. 135]( \l"_bookmark384")
    - Beep on auto-answer (Гудок автоответчика) V [с. 135]( \l"_bookmark384")
    - Beep on auto-answer (Гудок, уведомляющий об автоматическом восстановлении соединения) V [с. 135]( \l"_bookmark386")
* Звонки, для которых установлено соединение
  + Allow call transfer (Разрешение перевода вызовов) V [с. 145]( \l"_bookmark405")
  + Allow call joining (Разрешение объединения звонков) V [с. 141]( \l"_bookmark396")
  + Allow exit conference (Разрешение выхода из конференции) V [с. 152]( \l"_bookmark423")
  + Allow hold reminder (Разрешить действие напоминателя об удержании вызова) V [(см. с. 137)]( \l"_bookmark388")
  + Hold reminder delay (minutes) (Задержка действия напоминателя об удержании вызова (в минутах)) V [(см. с. 138)]( \l"_bookmark390")
  + Hold and hang-up (Удержание вызова и разрыв соединения) V [(см. с. 139)]( \l"_bookmark392")
  + Music on hold (Музыка при удержании) V [с. 140]( \l"_bookmark394")
  + Allow conferences (Разрешение конференций) V [с. 151]( \l"_bookmark421")
  + Insecure call alert (Предупреждение о небезопасном звонке) V [с. 112]( \l"_bookmark323")
  + "Toggle associate» (Переключение соединений) V [с. 144]( \l"_bookmark403")
* Клавиатурная линия
  + Линии
    - Set delay (seconds) (Установка задержки (в секундах))V [с. 97]( \l"_bookmark268")
    - Адрес[1]
    - Primary line (Первичная линия)[1]
    - Ring on/off (Включение/отключение звонка)[1]
    - Selection order (Порядок выбора)[1]
    - Hot/Warm line горячая/тёплая линия[1]
    - Hot/Warm line destination (адресат вызова по горячей/тёплой линии)V [с. 98]( \l"_bookmark271")
* BLF (Ламповое табло индикации занятых линий) В системе **не** предусмотрено
* Circuit Einstellungen (Сетевые установки)
  + Server address (Адрес сервера) [с. 153]( \l"_bookmark425")
  + Username (Имя пользователя) [с. 153]( \l"_bookmark425")
  + Password (Пароль)[с. 153]( \l"_bookmark425")
* Microsoft Exchange Server
  + Server address (Адрес сервера) [с. 73]( \l"_bookmark188")
  + Username (Имя пользователя) [с. 73]( \l"_bookmark188")
  + Password (Пароль)[с. 73]( \l"_bookmark188")
  + Folder to sync (optional) (Папка для синхронизации)[с. 73]( \l"_bookmark188")
* Call logging (Журнализация вызовов)
  + Call logging - General (Общая журнализация вызовов)
    - Logging (Журнализация) V, [с. 154]( \l"_bookmark428")
  + Call logging - Missed calls (Журнализация вызовов – пропущенные вызовы)2 V [с. 154]( \l"_bookmark430")
    - Include calls answered elsewhere (Включать вызовы, на которые было отвечено в другом месте)

1. Информация только для чтения
2. Функциональность журнализирующей функции "Missed calls" (Журнализация вызовов – пропущенные вызовы) относительно настройки "Аnswered elsewhere" (на которые ответ был сделан иначе) зависит от поддержки от сервера SIP.

##### 168

###### Phone (телефон)

* + Screensaver (Скринсейвер)
    - Enabled (Активен) V, [с. 117]( \l"_bookmark337")
    - Idle time (mins) (продолжительность неактивности в минутах) V [с. 118]( \l"_bookmark341")
  + Display (Экран)
    - Display settings (Настройки экрана)
      * Brightness (Яркость) V, [с. 51]( \l"_bookmark114")
      * Contrast (Контрастность) V [с. 121]( \l"_bookmark346")
  + Phone keys (Клавиши телефона)
    - Normal (Стандартный режим нажатия клавиши)
      * Edit (редактирование) V, [с. 80]( \l"_bookmark202")
    - Shifted (Нажатие клавиши одновременно с клавишей Shift)
      * Edit (редактирование) V, [с. 80]( \l"_bookmark202")
  + Download label strips (Загрузить маркировочные полоски)
  + Key module 1 (if available, such as User Pages/Phone/Program keys) (Кнопочная панель 1 (если доступна на пользовательских страницах, телефоне, в виде программируемых клавиш))
  + Key module 2 (if available, such as User Pages/Phone/Program keys) (Кнопочная панель 1 (если доступна на пользовательских страницах, телефоне, в виде программируемых клавиш))
  + Key click (Щелчок при нажатии клавиши) V [с. 52]( \l"_bookmark117")
    - Volumes
      * Off (Отсутствует звук)
      * Low (низкий уровень)
      * Medium (средний уровень)
      * High (высокое)
    - Active for (активна для) :
      * Dialpad only (Только кнопочная панель)
      * All keys (Все клавиши)
  + Energy saving (Режим экономии электроэнергии)V [с. 122]( \l"_bookmark348")
    - Activate after (Активация через):

###### Локализация

* + Country (страна) V, [с. 116]( \l"_bookmark334")
  + Language (язык) V, [с. 113]( \l"_bookmark325")
  + Date format (формат дат) V [с. 115]( \l"_bookmark331")
  + Time format (формат времени) V [с. 114]( \l"_bookmark328")

###### Безопасность

* + Password (Пароль)
    - Current password (Текущий пароль)
    - New password (Новый пароль) V [с. 102]( \l"_bookmark293")
    - Confirm password (Подтвердить пароль)

**Diagnostic information (Диагностическая информация)**V [с. 161]( \l"_bookmark449")

##### 169

# Решение проблем

## Меры по поддержанию телефона в рабочем состоянии

* Ни в коем случае не следует допускать контакта телефона с красящими, масляными, агрессивными веществами.
* Для чистки телефона следует использовать только влажную или неэлектризирующуюся ткань. Ни в коем случае нельзя использовать сухую ткань.
* Если телефон сильно загрязнён, следует чистить его разжиженным нейтральным чистящим веществом, содержащим сурфактанты, например, средством для мытья посуды. Потом следует удалить все следы чистящего средства влажной тканью (при увлажнении использовать только воду).
* Ни в коем случае не следует использовать чистящие вещества, содержащие алкоголь, чистящие вещества, которые разъедают пластмассу или абразивные порошки!

## Устранение технических неполадок

##### Нажатая клавиша не реагирует на действия пользователя.

Если телефон заблокирован, использовать клавиши набора выбранного номера на телефоне и на клавишной приставке OpenScape Key Module 400 нельзя, даже если за такой клавишей был закреплён номер экстренной службы. В данной ситуации следует проверить, заблокирован ли телефон (если это так, то на экране появится сообщение "Phone locked. To unlock enter the PIN." (Телефон заблокирован. чтобы разблокировать, следует ввести PIN)). Если телефон заблокирован, действительно следует ввести PIN для разблокировки.

##### Телефон не звонит, когда на него поступают вызовы

Следует проверить, не деактивирован ли сигнал звонка (см. иконку в строке состояния на экране [(см. с. 2]( \l"_bookmark62")5). Если деактивирован, активировать.

##### Невозможно набрать номер

В данной ситуации следует проверить, заблокирован ли телефон (если это так, то на экране появится сообщение6 "Phone locked. To unlock enter the PIN." (Телефон заблокирован. чтобы разблокировать, следует ввести PIN)). Если телефон заблокирован, действительно следует ввести PIN для разблокировки.

##### 170

Сообщения, которые могут появиться в ходе удалённой настройки

Если во время удалённой настройки возникла ошибка, на экране появится соответствующее сообщение. Пример:

"

Ladefehler AU (Ошибка загрузки: отменено пользователем)

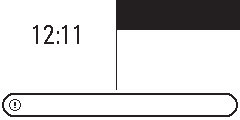
Предусмотрены следующие коды ошибок:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Код** | **Приоритет** | **Описание** |
| AU | 1 | Отменено пользователем  Появляется, если ввод PIN был отменён |
| RS | 1 | Ip-адрес для коммутации компьютера **Unify**  не может быть получен. Запрос на DNS неудачен |
| RN | 3 | Для коммутации компьютера **Unify**  не может быть установлено соединение  – нет ответа |
| RR | 2 | Для коммутации компьютера Unify не может быть установлено соединение  – отклонено |
| RU | 1 | Для коммутации компьютера Unify не может быть установлено соединение  – нет авторизации |
| RO | 3 | Для коммутации компьютера Unify не может быть установлено соединение  – ответ по протоколу Online Certificate Status Protocol неверен или отсутствует. |
| RV | 2 | Для коммутации компьютера Unify не может быть установлено соединение  – сертификат недействителен |
| DS | 1 | Ip-адрес сервера развёртывания не может быть получен. Запрос на DNS неудачен |
| DN | 3 | Для сервера развёртывания не может быть установлено соединение  – нет ответа |
| DR | 2 | Для сервера развёртывания не может быть установлено соединение  – отклонено |

В таких случаях следует обратиться к администратору и представить ему код ошибки.

##### Решение других проблем

В случае возникновения проблем, например, если техническая неполадка не устраняется дольше пяти минут, сначала следует обратиться к администратору. При необходимости следует перейти по сообщению, отображённому в красном поле, как показано в примере ниже. Если проблему невозможно устранить, следует обратиться в службу поддержки пользователей.



Conversations (Диалоги)Voicemail (Голосовая почта)

Tuesday 17 Nov. 2015 (17.11.2015, вторник)

Settings (Настройки)

No telephony possible x (телефонная связь отсутствует) (RF2)

##### 171

## Маркировка клавиш

Предусмотрены описанные ниже опции для маркировки клавиш телефона OpenScape Desk Phone CP400 и клавишной приставки Open-Scape Key Module 400. Маркировка будет обозначать функции, закреплённые за ними, или сохранённые на них телефонные номера.

Маркировка

* С помощью компьютера через интернет:

Маркировочный онлайн-инструмент с пользовательским интерфейсом доступен по адресу <http://wiki.unify.com/wiki/Key_Labelling_Tool>.

Следует выбрать маркировочный инструмент для соответствующей клавиши на своём языке. Можно использовать инструмент онлайн через браузер или загрузить его к себе для локального использования.

* Это можно сделать с помощью ПК через веб-интерфейс [(см. с. 16]( \l"_bookmark453")4).

Под списком значений, предусмотренных для клавиш телефона и клавишной приставки будет представлена следующая строка: "Download label strips" (Загрузить маркировочные полоски) Следует выбрать её щелчком левой клавиши мыши, и будет создан файл XML, который можно будет открыть в программе Microsoft Word (версии 2007 или выше) и распечатать.

##### 172

Ремонт и переработка. Обеспечение максимальной продолжительности срока годности

В настоящем разделе описаны дополнительные инструкции для пользователя, представленные в соответствии с основными критериями оценки для эко-маркировки "Голубой ангел" по директивам RAL-UZ 150. Обязательства компании Unify, возникающие из настоящего раздела, действительны только на территории Германии.

## Переработка и удаление оборудования семейства OpenScape Desk Phone

Возврат отработанных устройств OpenScape Desk Phone.

###### Юридические и другие основания

Возврат оборудования и запчастей осуществляется в соответствии с

* директивой EU Directive 2002/96/EC (WEEE),
* германским Act Governing the Sale, Return and Environmentally Sound Disposal of Electrical and Electronic Equipment (Регулирующий акт относительно продажи, возврата и экологически целесообразной утилизации электрического и электронного оборудования) (ElektroG),
* критериями "Голубого ангела" RAL UZ 150 для проводных голосовых IP-телефонов.

###### Раздельный сбор устройств в соответствии с директивами ElektroG

Пользователи электрического и электронного оборудования обязаны собирать отработанные устройства обособленно и хранить для последующей корректной утилизации.

Это отработанное оборудование не должно утилизоваться вместе с неразобранными обычными бытовыми отходами. Раздельный сбор устройств является условием повторного использования, переработки и эффективного восстановления отработанного оборудования и основой для восстановления материалов.

###### Возврат в соответствии с критериями "Голубого ангела"

Помимо электрических и электронных изделий, которые требуется принимать назад в соответствии с юридическими требованиями, компания Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG принимает назад телефоны OpenScape Desk Phone CP200 SIP, OpenScape Desk Phone CP400 SIP и OpenScape Desk Phone CP600 SIP, выставленные на рынок в Германии и произведённые после марта 2014 г. Если нет договорённостей о непосредственном сборе отработанного оборудования, вышедшие из строя телефоны OpenScape Desk Phone могут быть возвращены бесплатно по следующему адресу:

ГмбХ eds-r // Переработка отходов, Майбахштрассе, 18

90441 г. Нюрнберг, Германия.

###### Повторное использование, переработка и восстановление

Вопросы простоты разбора и переработки вышедших из строя телефонов OpenScape Desk Phone и связанного с ними оборудования рассматриваются ещё на стадии производства.

Повторное использование:

Вышедшие из строя устройства восстанавливаются и подновляются, потом разбираются на запчасти, и таким образом снова используются.

Переработка и восстановление неиспользуемого оборудования OpenStage:

оборудование наиболее простым образом разбирается и вводится в различные восстановительные операции перед дальнейшим использованием. Различные металлы измельчаются с помощью специального шредерного оборудования для получения электронного скрапа. Медь и благородные металлы обрабатываются для очистки. Алюминий и железо измельчаются и хранятся для переплавки.

173

## Предоставление ремонта и запчастей

Компания Software and Solutions GmbH & Co. KG гарантирует предоставление ремонта и запчастей в течение срока до 5 лет после снятия с производства телефонов OpenScape Desk Phone.

## Обеспечение максимального срока годности

Срок годности телефонов OpenScape Desk Phone может быть значительно продлён путём обновления программ.

По этому вопросу следует при необходимости обратиться к администратору/службе системной поддержки или к своему торговому партнёру из компании Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG.

##### 174 Специальные средства работы на платформе OpenScape 4000

# Специальные средства работы на платформе OpenScape 4000

Не все функции телефона OpenScape Desk Phone CP400 поддерживаются полностью при работе на платформе OpenScape 4000 или с программой OpenScape Voice.

## Пассивно поддерживаемые функции

Некоторые функции доступны Вам только как пассивному пользователю. Ниже представлен список ограничений:

* Телефон OpenScape Desk Phone CP400 на платформе OpenScape 4000 не может активно регистрировать пользователя в системе. Только другой пользователь может зарегистрировать телефон такого пользователя.
* Если на телефон OpenScape Desk Phone CP400, работающий на платформе OpenScape 4000, поступает вызов, а абонент уже разговаривает или не отвечает, звонящий может оставить запрос на обратный вызов. Если звонить с телефон OpenScape Desk Phone CP400 в аналогичной ситуации такой запрос сделать невозможно. Об инициации обратного звонка см. [с. 60.]( \l"_bookmark146")
* В поиске третьих лиц данный телефон тоже может быть только пассивным пользователем.
* Соединение с ним можно установить, а сам он не может этого сделать.

## Неподдерживаемые функции

Ниже представлен список функций, которые недоступны телефону OpenScape Desk Phone CP400 на платформе OpenScape 4000.

* Невозможно настроить клавишу прямого выбора терминала[см. с. 87]( \l"_bookmark226").
* Невозможно настроить линейные клавиши[см. с. 90]( \l"_bookmark237").
* Невозможно настроить телефон как члена исполнительно-секретарской команды[ (см. с. 99)]( \l"_bookmark275").

##### Указатель 175

# Указатель

A

[Отмена ввода в действие 17]( \l"_bookmark30")

[Приём звонков 92]( \l"_bookmark251")

[Администрирование 50]( \l"_bookmark108")

[Тональный сигнал готовности усовершенствованной системы внутренней связи ..................................................... 55]( \l"_bookmark128") [64]( \l"_bookmark163")

[Предупреждения 72]( \l"_bookmark184")

Принятие звонков

[Мультилиния 92]( \l"_bookmark252")

[Приложения 29]( \l"_bookmark74")

[Активация приложения 29]( \l"_bookmark75")

[Открытие контекстного меню 29]( \l"_bookmark77")

[Выбор нужного пункта 29]( \l"_bookmark76")

[Меню приложений 45]( \l"_bookmark103")

Аудио

[Характеристики помещения 106]( \l"_bookmark307")

[Средства управления аудио 21]( \l"_bookmark46")

[Автоматические наушники ...................................................... 55]( \l"_bookmark128") [64]( \l"_bookmark163")

[Задержка при автоматическом наборе номера 61]( \l"_bookmark148")

## B

[Фоновая подсветка 122]( \l"_bookmark349")

[Просмотр таблиц 22]( \l"_bookmark53")

## C

Звонок

[Отклонение 56]( \l"_bookmark132")

[Завершение 71]( \l"_bookmark181")

[Переадресация 129]( \l"_bookmark367")

[Удержание 67]( \l"_bookmark171")

[Входящий 54]( \l"_bookmark120")

[Отвержение 55]( \l"_bookmark130")

[Перевод 69]( \l"_bookmark179")

Переадресация вызовов.

[Активация/деактивация 133]( \l"_bookmark377")

[Копирование и вставка телефонных номеров адресатов 131]( \l"_bookmark374")

[Цепочка переадресаций вызовов 134]( \l"_bookmark381")

[Информация о переадресации вызова 94]( \l"_bookmark257")

[Список звонков 71]( \l"_bookmark191")

[Захват вызова 85]( \l"_bookmark218")

Запись разговоров

[С чередованием собеседников 159]( \l"_bookmark446")

[Автоматически 158]( \l"_bookmark440")

[С автозапуском 158]( \l"_bookmark442")

[Типы записываемых звонков 157]( \l"_bookmark436")

[Конференция при записи 160]( \l"_bookmark447")

[Консультация при записи 159]( \l"_bookmark444")

[Управляемый 158]( \l"_bookmark443")

[Иконки, используемые при записи 157]( \l"_bookmark438")

[Ручной режим 158]( \l"_bookmark441")

[Оперативные режимы 156]( \l"_bookmark433")

[Второй звонок при записи 159]( \l"_bookmark445")

[Подсказки относительно записи 157]( \l"_bookmark438")

Настройки звонка

[Звонки с использованием компьютерной телефонии 106]( \l"_bookmark307")

[Мультилиния 96]( \l"_bookmark266")

[Сигналы, используемые при звонке 54]( \l"_bookmark121")

[Ожидание вызова 67]( \l"_bookmark173")

[Обратный вызов ..................................................... 56,]( \l"_bookmark134") [60,]( \l"_bookmark143") [150]( \l"_bookmark419")

[Маркировка ЕС 3]( \l"_bookmark4")

[Изменение формы отображения данных 115]( \l"_bookmark332")

[Изменение пароля 102]( \l"_bookmark294")

[Изменение пользовательского пароля 102]( \l"_bookmark294")

[ПИН для облака 16]( \l"_bookmark28")

[Код блокировки 104]( \l"_bookmark301")

[Конференция 65]( \l"_bookmark167")

[Начало конференции ...................................... 63]( \l"_bookmark161") [64]( \l"_bookmark162")

[Опции подключения 19]( \l"_bookmark36")

[Консультационный звонок 63]( \l"_bookmark161")

[Консультационный звонок из второго звонка 68]( \l"_bookmark176")

[Контекст 149]( \l"_bookmark416")

[Контекстные меню 27]( \l"_bookmark66")

Conversations (Диалоги)

[Создание 32]( \l"_bookmark82")

[Копирование и вставка телефонных номеров адресатов 131]( \l"_bookmark374")

## D

[Дата 125]( \l"_bookmark359")

[Переход на летнее время 123]( \l"_bookmark352")

[Деактивация запроса пароля 103]( \l"_bookmark296")

[Деактивация запроса пользовательского пароля 103]( \l"_bookmark296")

[Задержка сигнала звонка 97]( \l"_bookmark269")

[Диагностический звонок 50]( \l"_bookmark110")

[План звонков ......................................................... 105]( \l"_bookmark302") [146]( \l"_bookmark408")

[Кнопочная панель 23]( \l"_bookmark55")

[Сигналы, используемые при звонке 54]( \l"_bookmark121")

[Клавиши прямого выбора терминала 87]( \l"_bookmark226")

Каталог

[LDAP 44]( \l"_bookmark99")

Отображаемые иконки

[Состояние вызова 42]( \l"_bookmark93")

[Состояние линия 25]( \l"_bookmark63")

Настройки экрана

[Неактивный режим экрана 118]( \l"_bookmark341")

[Не беспокоить с. 101]( \l"_bookmark285")

[Прямой выбор терминала 87]( \l"_bookmark226")

Вызов с прямым выбором терминала

[Отклонение вызова 88]( \l"_bookmark233")

Клавиша прямого выбора терминала

[Консультационный звонок 87]( \l"_bookmark228")

[Непрямой захват вызова 88]( \l"_bookmark230")

[Отвержение звонка 88]( \l"_bookmark231")

Во время звонков

[Мультилиния 94]( \l"_bookmark260")

##### 176 Указатель

E

[Экстренный вызов 105]( \l"_bookmark302")

[Номер экстренной службы 105]( \l"_bookmark302")

Сообщение об ошибке

[удалённой настройки 170]( \l"_bookmark467")

[Исполнительно-секретарская функция 99]( \l"_bookmark276")

## F

Переадресация

[Сохранение телефонного номера адресата 130]( \l"_bookmark372")

[Переадресация первичной линия 94]( \l"_bookmark256")

## G

[Общая информация 11]( \l"_bookmark12")

[Графический экран 25]( \l"_bookmark59")

[Иконки, показывающие состояние звонка 42]( \l"_bookmark93")

Настройки графического экрана

[Неактивный режим графического экрана 118]( \l"_bookmark341")

[Групповой звонок 85]( \l"_bookmark218")

[Групповые звонки 85]( \l"_bookmark219")

## H

Наушники

[Автоматический ответ на вызов ........................... 55,]( \l"_bookmark128") [64]( \l"_bookmark163") [Горячая линия 94]( \l"_bookmark258")

Горячая линия

[для различных линий 96]( \l"_bookmark263")

## I

Иконки

[Состояние вызова 42]( \l"_bookmark93")

[Состояние линия 25]( \l"_bookmark63")

[Игнорирование второго звонка 68]( \l"_bookmark177")

[Прямой вызов ........................................... 146]( \l"_bookmark409") [149]( \l"_bookmark416")

## K

[Звук при нажатии клавиши 52]( \l"_bookmark117")

[Клавишные приставки 20]( \l"_bookmark41")

## L

Языковые настройки

[Определение страны 116]( \l"_bookmark335")

[Язык пользовательских подсказок 113]( \l"_bookmark326")

[LDAP 73]( \l"_bookmark186")

[Отображение светодиодов 43]( \l"_bookmark97")

[Линейная клавиша 90]( \l"_bookmark239")

[Использование линий 91]( \l"_bookmark244")

Линии

[Горячая/тёплая линия 96]( \l"_bookmark263")

[Блокировка телефона 104]( \l"_bookmark299")

M

Звонки

[Мультилиния 92]( \l"_bookmark254")

[Микрофон 62]( \l"_bookmark152")

[Пропущенные вызовы 60]( \l"_bookmark144")

[Мобильность 100]( \l"_bookmark278")

[Клавиши переключения режимов 21]( \l"_bookmark50")

Мультилиния

[Принятие звонков 92]( \l"_bookmark252")

[Отображение светодиодов ................................................... 89]( \l"_bookmark235") [91]( \l"_bookmark249")

Мультилиния

[Отправка и приём вызовов на одной линии 94]( \l"_bookmark261")

[Отправка и приём вызовов на нескольких линиях]( \l"_bookmark262")

[95]( \l"_bookmark262")

## N

[Стандартный набор номера 149]( \l"_bookmark416")

## O

[Открытое прослушивание 63]( \l"_bookmark159")

[OpenScape Key Module 600 20]( \l"_bookmark41")

[Инструкция по применению 3]( \l"_bookmark1")

## P

[Параметры 47]( \l"_bookmark106")

[Фантомная линия 91]( \l"_bookmark242")

[Группа захвата вызова 85]( \l"_bookmark220")

[Первичная линия 90]( \l"_bookmark240")

[Конфиденциальность 101]( \l"_bookmark282")

[Выделенная линия связи 91]( \l"_bookmark245")

[Программное меню/меню услуг 45]( \l"_bookmark103")

[Программируемые клавиши ........................................... 43]( \l"_bookmark96") [79]( \l"_bookmark198")

## R

Redial (Повторный набор)

[Мультилиния 93]( \l"_bookmark255")

[Удалённая настройка ....................................... 16]( \l"_bookmark25") [170]( \l"_bookmark467")

[Автоматическое переключение входящих вызовов на другую линию, когда текущая занята 99]( \l"_bookmark273")

##### Указатель 177

S

[Примечание по технике безопасности 3]( \l"_bookmark2")

[Сохранение телефонного номера адресата 130]( \l"_bookmark372")

[Скринсейвер ................................................... 117]( \l"_bookmark338") [118]( \l"_bookmark342")

[Поиск контактов 35]( \l"_bookmark85")

[Второй звонок при записи 67]( \l"_bookmark174")

[Вторичная линия 90]( \l"_bookmark241")

[Обеспечение безопасности 101]( \l"_bookmark286")

[Клавиша набора выбранного номера 58]( \l"_bookmark139")

Клавиши с зафиксированными функциями

[переадресации 82]( \l"_bookmark208")

[набора выбранного номера 81]( \l"_bookmark206")

[Настройки использования порта для наушников 109]( \l"_bookmark318")

[Групповая линия 91]( \l"_bookmark247")

[Переназначаемая клавиша 27]( \l"_bookmark68")

[Переназначаемые клавиши 21]( \l"_bookmark44")

[Режим спикерфона .......................................... 54]( \l"_bookmark125") [62]( \l"_bookmark155")

[Иконки состояния 25]( \l"_bookmark63")

T

[Техническое обслуживание телефона 169]( \l"_bookmark464")

Интерфейс телефона

[Единая линия 41]( \l"_bookmark92")

[Время 125]( \l"_bookmark359")

[Формат отображения времени 114]( \l"_bookmark329")

[Переключение/соединение 65]( \l"_bookmark165")

[Устранение проблем 169]( \l"_bookmark466")

## U

[Пользовательский интерфейс 18]( \l"_bookmark34")

[Пользовательский пароль 104]( \l"_bookmark300")

[Поддержка пользователей 15]( \l"_bookmark20")

[Использование мини-переключателя 20]( \l"_bookmark39")

[Повышение эффективности применения сетевых портов 20]( \l"_bookmark39")

## W

[Тёплая линия 94]( \l"_bookmark258")

[для различных линий 96]( \l"_bookmark263")

[Веб интерфейс 164]( \l"_bookmark454")